BON DIA Aruba

Diaranson, 14 di Februari, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

Gosa Carnaval 53

ECONOMIA

Valero ta dispuesto pa paga impuesto di entrada of ganashi, pero no un BBO riba importacion

Pagina 2.

E no ta sucumbi pa presion politico y lo no laga prensa lastre

Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra ta retira

Entrante Mei 2007 e ta bay cu vacacion

Pagina 3.

CORTE

Corte Superior ta rechasa daño y perhuicio di mr. Paul van der Sloot

Pagina 5.

Abogado mr. Swaen ta reta Corte Superior

Pagina 5.

MANEHO

Restaurantnan fastfood man na cabes cu falta di trahado pa motibo di problema di permiso

Pagina 10.

A constata un grupo grandi cu no a sigui orden di Polis

Apesar cu Polis tabata hopi tolerante, pero tolerancia tin un limite



SANTA CRUZ – Comisario di districto di Playa a duna un resumen pa loke ta trata e fin di siman tras di lomba. E comisario no tabata contento por lo general cu e publico, ya cu Polis tabatin hopi problema cu hendenan bou influencia cu no tabata sigui nan orden. cu alcohol tabata domina, ya cu nan no tabata sigui orden di polis. Loke a sorprende prensa ta e cantidad di atributonan y hasta cuchiu cu a keda confisca. Lesa pagina 8.

Cruz Cora a haya Ambulante nobo



ORANJESTAD—Cruz Cora Aruba a ricibi oficialmente su ambulance nobo ayera tardi, y tabata trahadornan di Valero Refinery cu ta activo den Aruba Way kendenan a haci entrega di e vehiculo importante aki na Presidente Honorario di Cruz Cora Aruba, Su Excelencia Gobernador Fredis Refunjol. Lesa pagina 12 y 13.

Pa asina duna chens na esnan cu tin cu paga BBO y loonbelasting

Ontvanger der Belasting ta pidi pa no paga number di auto awe ni mayan

Pagina 11.

CEO di Valero, sr. Bill Klesse

Valero ta dispuesto pa paga un impuesto di entrada of ganashi, riba e regimennan fiscal normal na Aruba

Pero no un BBO riba exportacion



CEO di Valero, sr. Bill Klesse.

ORANJESTAD – E ehecutivo nan di Valero a bin Aruba pa asina por haya un solucion di e cambionan di e regimen fiscal cu gobierno a ehecuta aña pasa y cu dia 15 di februari proximo mester wordo paga. E top ehecutivo nan ta kere cu pagando e BBO, ta pone nan den un desbentaha international grandi y ta haci e nivel di produccion mucho mas caro cu cualkier otro refineria.

E BBO ta impone riba exportacion tambe, si bo tuma e prijs di petrolio, e ta mas o menos 50 cen pa bari y esei ta masha hopi placa ora bo considera cu Valero ta cumpra tur su petrolio, rafina e producto na Aruba y ta pone e producto pa exportacion. Valero ta paga e BBO pa productonan cu ta keda consumi na Aruba, pero productonan cu ta keda exporta, ta simplemente competi den e mercado mundial y 50 cen riba bari, ta un gasto hopi halto pa e refineria, pa pone riba barinan pa exportacion.

Valero ta dispuesto pa paga un impuesto di entrada of ganashi, riba e regimennan fiscal normal aki na Aruba, negoshando un acuerdo cu lo tin un ambiente di impuesto saludabel bayendo dilanti.

Sera e refineria no ta un punto di precupacion y no mester ta un punto di precupacion awe. Nan lo no sera e refineria. E precupacion cu mester tin ta, ki tipo di inversionnan e refineria lo haci den futuro pa e refineria. E BBO ta pone e refineria di Aruba, den un desbentaha competitivo masha grandi contra refinerianan na Venezuela, costa di Merca, St Croix. Aruba ta e unico pais na mundo, cu ta implementa un impuesto riba exportacion, pues e ta pone Valero reconsidera nan futuro inversionnan den e refineria.

Valero a bisa cu nan lo sigui mantene e refineria den funcionamento te ora cu wak kico ta e decision di gobierno, e refineria na Curacao na e momento aki manera tur hende sa ta den un estado deplorabel, sinembargo e refineria na Aruba ta den un estado di condicion hopi bon y tur planta ta funcionando den forma masha optimal debi na e inversionnan cu e refineria a haci na añanan durante nan existencia aki.

Sr. Bill Klesse a bisa cu nan a inverti desde cu Valero ta na Aruba riba 550 miyon di dollar den e refineria den un tempo di menos cu tres aña. Pues aki por mira cu e refineria di Aruba ta den top condicion y ta percura pa inversionnan pa e refineria keda optimal pa ta sigur, pero cu e forma di ehecuta un BBO riba exportacion ta trece un problema grandi pa e refineria.

CEO di Valero sr. Bill Klesse

Implementa BBO riba productonan di exportacion for di Aruba pa exterior ta desencurasha inversionnan

Valero ta dispuesto pa termina e acuerdo di Tax Holiday

ORANJESTAD – Top Ehecutivonan di Valero tabata na Aruba durante dos dia, pa asina reuni cu esnan mas halto den gobernacion na Aruba, di su Excelencia Gobernador di Aruba, te na Parlamentarionan, pa sigui pa gobierno, pa asina logra yega na un consensus riba algun punto di precupacion cu ta reina serca ehecutivonan di e refineria.



Infrastructura di refineria di Valero na San Nicolas.

Ayera sr. Martin Parish regional vice President, Bill Klesse CEO di Valero Corporation y sr. Ray Buckley Presidente di Valero Aruba, a cuminsa cu nan ronda di reunion, entre nan a cuminsa cu Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber.
CEO di Valero a bisa cu nan tei pa discuti pa discuti riba e BBO y e disponibilidad di Valero pa paga nan fare share na e comunidad di Aruba. Valero a ofrece pa termina e acuerdo di Tax Holiday mas trempan cu 2011, pero nan ta kere cu e BBO riba exportacion den **e mercado mundial ta malo pa Aruba, masha malo mes.**

DESBENTAHA COMPETITIVO

Implementa BBO riba productonan di exportacion for di Aruba pa exterior ta desencurasha inversionnan y ta pone e refineria di Valero, cu ta masha importante pa pais Aruba, den un desbentaha competitivo cu otro islanan of paisnan. Rafina producto petrolero ta un negoshi mundial y tur hende ta competi agresivamente y tur producto ta mesun cos cu otro, entre nan Valero su producto ta mesun cos cu Shell su productonan, Exxon y e prijs nan ta mesun cos y e ta visibel

Valero ta laga gobierno di Aruba sa, cu nan ta kere cu e BBO no ta bon pa Aruba, ora bo tin cu considera futuro inversionnan den e refineria. Gobierno ta papiando cu Valero, pero na e momento nan aki nan ta mara y nan ta keda riba e punto di bista cu Valero mester paga e BBO.
No ta solamente BBO ta e punto di precupacion cu e top ehecutivo nan di Valero a papia riba dje durante nan dos dia di bishita na Aruba, tambe nan tin precupacion riba e asunto di tramitenan di permiso di trabou, pa personanan cu ta haci mantencion na e refineria. Ta na interes di e pais, pa Valero mantene e refineria y nan tin masha hopi dificultad pa por haya hende bin traha tecnicamente na Valero den e refineria. E hendenan aki ta necesario na Aruba pa drecha cosnan y haci mantencion riba e planta.

Cambio den prijs di productonan petrolero

ORANJESTAD - Ministro di Finansas y Asunto Economico ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 14 di februari 2007 pa loke ta e benta pa comercio por menor.
Gasolin unleaded-premium: 177,4 cent pa liter (- 9,8 cent)
Gasoil (Texaco): 145,8 cent pa liter (- 8,8 cent)
Gasoil LS (Valero): 148,9 cent pa liter (- 9,6 cent)
Kerosin: 144,1 cent pa liter (- 8,3 cent)
E prijsnan indica ta inclusivo BBO. Informacion suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno (BUVO).

E no ta sucumbi pa presion politico y lo no laga prensa lastre

Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra ta retira

Entrante Mei 2007 e ta bay cu vacacion

ORANJESTAD – Desde di un lucha di 13 aña largo, porfin e areglo necesario a keda concretisa cu ta haci cu nos Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra, ta retira.

Den un entrevista exclusivo cu Bon Dia Aruba a sostene cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra, el a duna di conoce cu entrante 1 di Januari 2008, e lo bay cu pensioen.

LUCHA DI 13 AÑA

Mr.drs. Croes Fernandes Pedra a mustra cu pa 13 aña largo e ta bringando e asunto di pensioen. Ta asina cu prome cu el a huramenta como Hues, e tabata den servicio di Gobierno y ta cay bou fondo di pension di Aruba. Ora cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra a huramenta como Hues, el a bay cay bou di fondo di pension di Antiyas, cual nunca e tabata desea esei. For di e tempo ei, el a cuminsa un lucha pa regla pa su pension cay bou fondo di pension di Aruba. Mr.drs. Croes Fernandes Pedra a splica cu door cu e no tabata mira un solucion na caminda, na dado momento el a dicidi di tuma e funcion di Procurado General di Aruba. Di e forma aki, automaticamente e ta bolbe cay bou fondo di pension di Aruba.

E ora a cuminsa e lucha pa pasa e pension di Hues cu el a acumula na Antiyas riba esun di Aruba. Finalmente, despues di 13 aña di lucha, esaki ta keda concretisa. Segun mr.drs. Croes Fernandes Pedra, for di dos aña pasa, e tabata kier a bay cu pension pero door cu nada no tabata regla ainda, e no por a haci esaki.

Awor cu tur cos ta kedando cla, mr.drs. Croes Fernandes Pedra, a notifica minister di Husticia di su decision, aunke cu esaki no a keda participa oficial ainda.

Ta asina cu entrante fin di Mei 2007, mr.drs. Croes Fernandes Pedra lo bay disfruta di tur e dianan di vacacion cu e tin acumula di tur e añanan cu e ta trahando como Procurado General y dia 1 di Januari 2008 e lo retira.

NO SUCUMBI PA PRESION POLITICO Y NO LAGA PRENSA LASTRE

Mr.drs. Croes Fernandes Pedra a mustra cu e ta haya cu el a haci su trabou na un forma profesional. El a splica cu ta Hues ta controla e trabou di Procurado General. Ta Hues ta determina si un persona ta castigabel of no.

Mr.drs. Croes Fernandes Pedra a enfatisa cu e no ta sucumbi pa presion politico y lo no laga prensa lastr'e. E ta respeta e decision di Hof pero no ta comparti e decision. El a expresa cu e no ta considera e sentencia dirigi na su persona.

REMPLASA PG

Pa loke ta e persona cu lo bay remplasa Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra, ta asina cu Abogado General mr. Jörg lo bira e Procurado General interino.

Mr.drs. Croes Fernandes Pedra a splica cu a prolonga e estadia di mr. Jörg pa un aña mas o sea cu enves cu su estadia ta caba na September 2007, esaki lo termina na September 2008. Despues di e periodo aki, sea Ministerio Publico di Aruba lo cay bou di Ministerio Publico di Antiyas esta cu un solo Procurado General of Hulanda lo apunta un Procurado General pa Aruba.



Hues Comisario a prolonga tur cinco nan detencion

A detene di cinco persona envolvi den tiramento riba warda di Polis San Nicolas



ORANJESTAD – Ayera mainta e cuater sospechosonan di tiramento riba warda di Polis San Nicolas a presenta dilanti Hues Comisario y tambe e di cinco persona, kende ta e persona cu ta sospecha cu tin e revolver 38 Special scondi.

Manera ta conoci, diasabra 3 di Februari mas o menos 6.30 di mainta, un auto a pasa y los tres tiro riba warda di Polis San Nicolas.

Investigacion relampago a conduci na detencion di e hombernan H., H., H., y S., kendenan siman pasa nan detencion a wordo prolonga.

Ta asina cu a keda constata cu e grupo aki tabata den un auto y cu den e auto tabatin 25 bala caliber 38. Pa loke ta trata e arma mes, Polis tabatin indicacionnan fuerte cu un conoci di Polis tabatin e arma aki scondi. Ta asina cu recientemente a detene e di cinco sospechoso.

PROLONGA NAN DETENCION

Ayera mainta tur e sospechosonan a wordo hiba Hues Comisario, caminda nan detencion a keda prolonga.

ACUSACIONNAN SERIO

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu Ministerio Publico ta acusa e grupo aki te cu awor di e siguiente hechonan castigabel:

- intento di intencionalmente kita bida di un persona, conhuntamente cu otronan (medeplegen poging doodslag);
- conhuntamente cu otronan tin den su posicion un arma di candela (medeplegen vuurwapenbezit).

Ta trata aki di dos acusacion hopi serio cu siguramente lo conduci cu nan lo keda sera, te dia cu nan caso bin dilanti.



Manera ta conoci, Ministerio Publico ta hibando un maneho severo pa loke ta trata posecion di arma di candela. Cualkier persona cu wordo haya cu un arma di candela, ta core e chens grandi di haya un castigo di 12 luna di prison. Ora ta trata di intento di mata, ya ta papia di castigo mucho mas halto.

Loke ta haci e caso aki mas serio ainda, ta e hecho cu ta un atentado a haci riba un warda di Polis di Aruba. Esaki ta causa masha hopi intrankilidad den comunidad y por spera cu Ministerio Publico lo baha cu man duro riba e grupo aki pa manda un señal bon cla cu no ta tolera e tipo di cosnan aki.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8

Ecotech ta conta cu su servicio y eficiencia lo hiba e compania dilanti

Apesar di competencia inhusto



ORANJESTAD— No obstante cu Minister di Salubridad Publico y Medio Ambiente, Ambrosio 'Booshi' Wever a bisa cu e clientenan di Ecotech, unicamente por haya subsidio si nan bai cu Serlimar, nan ta pagado di belasting y como tal tin tur derecho pa haya e subsidio aki. Esaki ta pensamento di Director di e compania priva cu ta specialisa entre otro den recohemento di sushi, Ing. Robert Carrasquero.

Carrasquero, kende ta urgi su clientenan pa busca copia di e carta compila pa Ecotech, firma esaki y mand'e pa Gobierno y di e forma aki exigi cu ta haya e recohemento di sushi subsidia, pa e simpel motibo cu Serlimar, mescos cu Ecotech, ta un compania independiente. Si clientenan di Serlimar ta haya subsidio, cualkier otro tambe tin e derecho ei. "Serlimar ta un compania sui generis, y ta Gobierno mes a lant'e, pa e por cubri su gastonan."

Mas ainda, Prome Minister Oduber mes a bisa bon cla cu e 30 florin cu 90 cen cu Serlimar ta cobra ta e minimo, ya cu suma ta unicamente pa 'break even,' pues esei ta implica cu si despues Serlimar dicidi pa cobra 20 florin y Gobierno ta paga e resto, e ta keda traha cu subsidio di Gobierno, cu den concepto di Ecotech ta un competencia sumamente inhusto.

Ecotech ta mantene su prijs di 30 florin, cu ta suficiente pa e compania por sigui draai. Mas ainda, e compania a dicidi pa absorba e BBO, pues lo no ta asina cu prijs ta subi. E motibo cu por mantene e prijs di 30 florin ta danki na eficiencia den e compania y e hecho cu e clientela ta creciendo, Carrasquero a bisa. Tempo cu Ecotech a cuminsa cu e servicio di recohe sushi, e prijs tabata 45 florin, y mediante cu a bin mas cliente por a baha e prijs. Y no ta exclui e posibilidad, cu si mester crece den clientela, cu lo por tin un efecto positivo pa e prijs di Ecotech, pues cu e lo por baha mas ainda.

Na e momentonan aki, Ecotech no ta paga e asina yama 'tipping fee' ora cu ta hiba e sushi di cas na dump. Tantem cu Gobierno sigui subsidia e gasto di Serlimar, no por cobra Ecotech e suma aki tampoco. Sinembargo, Ecotech ya caba tabata buscando forma, cu si mester cuminsa paga e 'tipping fee' di 60 florin pa ton di sushi, pa inclui esaki den e mesun prijs di 30 florin pa baki.

Mas ainda, Serlimar ta cobra e prijs completo pa cada baki of mini container adicional. Di su banda,Ecotech, opta pa cubri e gasto di e container adicional, y ta adapta e prijs total. Esei ta nifica cu un di dos container ta costa menos, "ya cu ta un biaha so ta bai na e cas, y no ta core dos biaha, djis pasobra tin dos container."

Segun e contrato di Serlimar, un cliente por cancela e servicio unicamente por escrito y denter di tres

Den pensamento di Ecotech, e motibo cu Gobierno a dicidi pa subsidia Serlimar, ta pasobra hopi hende a yama radio y bisa cu nan lo bai pa Ecotech, "Esei den mi concepto ta e motibo principal, cu a pone Gobierno pone e proyecto 'on hold.' Nos tabata prepara na momento cu Serlimar a anuncia cu lo cuminsa cobra, pero nos tabata sa tambe cu ta bin algo su tras, p'esei nos no a ranca sali mesora cu nos plannan."

ECOTECH

Entretanto, ya caba clientenan di Ecotech a cuminsa yama pa e carta,y ningun a cancela servicio. Robert Carrasquero no ta kere cu lo tin cancelacion di servicio, mirando cu tur e clientenan di Ecotech a cuminsa paga pa e servicio na momento cu Serlimar tabata completamente gratis. "Nan no ta bai pa e prijs, sino pa e servicio cu Ecotech ta duna. Servicio ta conta," segun Carasquerro. "Mi ta kere cu e situacion cu Gobierno a crea awor, te hasta ta na beneficio di nos."

E compania awor lo intensiva su mercadeo y ta kere cu lo sa di gana clientenan nobo, cu ta considera servicio confiabel importante. E hecho cu e bakinan di Ecotech ta mas grandi cu locual Serlimar a manda busca ya caba ta un pisa pa clientenan cu kier rond di nan luga limpi, segun Carrasquero. "Mas ainda, nos ta consolidando nos servicio, pa asina nos por sigui crece, aunke cu Gobierno ta subsidia Serlimar."

Y Ecotech conoce e producto di Serlimar hopi bon, ya cu ta e compania a gana a destaho pa entrega tanto e trucknan di Serlimar como e containernan nobo. Pero, e hecho cu e containernan di Serlimar ta mas chikito cu esun di Ecotech ta basa riba decision di Serlimar mes, y no conseho di Ecotech. E ultimo aki a haci un investigacion 8 aña pasa, y a determina cu e container mas grandi ta mas apto pa casnan di famia na Aruba, ya cu mayoria cas tabatin dos bari. E baki di 95 gallon, segun Carrasquero ta compensa e uzo di dos bari. E conseho tabata pa Gobierno tambe bai pa un baki di 95 gallon, pero gobierno despues a prefera un baki mas chikito di 65 gallon, manera cu ta uza na Corsow.

Con hopi largo lo por subsidia Serlimar no ta conoci, pero e forma con a scohe pa trata cu recohemento di sushi subsidia, lo trece problema tanto pa Gobierno como pa Serlmimar den concepto di Ecotech. "Na momento cu Gobierno subsidia e servicio, esei ta nifica hendenan no lo deshaci di e barinan bieuw. Pues ta keda baki y bari, cu no ta yuda den eficiencia."

Segun e ehecutivo di Ecotech, Robert Carrasquero, e containernan y e trucknan cu Serlimar a busca mester sirbi pa un proceso automatisa. Unabes cu laga e barinan tradicional aserca, ta nifica cu lo trata e containernan na e mesun forma cu e barinan, cu na final lo por daña e ultimonan aki. Es mas, Ecotech ta avisa clientenan di Serlimar pa paga bon tino pa mira ken ta responsabel pa e bakinan nobo, sea ta Serlimar of e cliente. Pasobra si no ta trata e bakinan na e forma prescribi, nan por haya daño y e pregunta e ora ta keda si Serlimar of e cliente lo mester carga cu e gasto.

Te ainda no a determina un siguiente paso. Den opinion di Ecotech, e decision ta den man di e clientenan kendenan ta esnan cu compara cu 'clientenan' di Serlimar lo sali perhudica. Pero, Carrasquero no a exclui completamente cu lo por bai Huez, manera tabata e caso ora cu mester a obliga Gobierno pa medio di un caso den corte, pa honra un destaho publico gana.

Corte Superior ta rechasa daño y perhuicio di mr. Paul van der Sloot

ORANJESTAD – E decision di Corte Superior ayera mainta a cay manera un baño di awa frieu pa mr. Paul van der Sloot y su abogado mr. Swaen. Ta asina cu Corte den Prome Instancia a haya cu Gobierno mester paga mr. van der Sloot, 40 mil florin di daño per huicio pa a eherce na forma inhusto formanan di presion durante su detencion.

Ta asina cu tanto Ministerio Publico como mr. van der Sloot, a apela e sentencia aki y for di siman pasa Hof na Curaçao mester a dicta sentencia pero esaki a keda pospone pa ayera.

Corte Superior den evaluacion di e caso ta mustra cu teniendo na cuenta e gañamento di yiu homber di mr. Paulus, Joran, e sospecho no ta inhusto cu debi na su comportacion por cualifica esakinan como asesinato, mata of secuestro cu consecuencia morto. Hof ta haya cu e posibel envolvimento di mr. Paul den esaki por wordo deduci for di e procesverbaal conteniendo declaracion di dos testigo, kendenan ta sugeri cu tabatin contacto entre Paulus y Natalee Holloway riba e anochi di desaparicion. Ta mustra riba un combersacion na telefon y e declaracion di Paulus cu el a bay busca Joran y Natalee na McDonalds Palm Beach y despues a hiba nan Holiday Inn. Hof ta haya cu esakinan por ser considera como indicacion di e envolvimento di Paulus den e desaparicion di Natalee. Hof ta mustra cu e detencion di Paulus ta pa Paulus su mesun culpa door di e declaracion cu el a duna. Hof a sigui mustra cu e detencion por ta no funda pero e formanan di presion cu a usa durante e investigacion no ta inhusto.

Hof ta haya cu e sospecho riba Paulus ta base riba su propio declaracion cu el a haci encuanto di a bay busca su yiu y Natalee y hiba nan Holiday Inn.

Hof su conclusion ta cu mester rechasa e demanda di mr. Paul van der Sloot. E sentencia ta cu Hof ta destrui e sentencia di Corte den Prome Instancia y ta dicidi cu ta rechasa e demanda di daño per huicio di mr. Paul van der Sloot.

El a keda asombra cu Hof ta usa declaracion cu nunca mr. Paul van der Sloot a haci

Abogado mr. Swaen ta reta Corte Superior

ORANJESTAD – Abogado mr. Swaen no por a kere loke el a lesa den e sentencia di su cliente mr. van der Sloot. Den un entrevista exclusivo cu Bon Dia Aruba, el a duna di conoce cu ta increibel cu Hof ta atribui ponencianan na su cliente mr. Paul van der Sloot pero nunca su cliente a haci tal ponencianan.

Segun mr. Swaen, Hof ta bisa cu ta mr. Paul su mesun falta cu el a wordo deteni pasobra e mes a declara cu e anochi di desaparicion di Natalee el a bay busca su yiu na McDonalds Palm Beach hunto cu Natalee y a hiba nan Holiday Inn.

Mr. Swaen ta desmenti categoricamente cu mr. Paul van der Sloot a declara esaki. El a enfatisa cu ningun momento mr. Paul a duna e declaracion aki.

Banda di esei Hof ta mustra cu tin dos testigo cu a bisa mesun cos. Segun mr. Swaen, e cuestion di dos testigo a wordo trata caba dilanti Hues Comisario caminda Hues Comisario a bisa cu e no por bay tras di declaracion di e testigonan aki. E motibo pa esaki ta pasobra cu e dos testigonan ta personanan cu a bin hunto cu e mama di Natalee riba e dia anochi. Nan a bay hunto den un auto y a bay na warda di Polis Noord, caminda cu Polis a bay cu nan na cas di mr. Paul van der Sloot. Dos agente di Polis a papia cu mr. Paul na su cura di cas y e dos personanan cu ta ser considera como testigo, a keda para riba un distancia patras di Polis.

E dos personanan aki a declara cu den e combersacion cu Paul tabatin cu e dos agentenan di Polis, cu nan lo a tende cu Paul lo a bisa cu e lo a bay busca Joran hunto cu Natalee y despues hiba nan Holiday Inn. E tempo ey mr. Swaen a remarca pakico no tin declaracion di e agentenan di Polis cu tabata na e sitio. E momento ey Fiscal mr. Jansen a presenta e declaracionnan aki y ora Hues Comisario a constata cu ningun caminda e agentenan di Polis a declara cu Paul a declara tal cos y pesei a deshaci di e declaracion di e testigonan. Awor Hof ta usa hustamente e dos declaracionnan aki cu Hues Comisario a bari for di mesa y tambe Hof ta bisa cu mr. Paul lo a declara tal cos pa rechasa e demanda.

Mr. Swaen ta reta Hof pa mustra unda den e declaracionnan di mr. Paul ta para cu mr. Paul a declara cu el a bay busca su yiu hunto cu Natalee. Segun mr. Swaen, Hof ta haya cu mr. Paul ta envolvi den e caso di desaparicion di Natalee pasobra e tabata presente. Mr. Swaen a enfatisa cu ningun caminda mr. Paul a declara loke Hof ta bisa cu mr. Paul lo a bisa.

E problema cu mr. Swaen ta confronta awor ta cu no por sigui apela. Esaki ta e final di e caso di daño per huicio. Sinembargo e lo bay haci sondeo pa mira si por bay Corte Europeo cu e caso aki pasobra ta increibel cu Hof ta basa su mes riba algo cu no ta berdad.

No a haya contacto cu minister Rudy Croes pa clarifica e asunto pues

Ta bai cumpli un siman cu inspectornan di polis di no trahando piket mas despues di 4'or

No ta descarta cu e accionan lo por intensifica den e proximo oranan

ORANJESTAD – E accion di inspectornan di polis ta continua keto bai. Mayan ta cumpli un siman cu e inspectornan a dicidi di bai den accion pa motibo cu nan no ta hayando nan placa manera cu mester. Un decision cu e sindicato di polis SPA a dicidi. Te cu ayera, e sindicato no a haya contacto cu e minister encarga esta minister Rudy Croes pa soluciona e problema y como tal no tin cambio den e situacion di inspectornan cu no ta coriendo piket despues di 4'or di trabou.

E accion di un grupo di 40 polis actual unda cu inspectornan no ta trahando warda of piket despues di 4'or for di diahuebs atardi ta continua. E ta un problema cu ta data di mas di un anja caba segun presidente di e sindicato di polis Eric Zaandam. Segun Zaandam, ta un lei bieu cu Zaandam a bisa minister cu e lei mester a wordo cambia.

Tabata den conseho di minister unda cu a palabra cu enberdad e lei ta uno bieu y cu inspectornan ta bin na remarke pa traha overtime. Algo cu antes lo no tabata por segun lei. Pero ta e ehecucion no ta tumando lugar segun Zaandam cu ta causando e problema. Esaki siendo cu ta for di November cu minister Croes a duna e orden pa traha e carta pa conseho di minister firma esaki y esei no ta yegando na e departamentonan concerni cu tin cu procesa e pago.

Como tal Zaandam ta considera cu nan ta un anja y 2 luna atras y mirando e situacion cu ketobai e carta no a yega, a dicidi di bai den accion. E inspectornan academico (esnan cu a bai scol pa esaki) no ta trahando piket masha tempo caba. Esaki ta pasobra nan ta na altura cu segun lei, nan no ta bin na remarka pa overtime pa traha como subfiscal. Kiermen cu a keda e inspectornan cu a haya e titulo aki cu promocion local.

Nan a haya asina e nomber di inspector, pero nan status ta ketobai onderinspecteur. Nan a tuma nan pasenshi pa warda pa e cambio bini di minister, pa asina tur inspecteur bin na remarke pa wordo paga pa traha overtime. Tur inspector asina por haya e piket pa subi dienst pa traha.

E problema segun Zaandam ta e drag on cu ta tumando lugar entre e departamentonan los di otro cu ta parse varios isla isola, entre P&O y Finanzas unda cu henter e problema ta sinta. Cada bes cu e inspectornan local traha, bo ta nota cu e luna ta yega cu nan no ta wordo paga pe. Finanzas ta bisa cu nan ta inspector y cu segun lei, nan no ta haya pago. Algo cu e personanan aki no a gusta mas.
A mustra cu SPA tabata negoshando cu minister y cu e mandatario a duna orden pa e carta Sali mas pronto cu ta possible, esta for di November 2006, a tene e pasenshi indicando cu e carta lo ta na caminda, y tin cu simplemente warda un poco mas. Pero e pasenshi aki a pasa. E hemchi a pasa over, y esaki ta e problemanan cu tin aworaki. A confirma cu e problema no ta entre SPA y minister sino SPA y e departamento di Finanza y tambe P&O.

Mientras cu e accion ta continua, ta e propio fiscalnan di Ministerio Publico ta treed op ora cu tin detencion, of Mando Policial tin cu tuma e voorgeleiding den e dianan aki. Ta trata di un grupo di 40 inspector cu ta den e wega aki.

Homber kier bringa cu polis, despues cu a haya un bon bati

ORANJESTAD— Diadomingo pa 11.30 di anochi, polisnan di Strand ta bai na un nightclub den L.G. Smith Blvd, pa un pelea. Na yegada nan ta papia cu e homber D.r. naci na Aruba di 23 aña, kende ta bisa cu inespera e homber yama Corsow a maltrate. Polisnan a mira cu e tabatin un wowo hincha y tambe cu hopi rasca na su curpa cu tabata sangra. Polis a consehe pa e bai poli pa tratamento, pero el a bisa cu e ta bai regla cuenta cu Corsow. Segun un testigo, e pelea tabatin basta rato caba ta andando. Despues el a cuminsa ofende patruya y tambe e manager di e luga. Despues el a pasa bai y purba drenta den e luga di porta patras. Un bewaker a pare, pero el a bringa cunan. Sla a cai formal. Polisnan mester a usa klop pa a domine. Dor di e klop el a Haya un kap. Polisnan a hibe poli pa tratamento. Despues a yama su famia bin buske.

Homber ta menasa turista cu cuchiu y exigi placa

ORANJESTAD— Diadomingo pa 23.45 di anochi, polisnan di Strand ta bai na haltura di un highrise hotel pa un atraco. Einan polisnan ta papia cu e turista S.F. naci na Estados Unidos di 26 aña, kende ta bisa cu un hom ber color scur, carson preto y camisa scur, a saca un cuchiu y a exigi pa e dune placa. E victima tabatin 30 dollar, y a duna e atracador e placa. Tambe e homber a ranca un cadena for di su garganta di un balor di 6000 Dollar.

Homber ta lanta y haya ladron den su cas

ORANJESTAD—Dialunapa 01.50, polisnan di Oranjestad ta bai den Caya Theodorus, pa un kiebro. Na yegada polisnan ta papia cu e señora M.R.B di 43 aña, kende ta bisa cu el a tende moveshon den cas. E a lanta bai y a topa cu dos homber den e cas. Uno tabata den gang y e otro a Sali for di camber di su yiunan. Ora cu nan a mira e doño di cas, nan a core bai. E por a duna describcion di uno cu tabata color scur, cu cabei rastra y tambe bisti na paña color scur. E otro e no a logra mira con e tabata bisti. Ora cu polisnan a bai controla, a resulta cu nan a kibra den e auto di su casa, un Chevrolet Blazer blanco. E auto tabata tur reboltia. Tambe polisnan a mira un cantidad di articulo cu nan tabatin poni pa bai cune.

Segun comisario di dsitricto di playa

A constata un grupo grandi cu no a sigui orden di polis

Apesar cu polis tabata hopi tolerante, pero tolerancia tin un limite





SANTA CRUZ – Comisario di districto di playa a duna un resumen pa loke ta trata e fin di siman tras di lomba. E comisario no tabata contento por lo general cu e publico, ya cu polisnan tabata tin hopi problema cu hendenan cu alcohol tabata domina, ya cu nan no tabata sigui orden di polis. Tabata tin casonan cu nan tabata te hasta kita e baricada pa bai baile cu e participantenan y asina stobando e fluho di parada. No solamente e fluho pero tambe e participantenan. Tabata tin hopi problema cu e brommernan, mini brommernan y quadracernan cu tabata core riba e ruta despues cu esaki a wordo sera. Hopi di nan no tabata tin nan papelnan na ordo y nan a haya boet pa cu esaki. E comisario ta sigui remarca cu despues di e parada di lus, tabata tin hopi mucha chikito riba caya, anto na banda nan mayornan tabata festeha. Pero pa esunnan cu si a comparta nan mes cuerpo policial kier a gradicinan pa cu esaki. Tambe na e gruponan cu tabata tin na mes un cuerpo di seguridad, cual cu a yuda masha hopi mes.

Un total di 25 hende a keda deteni durante fin di siman, di cual 13 a keda sera. Tabata tin 6 a keda sera pa buracheria, 3 pa tiramento cu boter, 1 pa stroba parada, 2 a ser haya cu cuchiu y un pa caso di ladronicia.

Alabes cuerpo policial kier a pidi tur hende pa e siman cu ta bini aki pa no kita baricadanan pa asina nan por pasa cu nan vehiculo. Bai bo parada na tempo. Tabata varios auto ta para paras di brandweer cu ambulans, y asina strobanan di sali ora cu mester. Por fabor laga e caminda aki liber, hende su bida ta na peliger pa bo motibo.

Tabata tin un abuso grandi di consumo di alcohol, esaki por a wordo observa na momento cu ta bai pa piki sushi.

Den e last lap tabata tin varios bringamento te cu mester a stop e banda.

Kier a recorda e publico cu e serio tolerancia ta sigui, y ta spera cu no mester use.

Riba e combinacion di potretnan por observa armanan cu a wordo confisca. Di cual tabata tin varios arma blanco sumamente peligroso.

Hof ta confirma sentencia anterior

PG y Gobierno ta bolbe perde caso contra Diario

ORANJESTAD – Ayera mainta Corte Superior (Hof) a dicta sentencia den e apelacion di Procurado General (PG) y Gobierno contra e sentencia di 20 di Maart 2006.

Den e sentencia di 20 di Maart 2006, Corte den Prome Instancia a rechasa e demanda di PG y Gobierno pa ordena Diario rectifica loke e matutino a publica.

Ayera mainta Hof den su sentencia ta rechasa e demanda di PG y Gobierno y ta confirma e sentencia di Corte den Prome Instancia di 20 di Maart 2006.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu abogado mr. Swaen, el a duna di conoce cu e ta respeta e decision di Hof pero e no ta comparti e punto di bista di Hof.

Mr. Swaen a duna di conoce na Bon Dia Aruba, cu e lo bay evalua si ta necesario pa bay Corte di Casacion cu e caso aki of no.

Porfin Bushiri Hotel ta haya un bida atrobe awor cu Sol Melia a cumpra esaki

Sol Melia Aruba lo no ta un propiedad all-inclusive ora e habri su portanan fin di 2008

Contrario di otro propiedadnan cu nan ta opera rond mundo

ORANJESTAD – Tur cos ta mustra cu fin di 2008, Bushiri Hotel lo keda transforma den Sol Melia. Esaki a keda confirma ayera segun e website "Caribbean News Digital". E compania procedente di Spanja, Sol Melia Hotels & Resorts lo drenta e mercado di Aruba cu e compra y renobacion di e proyecto aki, conoci como Bushiri Beach Hotel, cu tabata sera pa basta tempo caba. No ta haci mencion si, di e prijs cu nan lo a cumpra e hotel cu lo mester ta 11 miyon florin.

E facilidad lo inclui un casino, un spa, un beach club y varios restaurant y lo ta parti di un desaroyo patrocina pa gobierno cu ta inclui un marina y compleho commercial banda di Oranjestad. Por conclui cu esaki lo ta parti di e terminal di turismo cu tambe lo cuminsa cu su fase e anja aki mes.

Segun donjonan di e cadena hotelero, e resort lo ta planea pa habri su portanan fin di 2008. Mientras cu Sol Melia ta conoci di ta un hotel all inclusive, e propiedad na Aruba lo ofrece un combinacion di plan di alimento na su huespednan. E operacion di Sol Melia ta inclui Paradisus, cu ta opera hotelnan na Centro America, y Caribe. Nan tin propiedad na Europa tambe, Asia y mas caminda.

Cu binimento di Sol Melia, e ta pone fin na e problema cu tabatin cu Bushiri Hotel despues cu esaki a sera su portanan ora cu e grupo donjo Lowenstein a haya ta basta y no kier a sigui opera mas. A pone un candal na e porta cu ainda ta poni. E hotel mientrastanto a sufri danjonan severo y como tal e la para bira un ruina unda cu lo mester inverti basta placa pa upgrade esaki.

Tabatin hopi intencion di Lowenstein pa nan mes cumpra e hotel aki bek. Tabatin otro operadornan cu tabata interesa. Pero constantemente por a tende cu e grupo aki of aya no tabata cumpli cu e rekesitonan of nan no tabata na tempo cu entrega di nan plannan. Tur e tempo aki, e discussion di cu si mester a bende e hotel mas caro y Sali for di un debe cu un di e banconan, Aruba Bank a keda bira un issue politico. Te cu awe, tin argumentonan kico mester a haci cu e proyecto aki enbes di laga esaki bai perdi manera cu e ta aworaki.

Awor porfin Sol Melia ta esun cu ta bai opera e hotel aki y ta bira mes momento donjo di dje.





Falta di personal ta pone presion riba e operacion actual y ta sufriendo bastante

Restaurantnan fastfood man na cabes cu falta di trahado pa motibo di problema di permiso

ORANJESTAD – Companianan na Aruba ta sufriendo dolor di cabes serio ainda debi na e situacion di permisonan cu tin aworaki. Particularmente e situacion cu no ta dunando mas permiso y tampoco cu ta renobando permisonan despues cu un trahado cumpli 3 anja cu e tin permiso. E situacion fastioso ta percura pa un cadena di actividad negativo cu ta afecta tanto nos turismo como productividad local.

E sector cu mas ta sufriendo ta esun di horeca. Pa tuma como ehempel, e parti di cuminda, unda cu donjonan di restaurant y lugarnan fast food ta man na cabes. Escases di trahado ta pone cu tin un peso extra riba e trahadonan existente. Como tal, e trahadonan aki ta trahando oranan largo di overtime cu riba su mes ta bon pa e trahado ya cu nan ta cobra extra placa. Di otro banda, e ta causa cu nan ta cansa y ta bira malo y consecuentemente ta manca e operacion di un restaurant.

Particularmente Bon Dia Aruba a compronde cu esaki ta un poco mas pio pa loke ta lugarnan fast food. Esaki pasobra e grupo di restaurant special aki, tin cu deal cu un situacion economico cu e hotelnan y nan sector di cuminda no ta pasando aden. Hotelnan ta cobra un suma diferente, y por fluctua cu nan prijs di hotel cu na su turno ta cubri pa e situacion di restaurant.

Den un caso di companianan fast food, un gerente ta splica Bon Dia Aruba, nan situacion ta uno mas complica.

Pa cuminsa, e salario cu nan ta paga e trahadonan ta e salario minimo mayoria di bes. Nan no por paga e trahadonan mas. Ora cu tin high season of low season, e hamburger of plato di fast food particular, no ta baha of subi di prijs. E lugar aki tin cu sigui bende e prijs igual henter anja. Aki ta unda cu e ta manca.

Cu binimento di BBO, a bin aumento di gasto. Prijs di cuminda a aumenta. Pero mes momento e salario minimo a aumenta. Pero loke no a aumenta ta e cantidad di trahado pasobra no por haya hende pa haci e trabou. Hendenan local no kier traha den lugarnan fast food y como tal nan ta haya nan mes ta busca trahadonan stranhero. Aki ta unda e problema ta. Hende pa traha tin, segun un gerente a splica nos. Pero mayoria di e trahadonan potencial aki mester di un permiso, pero ta algo cu nan no ta haya.

Esnan cu nan por logra haya, tin cu wordo entrena. Esaki no ta bai facil. Cu un limitacion di trahado debi na falta di trahado, of trahadonan malo, esunan cu ta traha, tin cu train esnan nobo tambe.

E cliente cu ta exigente y kier su cuminda rapido (corda cu ta trata di restaurantnan fastfood, esta cuminda rapido) no tin e pasenshi ora cu tin tardansa. Si tin tardansa, e cliente ta rabia y no ta bolbe e restaurant mas. Tur esaki ta afecta e operacion di e restaurant fast food.

Un situacion cu sigur no ta facil, y cu mester di atencion, segun e gerentenan ta bisa Bon Dia Aruba. Nan ta spera cu e gobierno compronde e situacion cu tin y cu nan por recapacita y trece cambio den e proceso di permisologia actual cu tin na Aruba.

Pa asina duna chens na esnan cu tin cu paga BBO y loonbelasting

Ontvanger der Belasting ta pidi pa no paga number di auto awe ni mayan

Pasobra e grupo di BBO ta mara na deadline di mayan

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta haci un suplica na tur hende cu ta paga belasting pa no paga number di auto ni awe ni mayan, y asina duna chens na esnan cu tin cu paga loonbelasting y bbo prome. Esaki pasobra e dos gruponan aki ta mara na e fecha di 15 di februari esta mayan. Segun vocero di e departamento aki Mervelin Romano, aunke cu e comerciantenan ta reaccionando bon, no tin un cantidad ainda di cuanto a registra nan bbo te cu aworaki ainda.

Loke si a haci mencion specifico, ta pa por fabor esnan cu ta paga number di auto, no haci esaki entrante awe y mayan, sino te diabierna, pa asina duna espacio pa esnan cu ta paga tanto loonbelasting, como bbo.

Si tur hende bin paga loke nan tin cu paga, simplemente no tin espacio pa tur hende.

Manera cu e situacion ta aworaki, mirando cu cu tin un retraso den pagamento di number di auto, esta belasting di auto, e lugar na Playa ta completamente yen henter dia. Ta tratando solamente 200 pa 250 persona pa mainta y atrobe e mesun cantidad di oranan di merdia pa atardi. Esaki ta garantisa por lo menos cu esnan cu tin un number e ora ei, ta wordo yuda.

Bek pa e asunto di BBO, Romano ta mustra cu mientras cu e comerciantenan ta cumpliendo cu nan deber, nan ta haciendo masha hopi pregunta mes ainda, specificamente riba e kico ta considera omzet, esta entrada.

Esaki no mester ta e caso pasobra for di prome cu e lei a keda introduci segun Romano, tabata duna informacion ei. Pero simplemente hendenan no tabata duna atencion na esaki y awor cu e tempo ta cabando, nan ta haya nan mes pega cu e informacion aki.

Loke tambe ta importante ta e hecho cu si e pago di impuesto di BBO no drenta, no drenta na tempo of completo, tin un multa cu lo cobra. Esaki ta inclui e prome fecha di dia 15 di februari awor esta mayan. E anuncio cu dentro di 3 luna lo cuminsa controla severamente no ta exactamente corecto. Segun Romano, e por ta menos cu 3 luna tambe.

E ta un periodo mas bien di guia e comerciantenan y wak con ta bayendo cu e pago y yenamento di e formulario.

Ariba orden di Fiscal

A laga veterinario mata cachonan feros cu a ataca señora na Bubali



RANJESTAD – E incidente cu a sosode dialuna atardi na Bubali, a shock masha hopi hende ayera ora nan a mira e fotonan den corant. Danki na e chofer cu net na e momento ey tabata pasando, cu a yuda e señora cu tabata wordo mordi pa e dos cachonan. Si no tabata pa e accion di e chofer, e situacion di e señora lo tabata mucho mas serio. Relaciona cu e incidente aki, ayera Fiscal a duna orden pa tuma e dos cachonan cu a ataca e señora den beslag. Despues riba orden di Fiscal, veterinario a duna e dos cachonan un hangua pa laga nan drumi. Ta asina cu Fiscal a tuma e decision aki, mirando e gravedad di e caso y tambe mirando cu antes caba e cachonan aki a ataca un persona. Esaki ta haci cu e cachonan a bira un peliger pa cualkier persona den futuro. No ta conoci si ta e doño di e cachonan lo mester cubri e gastonan di tratamento di e señora of si ta AZV automaticamente ta cubri esaki. Hecho ta cu mordi di cacho ta sumamente peligroso ya cu e djentenan por ocasiona infeccion facilmente. Ademas e ta hopi doloroso y e tratamento ta dura un tempo.

Presidente Honorario di Cruz Cora Aruba, Su Excelencia Gobernador Refunjol ta ricibi oficialmente ambulance nobo

Proyecto a keda realiza danki na sosten di Valero Way Foundation y instancianan comercial









ORANJESTAD—Cruz Cora Aruba a ricibi oficialmente su ambulance nobo ayera tardi, y tabata trahadornan di Valero Refinery cu ta activo den Aruba Way kendenan a haci entrega di e vehiculo importante aki na Presidente Honorario di Cruz Cora Aruba, Su Excelencia Gobernador Fredis Refunjol.

Tabata for di 12'or di merdia cu e ambulance tabata staciona na e refineria Valero, pa asina tur trahado por a admir'e. Y nan tabatin tur derecho pa haci tal, ya cu tabata e contribucion di trahadonan di Valero, den Aruba Way, mas e contribucion di e compania mes, cu a cubri e gasto mas grandi pa e ambulance aki, esta 97 mil florin.

Pa 3:00 or di atardi e ambulance cu Joshmar Hoek di e Departamento Medico di Valero tras di stuur y escolta pa polis, a sali pa direccion Oficina di Gobernador, na unda Sr. Roland Van De Linde, Operador di e area sur di e refineria, a entrega e yabi di e ambulance oficialmente na Su Excelencia Gobernador Refunjol. E Presidente Honorario di Cruz Cora na su turno a presenta e yabinan na Sra. Marieta Wanopa, ehecutivo di e cuerpo voluntario, den presencia di varios voluntario di Cruz Cora Aruba y demas miembronan di Aruba Way Foundation presente esta John Tromp,Jude Scheppard, Edwin Baptiste, Leo Bernabela, Wilgo Hoepel yJose de Canha.

Sin patrosinador no tabata posibel pa cumpra e ambulance nobo aki. Segun Presidente di Directiva di Cruz Cora Aruba, drs. Greg Peterson, e organizacion a logra haya sosten, los di Aruba Way Foundation, tambe Valero Marketing & Supply – Aruba N.V. Ademas, Viking Freight Services Miami, Gomez Enterprises (King Ocean), Viking Freight Services Aruba y ASTEC a haci posibel pa transporta pa y drenta e ambulance gratis na Aruba, mientras cu Gobierno di Aruba, mediante Ministro Nilo Swaen, a sostene e proyecto aki exonerando impuesto di importacion.

Fast Signs a diseña e simbolonan di Cruz Cora Aruba gratituamente y a pone nan ariba e ambulance. Yrausquin and Sons, e empresa cu a encarga e ambulance, a duna Cruz Cora Aruba un descuento considerabel, segun Peterson.

Despues di traspaso di e ambulance na Rode Kruis, Sra. Wanopa haci uzo di e oportunidad pa entrega na Gobernador di Aruba y na representantenan di Aruba Way Foundation, un poster y un t-shirt di e campaña di prevencion di HIV/AIDS.

Cruz Cora Aruba ta tratando di por haya 500 persona pa cana rond durante e parada grandi di diadomingo awo cu e t-shirtnan di e campaña di prevencion aki di HIV/AIDS.

Drs. Peterson a expresa hopi gratitud pa tur esnan cu a contribui na adkisicion di e ambulance nobo, cu ya caba a haya su uzo. "Cu e esfuerzo hinca den dje ta bale la pena, a bira bisto durante e Parada di Flambeu, unda voluntarionan haciendo uzo di e ambulance a scapa un bida," Peterson a bisa.











Parlamentario Edwin Jacobs (MEP)

Ora surpasa un presupuesto mester wak si tabata pa gastonan necesario y urgente



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa di partido gel, Parlamentario Edwin Jacobs (MEP) a bisa cu Minister Marisol Lopez-Tromp a duna su punto di bista y e mandatario duna motibonan pakico e gastonan a bin y el a duna tambe, cu a cuminsa cu e proceso, paso den un carta dia 16 di october, DOW a manda informa e mandatario pakico mester gasta mas di loke tin presupuesto. Den un carta 23 di october director di DOW ta bolbe informe kico ta e pasonan cu e tin cu tuma y ta informa e minister cu e mester sigui articulo 14 y a manda un cantidad di documento cu e tin cu traha cune.

Minister Lopez-Tromp durante e periodo ei tambe a muda su oficina di bestuurskantoor pa e ex edificio di caya grandi y durante e mudamento einan, e documentonan corespondiente na e proceso aki a bai un caminda cu no tabata tin bista mas riba dje y na momento cu e la haya e documentonan aki bek, a resulta cu tabata demasiado laat pa cuminsa cu e proceso y cumpli cu articulo 14 inciso uno.

Parlamento a haye confronta cu e carta cu e Minister Lopez-Tromp a manda y den su carta e Minister encuestion ta pidi su disculpa cu esaki a sosode y cu e no por cumpli cu e lei. Ora Parlamento a haya e situacion aki, mester a wak si tabata tin un situacion imprevisto y si e gastonan cu minister ta papai di dje, ta gastonan necesario y urgente.

E gastonan, Parlamento a sigur, cu si dia Minister Lopez-Tromp a dicidi cu e no ta bai asfalta e 106 meter cuadra di camindanan ei despues di awasero, si e no a asfalta e camindanan ei sigur e lo a haya problema cu Parlamento y sigur oposicion cu lo a critica su persona pisa pa motibo cu e no ta cumpliendo cu pueblo, pero e minister a dicidi di a tuma e decision pa cumpli cu e pueblo, anto einan MEP ta bisa cu e minister a dicidi di cumpli cu pueblo y e la haci algo corecto manera cu e mester wordo haci.

E parti di e sentencia di hues e Minister Lopez-Tromp no por haci nada cu esei y e ta trece extra gasto cu esei, esun di Serlimar tambe y berdaderamente por papia di un situacion di emergencia, berdaderamente e mester a cumpli y si e la keda sin cumpli berdaderamente e lo por a haye cu problema cu Parlamento mes y tambe cu pueblo di Aruba.

E otro parti di situacion imprevisto, ta cu e minister no por a yuda cu e la plania mudamento di su oficina den e lunanan di november pa bai un otro edificio y e no tabata al tanto cu DOW ta mandando e documentonan aki pe na final di october y berdaderamente den un mudamento e documentonan por a bai un otro caminda cu no mester ta y den esaki ta compronde pa e mandatario y aki por papia di un situacion imprevisto.

Mas aleu personalmente Parlamentario Jacobs ta convensi cu si Minister Lopez-Tromp a logra mes na cuminsa e proceso, e decreto ministerial no a logra yega Parlamento, pa motibo cu prome cu e decreto yega Parlamento, e mester pasa Conseho Consultativo y manera tur hende sa Conseho Consultativo den su carta na november e la manda bisa gobierno cu e ta yen di trabou pa loke ta trata BBO y cu e lei di compensacion e no por a tende pa pasa nan den Parlamento y ta den Parlamento a dicidi di acudi y pasa e leinan di compensacion, por mediante di maneho adelanta pa introduci nan. Asina Jacobs ta kere cu si e Minister kier a cuminsa cu e proceso e lo no a yega Parlamento mes.

Fraccion di Mep ta sostene e carta di Minister, caminda cu nan ta acepta e carta di disculpa, pa motibo cu e mandatario tabata sinsero di acepta su error y pidi su disculpa na Parlamento y si bai bek na e record di gobernacion di Gabinete Oduber tres y cuater, ta yega an diferente puntonan di e periodo di gobernacion, na unda cu gobierno a cumpli cabalmente y sin cu tabata tin mester a cumpli cu lei di contabilidad, pa e motibo aki fraccion di MEP no ta bai haci dificil den e situacion aki, paso nan ta kere cu si nan castiga e mandatario pa a cumpli cu pueblo, den futuro e mandatario lo warda y no lo cumpli cu pueblo, pa e bin Parlamento of haci full e proceso prome y despues pa e cumpli cu pueblo, cu ta nifica automaticamente cu ta e pueblo ta esun cu ta sufri e ora y aki ta caminda cu fraccion di MEP kier evita e inconvenencia aki.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

"Atrobe ECOTECH ta orchestrando manipulacion"

ORANJESTAD – Un comunicado di prensa Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero ta bisa textualmente asina: ECOTECH mediante un di su voceronan den medionan di publicidad a laga sa cu su clientenan ta exigi di gobierno pa subsidia e servicio cu ECOTECH ta brindanan, mescos cu Gobierno ta subsidia e servicio na clientela di Serlimar.

Hende mester ta basta ingenuo (naïef) pa kere cu no ta ECOTECH ta para tras di e "exigencia" aki, manera e vocero ta laga aparenta. Laga nos ta cla: doño di Serlimar ta Pueblo, representa pa nan Gobierno. Doño ta dicidi pa subsidia e servicio, manera semper tabata e caso! Doño di ECOTECH ta conoci, pero e doño NO ta pueblo, pues no ta Gobierno! Laga e doño subsidia nan servicio!.

Pa duna e storia completo: na aña 2001 Aruba Bunita, cu manera tur hende por corda a wordo lanta pa favorece compinchinan, tabatin un destaho publico (straño?) pa entrega di truck y minicontainers; e destaho (door di manipulacion?) a wordo gana door di ECOTECH. Gobierno a trata na tur manera di deshaci di e compromiso aki pa motibo di cosnan straño den e destaho aki, loucal no a logra.

ECOTECH ta broma cu nan container ta 50% mas grandi cu esunnan di Serlimar; esey ta correcto! ECOTECH sinembargo ta "lubida" pa su propio beneficio cu ta exactamente riba nan exigencia cu juez a dicta e tempo aya cu e container mester ta di e tamaño di 240 liter segun e destaho di Aruba Bunita; e tempo ey ECOTECH mes hunto cu su gobierno amigo corupto a bid pa e barinan aki y a keda insisti. Si ta pa Gobierno di Aruba, nos lo a deshaci di e bid corupto y bin cu otro exigencianan. Y no lubida cu na principio ta dos bari cada cas lo a haña; awor cu no mester separa mas, un grandi lo tabata bon, pero ECOTECH manera un haragan no kier laga los!

Ta bisto cu ECOTECH ta trata na tur manera pa, mediante nan canalnan anterior, y contra tur etica, haña nan gana.

Ta mesun "modus operandi" a wordo aplica door di un empresa hotelero pa, via porta di cushina, haña dollarnan preferencial for di Venezuela pa construi hotel na Aruba.

Finalmente: Gobierno tin un obligacion publico pa recohe sushi; e Gobierno por dicidi di laga otro companianan haci esaki, manera e Gobierno anterior kier a laga Aruba Bunita haci.

E Gobierno aki sinembargo a dicidi cu Serlimar como compania di pueblo lo mester sigui duna e servicio cu Pueblo tin derecho riba dje, y subsidia e servicio aki manera semper a socede, y awor ta continua pa e añanan nos dilanti. Te akinan e comunicado di prensa cu Bon Dia Aruba a ricibi for di Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero.

Homber ta dal den palo di luz y laga su number atras

ORANJESTAD—Dialuna pa 12.30 anochi, polisnan di Oranjestad, ta yama wardad di Oranjestad y ta bisanan cu un accidente a tuma luga na Ponton. Polisnan a bai na e sitio y a resulta cu un auto a core dal den e palo di luz numbera 6156. E testigo ta bisa polisnan cu el a mira un pickup Mitsubishi blanco, a haci algun maniobra y despues a bai for di e luga. Polisnan a nota cu e number di e pickup A-49528 a cai . Polisnan a bai cu e number y departamento di Trafico ta atende e asunto.

Turista kedando na hotel na Oranjestad a dual bai San Nicolas

SAN NICOLAS—Dialuna pa 2.30 di merdia, un polis na civil na San Nicolas ta mira un homber ta cana cu un maleta den cura di misa. Tabata parce cu e homber tabata perdi. Patruya a bai y no a topa cune den cura di misa, pero na haltura di Joe Laveist Sport Park. Einan nan ta topa cu e homber J.v.d K . E homber ta splica polisnan cu e no sa kico e ta haci eibanda. Polisnan a hibe warda, A resulta cu e ta kedando na un highrise hotel na Oranjestad.

Servicio di Impuesto:

No ta posibel pa paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2007 dia 14 y 15 di februari 2007

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa cu no ta posibel pa paga impuesto di vehiculo di motor 2007 dia 14 y 15 di februari, esta diaranson y diahuebs awor.

NUMBER DI AUTO

Manera anuncia anteriormente, Servicio di Impuesto a prolonga e termino di pago di number di auto. E ultimo dia pa haci pago di e prome periodo ta 28 di februari 2007. Servicio di Impuesto a informa Cuerpo Policial tambe di e fecha aki.

Debi cu ta sumamente druk den e dianan aki y pa evita cu e clientenan tin cu warda hopi, Servicio di Impuesto ta pidi e clientenan cu ta bin paga number, pa warda un poco y haci esaki dia 16 di februari padilanti. Di e manera aki Servicio di Impuesto ta duna preferencia na e clientenan cu ta paga loonbelasting, BBO, logeerbelasting etc. ya cu nan ta mara na e termino di pago cu ta caduca dia 15 di februari.

NA UNDA POR HACI PAGO DI IMPUESTO SEGUN DECLARACION

Pa haci pago di un impuesto segun declaracion manera loonbelasting, BBO, logeerbelasting y speelvergunningsrecht, esaki por sosode na oficina principal na Oranjestad of na un oficina ausiliar sea na Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas. E oficinanan aki ta habri tur dia cu excepcion di esun na Savaneta cu ta habri diamars y diabierna solamente.

Ademas ta posibel pa haci e pagonan via banco. Pa e clientenan cu ta haci pago na banco, mester remarca cu nan NO mester entrega nan formulario di declaracion na banco.

E formulario aki mester wordo entrega na Servicio di Impuesto, sea ta na oficina principal, un oficina ausiliar of na e Centro di Informacion pa BBO.

Señora anciano cu a perde a wordo haya

ORANJESTAD—Dialun Apa 1.30 polisnan ta Haya informacion cu un señora, kende ta sufri di Alzheimer a wordo perdi. A resulta cu e señora ta custumbra di bai na Cas Marie, y ta wordo hiba pa un bus. E chofer di e bus ta bahe na e luga, y despues ta bai buske. Ayera e chofer a bahe, pero e señora B.B. no a drenta den e edificio, pero a cana bai. Ora cu e famia a yama na Cas Marie, a resulta cu e no a yega. A cuminsa un buskeda den Savaneta. El a wordo mira na diferente caminda, hasta un persona lo a mire na Brasil. Den oranan di atardi, un subrino di dje a topa cune banda di Havana. Ta parce cu el a haya un lift y el a baha einan.

Invitacion na un anochi cu oracion, canto y alabanza

ORANJESTAD – Grupo di Oracion Uni di Paradera ta informa na henter e pueblo di Aruba cu diabierna awor, 16 di februari 2007, lo bai tin oracion, canto y alabanza na nos Señor Cristo Hesus.

Grupo di Oracion Uni di Paradera ta participa cu lo no bai tin un Santo Sacrificio pa 7'or anochi manera custumbra. E oracion, canto y alabansa lo tuma lugar si na Misa Santa Filomena na Paradera y lo cuminsa pa 7.30 di anochi. Un y tur ta bon bini na e bunita anochi aki. "Caminda tin dos of tres reuni den Su Nomber, einan e lo ta meimei di nan". No lubida nos ta warda rumannan 7.30 di anochi sin falta, laga nos duna nos Señor Cristo Hesus tur honor y gloria.

Parlamentario Edwin Jacobs (MEP)

Minister di Infrastructura tabata tin motibonan balido pa a surpasa su presupuesto di DOW

ORANJESTAD – Den un comision Central Parlamento a trata un carta fecha 21 di december 2006 di Minister Lopes Tromp, den cual carta e ta informa parlamento, cu pa motibonan fuera di su alcansa y pa situacionnan imprevisto, e la haya su mes confronta cu e no por cumpli cu articulo 14 di lei di contabilidad pa loke ta trata extra gasto cu e la haci riba presupuesto di DOW. E la informa Parlamento pakico e la haya su mes confronta cu e gastonan aki y tambe e la informa pakico e la haye confronta cu e situacion imprevisto aki.

Parlamentario Edwin Jacobs (MEP) ta indica cu ta bon pa para un rato keto riba kico lei di contabilidad ta prescribi, ta bon pa bisa pueblo kico articulo 14 den lei di contabilidad ta. Articulo 14 ta prescribi con un Minister tin cu actua, na momento cu a constata cu e ta bai haci mas gasto di loke Parlamento a dune aprobacion pe. Den caso aki inciso uno ta prescribi cu durante e aña presupuestario, ora cu e Minister constata cu e gasto nan ta bai ta mas halto di loke e la presupuesto pa motibonan di urgencia, e tin cu manda Parlamento un decreto gubernamental, den cual e ta bisa Parlamento cua ta e gastonan cu a aumenta y pakico nan a aumenta y cone ta pensa di cubri nan. Inciso dos ta prescribi cu esaki mester bai den concordancia cu Minister di finanzas, articulo tres a bisa cu te cu e siguiente aña prome di april, Minister tin e oportunidad pa entrega na Parlamento e decreto gubernamental nan, formalisa den un landsverordening cu ta un lei.

Kico ta e caso spesifico den e caso di Minister di Infrastructura? E la bisa Parlamento cu gastonan di DOW, durante 2006 te cu luna di october a bin ta aumenta mas di locual tabata presupuesta. E mandatario a duna tres motibo, primeramente e la indica cu e temporada fuerte y largo di yobida na final di 2005 pa comienso di 2006, a ocasiona hopi daño na camindanan, cu consecuencia cu a bai over na drecha esakinan mas rapido cu ta posibel pa asina cumpli tambe cu e demanda di pueblo. Cifranan cu DOW a suministra, ta mustra cu compara u 2005 caminda cua asfalta 42 mil meter cuadra di caminda, na 32006 te cu e luna di october, a asalta un 106 mil meter cuadra di caminda.

Durante e mesun periodo ei e prijs di petrolio a sigui aumenta, cu consecuencia cu productonan deriva di petrolio tambe a aumenta y esaki e zeta pa traha e asfalt no tabata un excepcion y esaki a aumenta cu un 41 porshento, pro lo tanto tin un aumento den cantidad di produccion, cantidad di meter cuadra cu a drecha caminda y bo tin tambe banda di dje un aumento di prijs.

E Minister awor tin dos caminda cu e tin fondo aloca, a e por atende cu caretera. E tin riba presupuesto di DOW mes, pa loke ta trata mantencion di caminda y e tin su presupuesto di fondo di caretera y infrastructura. Einan e la mustra parlamento cu e no por a pasa e gastonan cua ocasiona einan na DOW pa WIF pa motibo cu e cinco miyon ta reduci caba di 13 miyon pa 5 miyon, a pone cu e tine caba pa otro proyectonan, por lo tanto e ta haye obliga na cierto momento cu e tin cu bai uza mas fondo di loke Parlamento a dune den su presupuesto.

Como otro motibo pa e gastonan extra aki e minister ta duna cu tin un sentencia di hues cu corte a duna na fabor di Amsterdam Manor relaciona cu e holor desagradabel cu ta keda produci na momento cu tin cu transporta e lodo di planta di purificacion pa dump, cu consecuencia a base di e sentencia einan esaki trabounan no por wordo haci durante di dia, y esaki mester keda haci durante oranan di anochi, pues den marduga cu ta trece mas gasto di personal y di ekiponan cune y ademas cu Selrimar a bira Sui Generies na 2005,a cuminsa cobra tambe pa deposita e lodo aki na dump na Parkietenbos, cu consecuencia cu ta cobrando DOW un 20 mil florin extra pa deposita e lodo aki na Parkietenbos.

Tur cu tur, E parlamentario ta haya cu e motibonan aki ta maha balido, y cu no ta kere tin cosnan cu mester keda cuestiona pa cu e aumento di presupuesto di e titular di infrastructura.



SERVICIO BON DIA Aruba

Kiwanis Club of Palm Beach

Preparacion pa nan fundraisingnan 2007

ORANJESTAD - Kiwanis Club of Palm Beach un biaha mas ta den full swing cu preparacionnan pa nan fundraisingnan mas grandi durante e aña. Esaki ta e tent na skina di Adriaan Laclé Blvd. Y L.G. Smith Blvd.

Nan ta habri tur parada cu ta pasa ariba e ruta einan y di diasabra 17 pa diadomingo 18 e ta habri henter anochi non-stop. Aki e club ta recauda fondonan pa asina por yuda esnan cu mester den nos comunidad. Kiermen cu tur placa cu gana dor di bende na e tent ta wordo husa bek pa juda comunidad. Esaki ta conta mescos pa e Famoso Carnival Marsquerade Party cu ta celebrando su di 10 anniversario dia 16 di Februari.

Den Rennaisance Convention Center dos banda grandi ta topa pa di prome biaha den historia esta Claudius Philips cu OREO y Robert Jeand'or cu su Solo Banda Show. Fiesta ta cuminsa 7:30 p.m. pa caba 2:30 a.m. Ta bai tin un open premium bar, dushi cuminda y premionan fabuloso pa costume y como doorprizes.

Cumpra bo ticket pa asina haci bo donacion pasobra aki tambe tur placa cu wordo gana ta pa juda nos comunidad. Laga bo cartera na y bin pasa un anochi inolvidabel den un tremendo ambiente. Tickets obtenibel serca tur miembro di Kiwanis Club of Palm Beach. Bo por jama Frank 732-0708, Chibi 732-4868, Gabo 733-0345, Fons 993-5046, Ben 742-5625. Of Pedro na 583-7132, Rudy na 583-4042, Bert 582-4719.



Ministerio di Hoben Catolico di Aruba ta organisa

Campamento di famia: "Sigui cristo y laga mundo atras"

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki, Ministerio di Hoben Catolico di Aruba, ta haci un cordial invitacion na hobennan y nan famia cu ta desea di pasa un fin di siman largo, leu for di tur boroto di carnaval pa nos di seis campamento di famia: "Sigui Cristo Y Laga Mundo Atras". Esaki lo tuma lugar dianan 16, 17, 18 y 19 di februari 2007, na Landhuis Rojer na Santa Lucia, Sta. Cruz.

E fin di siman aki lo ta uno tanto spiritual como social. Lo tin momentonan di oracion y alabansa, charlanan interesante y diadomingo lo tin un Santo Sacrificio di Misa, celebra pa Pastor Santiago.

Ademas di e parti spiritual, tambe tin e parti social cu diferente weganan manera: "speurtocht", quiz, y "weganan pa e muchanan".

Diadomingo anochi, lo tin e "Gospelypso Festival", caminda tur participante di e campamento, por traha un cantica gospel cu e ritmo di calypso. Nan lo wordo acompaña pa Ministerio di Alabansa y Adoracion.

Dialuna, despues di un tremendo "spel zonder grenzen", nos lo sera e kamp, evaluando y partiendo premionan pa e diferente gruponan: pa esun mas disiplina, mas balente, maximo ganador di e weganan etc.

Inscripcion general ta costa Fls. 60,00 pa hoben/adulto riba 11 aña. Pa mucha 5 te cu 10 aña prijs ta Fls. 40,00 cu ta inclui estadia, tur cuminda y actividadnan durante full e fin di siman aki.

Tuma bon nota: Nos no ta tuma ningun hoben bow di 11 aña sin compania di nan mayornan of un persona, adulto, responsabel p'e.

Ultimo dia pa inscribi y paga ta dia 12 februari 2007. Tene cuenta cu e lugar ta limita, pues inscribi y paga na tempo!

Pa mas nformacion por tuma contacto cu:

Lucia Ridderstap na tel: 584-6442/ 567-2419

Glenn & Gina Helder na tel: 964-5744 / 593-7766

Ryan y Nella Maduro na tel: 592-8847 / 592-8847

Soraida Kerpens na St. Therese Store na tel: 584-6333 / 564-5211

Rumannan, Dios Bendiciona boso y nos ta warda boso!

"Si, yerba seka y flornan ta marchita, pero palabra di nos Dios ta keda na vigor pa semper." (Isaias 40:8) – placer di mundo ta pa un momento, pero placer den Cristo ta pa semper.

Ta demanda derecho igual pa tur ciudadano

Clientenan fiel di Ecotech cu peticion pa nan tambe haya subsidio pa recogemento di sushi

Ecotech ta mandando copia di ehempel di un carta cu tur su clientenan por manda pa Gobierno

ORANJESTAD - Tabata bisto for di masha tempo caba cu habrimento di e mercado di recogemento di sushi na Aruba ta un asunto inevitabel.

Den medionan di comunicacion por a sigui di serca e decision di Gobierno di Aruba pa subsidia recogemento di sushi domestico. Esaki despues cu Serlimar a anuncia cu nan ta cuminsa cobra Afl. 30.90 pa luna pa cada minicontainer . E decision aki di Serlimar lo mester a drenta na vigor entrante dia 1 di Mei 2007. Serlimar mes a duna di conoce den prensa cu tur hende ta obliga na abona na un servicio di recogemento di sushi domestico, pero cu no ta obliga pa abona na e servicio di Serlimar.

Pa e miles di clientenan cu pa añanan caba ta abona na e servicio eficiente y sigur di Ecotech, esaki ta nifica cu awor lo tin competencia husto riba e tereno aki. E asunto a bira mas interesante ainda despues cu Prome Minister a anuncia den prensa cu Gobierno a cambia di opinion riba e asunto di cobramento y cu Gobierno mes lo subsidia recogemento di sushi domestico,

Ciudadanonan cu ya den pasado y cu awor kier scoge tambe pa e servicio di recogemento di sushi residencial via Ecotech tambe kier bini na remarke pa e mesun subsidio aki. No por tin discriminacion si un ciudadano kier scoge pa Ecotech of Serlimar pa recoge su sushi tur siman. Ta obvio cu no por tin preferencia pa ningun compania den un scogencia comercial asina. Pesey mes, Ecotech ta mandando copia di ehempel di un carta cu tur su clientenan por manda pa Gobierno den cual ta solicita pa tambe haya subsidio di Gobierno pa e mesun servicio di recogemento di sushi domestico. Di e forma aki, Gobierno lo duna tur ciudadanonan un suma igual cu nan lo paga sea na Serlimar of na Ecotech tur luna pa nan servicio, dependiendo di e preferencia di cada ciudadano.

E clientenan ta spera di por haya un contesta pronto di Gobierno riba nan peticion, pa asina nan hanja confirmacion cu e subsidio pa recogemento di sushi ta conta pa tur ciudadano di Aruba irrespecto di nan preferencia.

Aruba, 7 februari 2007

Aan

De Minister-President
Dhr N.O. Oduber

De minister van Volksgezondheid en Milieu
Drs C.A.S.D. Wever

Excellenties,

Via de media heb ik vernomen dat het Land Aruba voorlopig de kosten van huisvuil ophaal voor een bedrag van Afl 30,90 per maand voor haar rekening zal nemen.

Reeds enige tijd ben ik client van Ecotech en verzoek ik u derhalve om de door u toegekende subsidie met betrekking tot mijn woning uit te betalen aan Ecotech teneinde Ecotech in staat te stellen dit in mindering te brengen op het door mij te betalen bedrag.

Mijn adres is:

Straat
Nummer letter

Hoogachtend,

Naam Voorvoegsel
Voornaam
Geslacht
Telefoon

Remitido

Chauffeurnan di Autobus ta disgusta

Permitimi un espacio den bo corant prestigioso pa asina den nomber di Chauffeur nan di Autobusnan aki na Aruba nos por deshoga nos mes pa e trato inhustu cu nos ta ricibiendo.

Ta asina cu tur dia por tende y lesa encuanto autobusnan aki na Aruba. Ta for di aña 1981 cu nos a haya autorisacion pa cobra Afls 2.00 pa pasahero. Esaki ta net 26 aña pasa. 26 aña pasa, un bus di e marca cu mayoria di chauffeur nan ta usa awendia tawata costa +/-18.000 florin.

Awendia e mesun bus aki ta costa 44.950 florin cu BBO aden. Otro aumento drastico ta: Un tanki full di diesel a costa nos na 1981 +/- 20 Florin cu tawata 45 cent pa liter. Awendia un full tanki di diesel ta costa 70 Florin cu ta un aumento di 50 florin pa full tank.

Azeta di motor a caba di subi di 5 pa 8 Florin pa quart. Parts nan cu obligatoriamente nos mester cambia riba nos bus nan pa tene nan riba cuminda, no ta cos di papia mes. Por ehempel, un waterpump cu 3 aña pasa a costa 150 Florin awe ta costa 380 Florin. No spanta,pero nos mester waak pa nos tire nan no bora. Pa plug un buraco awor ta cobra 21 florin.

E trabou duru di core ariba abou constante mente ta exigi pa nos hasi uso di pieza nan original y azeta di bon calidad sino den poco tempo e motor di nos bus no ta sirbi pa nada mas, pa no papia mes di e gastu nan haltu di overhaul. Tur e leges nan pa renoba vergunning a subi barbaramente. Mester buska papel na censo, papel di bon conducta y otro nan cu a subi bira masha caro mes.

Na momento di ricibi e vergunning, otro cobranza halto ta wardabo. Keurmento di bus mester tuma lugar tur aña y ta costa 50 florin. Un auto particular ta keur cada 2 aña. Esaki kier meen cu e auto fini ta keur 3X y lo paga solamente 3X50=150 florin den 6 aña. Den emesun 6 aña aki nos si tin di paga 6X50 Florin cu ta 300.00 y esaki ta dobbel di e auto particular.

Den pasado chauffeur nan di bus a yega di haña hopi cooperacion di gobierno pa combati situacion na dificil cu nan a pasa aden cu por compara cu nos situacion awendia. Por ehempel: Keurmento tawata obligatoriamente cada 3 luna esta 4 bes pa aña pero completamente gratis. Autobus nan no mester a paga ni un cent. Segun landsbesluit nos tawata tin derecho riba 50% di number cu ta costa awendia riba 600 Florin pa aña.

Pa nos por sobrebiba nos no por traha 4 pa 5 hora mas, cu ta hustifica pa e trabou riguroso di sinta tras di stuurwiel. Nos mester pone bon attencion, tur e tempo concentrando pa e trafico loco cu nos tin aki na Aruba. Di emanera aki nos por ta mas safe possible pa cu nos mes y e pasajero nan cu ta confia den nos. E situacion ta pone cu pa gana bon nos mester traha di 10 pa 16 hora pa asina por tin sufficiente pa mantene: e bus den bon condicion y pa nos por gana nos pan di cada dia pa mantene nos familia. Otro motibo di preocupacion di nos chauffeur nan ta cu mas y mas hende ta cumpra auto te cu number nan a pasa ecifra nan di A-53000 so. Esaki ta nifica cu menos hende ta hasi uso di transporte publico. Stranhero nan cu tawata hasi bon uso di nos servicio tambe ta sera cabez y ta core hunto cu amigo nan enbez di usa bus debi na miedo di wordu gara y deporta ya cu hopi biaha nan papel nan no ta na ordu. Marduga ora nos tei pa duna servicio na trahador nan di Valero, por ehempel, mientras nos ta core cu 2 of 3 te refineria hopi ta esnan cu nos ta pasa na cuminda wardando riba brother of colega di trabou cu a cumpra un bus pa pasa busca nan. Varios compania priva por wordu mira ta core cu nan hendenan. Esaki ta hasi e trabou cu realmene ta pertenece na autobus nan. Esaki nan ta motibo cu hopi persona ta mira cu tin biaha nos ta core y jega parada bashi. E aumento den cantidad di auto nan ta pone tambe cu e cuminda nan, special den peak hours ta super congestiona cu fila nan largo y asina ta tuma mas tempo riba e trayecto pa jega compara cu antes, poniendo cu nos ta gasta hopi mas diesel den fila nan. Den tur parti di Europa y America tin leynen cu ta duna Transporte publico preferencia ora nan baha pasajero y kier subi cuminda bek. Den pasado a wordu priminti cu e ley aki tambe lo wordu pasa na Aruba, pero a keda na palabra so. Cu un ley asina e lo ta beneficioso no pa e chauffeurnan di bus nan so, ya cu nos lo no mester warda hopi canto di cuminda pa haña chens pa subi cuminda atrobe, pero tambe pa e pasajeronan ya cu nan lo jega mas tempran na nan trabou of e cita cu nan ta bai cumpli cu ne. Autobus nan no tin manera di cobra mas, si no ta off road cu a aumenta igual na e tarifa. Usador nan di autobus por nota cu mas di 50% di chauffeur nan ta cara nan nobo. E motibo principal ta cu e chauffeurnan di antes no ta mira e trabou aki mas como uno rendabel. Cu tur respet pa nos co-transportista nan Taxista y chauffeur nan di tour bus Nan tin hopi mas oportunidad pa gana hopi mas cu nos chauffeur nan di bus. Nan por overcharge, ya cu nan ta deal cu turista, cu hopi bes ta laga tips atras. Taxista nan por charge extra pa dianan di fiesta, Diadomingo y anochi despues di 12 or ora cu e tarifa legalmente ta bira $3.00 mas riba loke mester cobra.

Tur esaki, bon mereci, nan a traha pe. Pero kiko nos como chauffeurnan pa nos hende nan local tin desde1981 te cu 2007????? Nada mas cu aumentonan barbaro pa loke ta ensera nos trabou di tur dia. Fuera di tur e aumentonan barbaro nan aki pa colmo di dia pa anochi nos ta wordu considera un bedrijf y nos tambe mester paga e BBO. Esaki ta nada hustu. Dimes cos ta malisimo pa nos ya cu practicamente nos ta traha pa mantene nos bus pa nos no keda sin trabou. Awor e tiki cu a keda nos, nos tin cu bai paga BBO riba dje tambe.

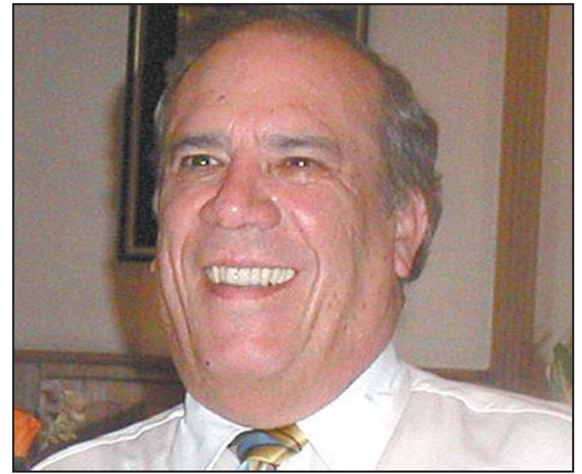
Rond Antillas, esta tur 5 Isla tin vrijstelling pa cu omzet belasting. Loke ta mas ta cu na Curacao eprijs di bus ta F1.80.Pero e situacion financiero di Curacao ta mas malu cu esun di Aruba. Fuera cu benta di auto ta mas abou cu Aruba, nan tin hopi mas habitante cu ta mas cu dobbel di nos aki nan. Kier men cu nan ta hala muchu mas pasajero cu nos aki na Aruba. Pesei e1.80 ta mescos cu 3.60 pa persona ya cu nan ta core jen tur ora.

Na Bonaire cu tin menos habitante cu nos e prijs di bus ta f3.00 pa persona. Na Merca transporte publico ta 2 US$ pa persona. Conclusion di e asunto ta: Nos ta pidi es nan concerni, a) por favor pone man na boso Curazon y duna transporte publico ontheffing riba BBO, mescos cu e otro islanan den Reino Hulandes. b) Aproba di inmediato mescos cu pan y tur otro producto nan di necesidad nan, e aumento di tarifa pa Fls3.00 pa pasajero. c) Pasa e ley di preferencia ora bus nan baha cuminda pa baha of hisa pasajero y kier subi cuminda bek, cu nos no mester warda 15-20 of hopi biaha mas auto pasa promer cu nos haña un chens pa subi cuminda di nobo pa por hiba e pasajero nan na unda nan ta bai. d) Pone e landsbesluit encuanto mitar aña di number bek manera e tawata ora situacion ta precario pa nos manrera awor aki. e) Hasi e keurmento manera den pasado of igual cu vehiculonan particular loketa mas hustifica. Cu un sincero agradecimento pa e pasenshi di lesa nos carta y actua riba dje na bienestar di chauffeurnan di bus en particular y transporte publico en general. Un biaha mas masha danki.

Den nomber di chauffeurnan di autobus na Aruba

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Na memoria di señor mr. Rudy Wever



Rudy Wever a drenta AZV den un tempo turbulento.
AZV como institucion i tambe como e organisacion mas importante di salubridad publico di Aruba tabata fuertemente bow candela. E structura di maneho a caba di wordo cambia drasticamente.
Rudy a bira miembro di un Conseho di Comisarionan temporal, anticipando e situacion nobo. E Conseho di Comisarionan temporal mester guia e cambio. Corto tempo despues e Conseho di Comisarionan nobo a cuminsa den funcion i esaki tabata consisti di representantenan di gobierno, sindicatonan i gremionan. Ora cu mester a atrae un presidente tur 4 miembro di e Conseho a asigna riba Rudy como presidente.
Comunicado na memoria di R. Wever
Rudy tabata tin un manera particular pa mustra dede riba e problemanan i partinan cu ta hasi dolor. E no tabata eskiva - ora cu e situacion tabata exigi- pa mustra gobierno cu un bon spiel nan dilanti kiko tabata nan responsabilidad. Dor di su tactica i habilidad pa scucha e tabata hanja e comprension necesario como tambe e respet serca su coleganan, miembro di e Conseho. Su analisisnan tabata skerpi, critico i cu un estilo "no-nonsense".
E deliberacionnan durante e reunionnan di Conseho tabata hopi intensivo i poco tabata e biahanan cu reunionnan tabata dura mas largo di loque tabata necesario. Tabata tin hopi pa wordo hasi den AZV. Mecanismonan di control i maneho mester a wordo crea den "no-time". Procesonan den corte tabata tuma lugar.
Sin mete su mes directamente den e procesonan Rudy tabata sa di duna consehonan huridico valioso.
Cada dos siman gerencia mester raporta na Conseho riba e progreso di e trabownan. Rudy tabata exigi pa wordo bon informa, cual ta un señal di un bon vigilante. Bow di su presidencia i cu sosten di un commission di 'audit' hopi activo i profesional, Organo Ehecutivo AZV i Conseho di Comisarionan a logra ricibi un sentencia positivo di un accountant externo pa loque ta e relato annual 2005.
E trabow no ta cla ainda. E dinamismo di salubridad publico di Aruba ta conduci den un AZV cu semper lo keda den movicion. Rudy lastimamente no tey mas entre nos pa conseha i apoya nos cu su bon consehonan i trabow.
Conseho di Comisarionan i Gerencia Organo Ehecutivo AZV



Un celebracion di dia di San Vanlentino Carnavalesco!

Actividadnan Carnavalesco pa e siman aki!

*15 di Februari lo tuma luga Aruba Steelband Festival cuminsando pa 8or di anochi den Aruba Entertainment Center.

*16 di Februari 2007 cuminsando pa 8or di anochi lo tuma luga e Jubu Templates. Esaki lo tuma luga na San Nicolas cu presentacion di diferente banda.

*17 di Februari 2007 cuminsando pa 4or di mainta lo tuma luga e Jouvert Morning riba e ruta regular di carnaval na San Nicolas.
E mesun merdia cuminsando pa 1or di merdia lo tuma luga e Gran Parada di Carnaval na San Nicolas riba e ruta normal di parada.

18 di Februari 2007 cuminsando pa 12or di merdia lo tuma luga e Gran Parada di Carnaval na Oranjestad.

'Aruba's Steelband Festival' diahuebs awo den Aruba Entertainment Center





DAKOTA – Esaki ta e di tres aña di e bunita evento aki cu ta den tremendo organizacion di SAC. E anochi aki ta uno masha special pa tanto e amantenan di musica, carnavalista di curazon, turista y tur esnan cu ta gusta goza di un bon ambiente.
'Aruba's Steelband Festival' ta un evento cu ta creciendo y cu tin bon acogida for di dia cu esaki a wordo poni riba programa di carnaval.

E ta un ambiente masha dushi mes na unda tur hende ta sinta relaha y disfruta di dushi musica cu ta wordo presenta pa e diferente steelband nan di Aruba. Y no ta solamente musica di Carnaval ta wordo presenta, sino repertorionan bastante amplio ta wordo presenta pa cada un di e gruponan cu lo ta riba stage diahuebs awo.

Carchinan pa e anochi fenomenal aki ta obtenibel na oficina di SAC. Aruba bsoso tur ta invita pa bin goza di dushi musica!



Bon Dia Aruba y Alegria & Fantasia kier a felicita e reinanan

ORANJESTAD – Awo cu tur e eleccionnan a pasa y nos reinanan pa Aruba su carnaval ta conoci, Bon Dia Aruba y Alegria & Fantasia kier a felicita tur e candidatanan cu a participa den e eleccionnan di reina.

Loke cu nos a nota si cu ya caba pa varios aña Bon Dia Aruba y Alegria & Fantasia ta scoge e candidatanan pa patroniza ta gana of por lo menos ta den finalista e dia di eleccion final. E ta algo masha peculiar cu ta pasaando ya caba algun aña. Sin duda algun e presentacion di cada un di e cadidatanan aki ta haci nan tremendo trabou riba stage y asina sa di conkista e corona. Un biaha mas maha pabien na cada un di nan. Bon Dia Aruba y Alegria & Fantasia ta desea Aruba henter un dushi carnaval cu sigur ta yena cu alegria y siguridad pa cada un.









Marcie De Jongh a bira Queen Kingdoms under the Sun 2007

Diadomingo cu a pasa, e grupo ya conoci na Hulanda bou di guia di e conocido Rossini Van Wijk a elegi nan Reina. Riba e foto: Momento cu Srta. Marcie De Jongh a wordo corona door di e conocido carnavalista Sra. Marcia Stamper y Rossini van Wijk.

Marcie como e Queen of Kingdoms under the Sun 2007 lo ta competiendo proximamente pa e competencia di Reina pa e popular Zomer Carnaval na Rotterdam dia 22 di juli. Aki Marcie como hoben Arubano lo ta competiendo contra diferente otro mucha muhernan di diferente otro cultura na Hulanda.















Carnabobo ta sigui duna su comentario!

Un siman mas anto cos a caba, manera boso sa cu Carnabobo ta bai ta hopi pendiente e fin di siman cu ta bin, ya cu ambiente tin tur caminda. Carnabobo a scucha yen di problema dialuna tocante otro aña. E fakel optocht cu SAC kier para. Carnabobo mester duna tocayo Bibli tur rason, caminda ta na Fakel hopi grupo ta recauda placa pa cubri nan gastonan. Sina ta Teclote ban serio abo cambia of schuif bo cosnan pa diabierna cu diadomingo, paso Fakel ta sagrado.

Awo e cos ta bin, Carnabobo ayera a toka e tema aki caba caminda parada di lus a para bira un Fakel. Bibli a bisa cu e ta bai ta hopi stricto otro siman pa loke ta trata e parada di lus.

Carnabobo por ta robes pero nos por corda un tempo no tabata tin parada di lus na Sanicolas, y no sa abase di esaki esun di playa a bai atras. Ta un Aruba nos tin Carnabobo ta kere si kita esun di Sanicolas lo por tin mas dedicacion pa esun di playa. Pero ya ta ken Carnabobo ta, pero pense. Wak con aña tras di aña e parada di lus ta bayendo atras.

Pero Carnabobo no tin duda den su bon amigo Bibli cu el'o pone e parada di lus riba bon caminda atrobe.

Si tur hende tuma ehempel di un par di persona cu echt a dedica tempo riba nan piece. Manera e Cascabel di Dado, y sigur un gran cantidad di Los Laga Bai tabata bon, pero asina mes tabata falta di lus.

Tante Linchi su grupo tabata tremendo hopi luhoso hopi bunita, y cu suficiente lus. Carnabobo ta hopi pendiente con e grupo ta bai lusi den solo. TOB cu Nina riba carosa esta e" Misterio di Africa" tambe tabata bunita y cu hopi lus, hopi miembro di TOB tambe tabata tin hopi dedicacion con nan a presenta riba caya.

E "pida caminda" cu e dama bestial cu ta gusta bestia tabata cune tabata tremendo, macha macha nita mes bo a keda hunto cu bo "pida caminda", bo ta un bon ehempel pa Carnaval. Tin hopi otro tambe cu sigur tabata tin hopi dedicacion riba nan "makeup" y bosonan mester ta orguyoso pa tene nos Carnaval na halto.

E etronan cu kier pasa pret sera un club anto bai pasa pret eiden, paso bosonan ta hibando nos Carnaval atras. Si bo no por oraganisa un grupo bon, para na banda wak esunnan cu si por. Nos no por competi cu Brasil den grandura, pero nos por competi den luho si.

Carnabobo a compronde cu SAC mes ta traha riba nan Momo e biaha aki, hmmm ta dicon. N.B.O. ki apasa cu boso, Carnabobo a haya reclamo cu ta boso cancionnan so boso ta toca, Carnabobo sa cu "Click on Click off" ta hopi bon y sigur ta un nominado pa "roadjam" pero tin otro cancionan cu hendenan kier baila manera Cabes Ariba, Music, Helicopter, Stop the Trailer pa menciona un par. Carnabobo ta scucha bo bailadornan, sina ta bisti bo "Jocky" y toca cos. Lus lus Xtreme Carnabobo, e pidei bon trabou bon ambiente. B.M.W. tambe tabata tei. Carnabobo ta pendiente pa diasabra marduga, paso ta einan e "roadjam" ta wordo dicidi.

Un ambraso di Carnabobo riba e dia special aki.

BON DIA Aruba



Durante di carnaval tambe bo tin cu pensa si riba bo salud!

ORANJESTAD – Pa bo por pasa un dushi carnaval sin preocupa bo mes cu mucho problema, bo mester practica bon higiene personal y di alimentacion durante e temporada di aki.

Cuminda y bebida cu no ta bon, por haci bo malo!
Aki ta sigui un par di punto cu lo por yuda bo pa mantene e higiene personal na un bon nivel. Tur esaki lo yuda bo y sigur mantene bo problema di salud na un minimo si bo cuida bo mes y mantene bo mes lo mas saludabel posibel.
*Haci uso di 'wipes', un paña muha of 'handsanitizer' pa haci bo man limpi.
*Ora di come, haci uso di un napkins pa tene e cuminda of snacks.

Medidanan di higiene di alimentacion!
Medidanan di higiene na momento cu bo ta trahando cu cosnan di come ta algo masha importante, pesei mes aki ta sigui puntonan di atencion pa haci uso di dje na e momento ey tanto prome cu e parada di carnaval como tambe durante y despues di carnaval.

Prome cu Carnaval:
*Prepara y paketa tur cos di come cu bo ta hiba parada cu bo, e mainta di parada mes y preferiblemente den pakinan individual.
Durante di Carnaval:

*Pone tur cuminda y co'i bebe den un lugar fresco y bon tapa.
*Hiba productonan pa bebe den bleki of paki y fria nan riba ijs. Pa co'i bebe cu no ta frieu mester hiba ijs separa cu ta uza solamente pa esaki. Uza un cup pa saca ijs.
*Tene tur cuminda frieu den coolbox of ice jug, specialmente cosnan manera salada y mas ainda si nan ta contene mayonaise.

Despues di Carnaval:
*Evita di come cosnan cu a resta.
*Cumindanan manera fried rice, aroz con pollo, bami ta cumindanan cu ta daña masha lihe, formando asina un peliger pa bo salud.







Youth X-treme su produccion ta riba mercado!!!

ORANJESTAD – Dialuna anochi dilanti di Digicel na Marisol Building durante di e programa 'Riba Bou' Youth X-treme a lanza su produccion nobo pa Carnaval 53! Durante di un dushi ambiente tocando riba caya pa nan fanaticonan cu sigur tabata presente, nan a yama dilanti Otmar Oduber y Christina Trejo kendenan a fungi como padrino y madrino di e tremendo produccion aki cu ta hiba un total di 13 cancion. E ta obtenibel serca e banda mes y na e diferente discobarnan pa solamente 25 Florin, asina ta busca di bo! Hopi pabien na e banda cu sigur a haci un tremendo trabou durante di carnaval y tambe riba nan produccion.













BON DIA Aruba

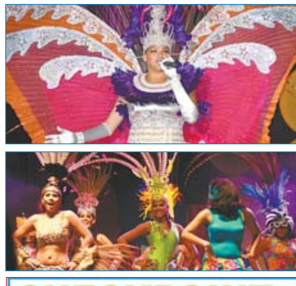
LOCAL B9 Diaranson 14 di Februari, 2007

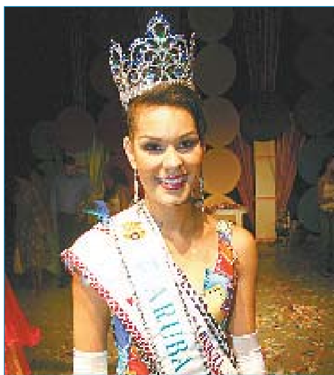




Eleccion di reina grandi tabata un tremendo culminacion pa eleccionnan e carnaval aki!











DAKOTA – Un anochi mahestral cu di berdad a capta atencion di Aruba completo. E eleccion di e di 53 reina grandi di Aruba su carnaval tabata spectacular y yena cu masha hopi emocion.

Cada un di e ocho candidatanan a duna presentacionnan increible y a representa nan respectivo organizacion of distrito di un manera masha bunita. Esaki ta e resultado di eleccion di reina grandi ta lo siguiente:

Reina Grandi 2007: Christina Trejo (TOB) alaves Focus Teen 2007, Queen MAS 2007

1 finalista: Glendine Maduro (Marriot) alaves como Reina Popular 2007

2 finalista: Paola Adamas (Champagne)

'Music' a wordo batiza cu notanan musical!







ORANJESTAD – Durante di e programa di Riba Bou di dialuna e banda Dushi Band a haci uso di e oportunidad pa batiza nan produccion mas nobo 'Music'. Henter e banda tabata presente y hunto cu e madrina Guisette Croes y padrino Teddy Philips nan a batiza e produccion nobo aki cu notanan musical. Un bunita bautismo pa un tremendo produccion cu sigur lo haci un cos riba caminda y durante di e delaster siman di carnaval cu falta ainda. Masha pabien na Teddy Philips Rey di roadmarch ye banda completo di Dushi Band pa e tremendo di produccion y hopi exito pa loke cu falta di carnaval.



Kico y con ta lo mas recomendable pa alimenta bo mes durante di Carnaval

ORANJESTAD - Durante di mayoria festividad na Aruba nos tin e mal custumber di come mas cu ta necesario. Aki ta sigui algun tip pa asina ningun di nos mester come di mas y sigur no cosnan cu no ta necesario.

Algun tip pa evita di come of bebe di mas durante di parada di carnaval:

*Un bon desayuno ta forma un base solido pa henter bo dia.

*Keda 'jump' constantemente ya asina bo ta haya menos oportunidad pa come of bebe dimas di cosnan cu no ta necesario.
*Ma bo keda den movicion, mas caloria bo ta kima. Mira aki bou cuanto tempo e ta tuma pa bo kima e siguiente cosnan di come of bebe:

Cos di Come/Bebe	Jump den parada	Para na banda
*Boli	8 minuut	30 minuut
*Cereal chikito	17 minuut	45 minuut
*Refresco	20 minuut	1 ora
*Chips chikito	25 minuut	1ora y mei
*Cerbes	20 minuut	1 ora
*Pastechi	30 minuut	1 ora y mei
*Eskimo Pie	45 minuut	2 ora
*1 pia di galiña cu pan	1 ora	2 ora y 45 min

Ki sorto di alimentacion ta recomendabe pa uza durante di carnaval
*Snacks frieu, manera pasa palo traha di keshi, augurk y baby corn.
*Snacks cayente den tamaño chikito y cu preferiblemente tin reyeno di keshi.
*Snacks Seco, purba di hiba cosnan cu ta contene menos vet posibel
*Sandwich, traha esaki cu beleg cu no ta daña facil manera keshi, salami, jam pindakaas y hotdog.
*Traha bo salada y bo sandwich cu mayonnaise abou den vet. Si bo haci uso di e producto aki corda warda e pan of salada den un coolbox
*Cuminda tempera manera pisca of suls.
*Hopi likido, bo por haci bo awa un tiki mas dushi pa primi un tiki lamunchi den dje, juice, palo frieu, boli, ice tea, cerbes cu contenido abou den alcohol tur ta bon pa bai cune carnaval.

*Fruta, tur sorto di fruta ta bon y ta refrescante y saludabel den e solo cayente.







Kico y con ta lo mas recomendable pa alimenta bo mes durante di Carnaval

ORANJESTAD - Durante di mayoria festividad na Aruba nos tin e mal custumber di come mas cu ta necesario. Aki ta sigui algun tip pa asina ningun di nos mester come di mas y sigur no cosnan cu no ta necesario.

Algun tip pa evita di come of bebe di mas durante di parada di carnaval:

*Un bon desayuno ta forma un base solido pa henter bo dia.

*Keda 'jump' constantemente ya asina bo ta haya menos oportunidad pa come of bebe dimas di cosnan cu no ta necesario.
*Ma bo keda den movicion, mas caloria bo ta kima. Mira aki bou cuanto tempo e ta tuma pa bo kima e siguiente cosnan di come of bebe:

Cos di Come/Bebe	Jump den parada	Para na banda
*Boli	8 minuut	30 minuut
*Cereal chikito	17 minuut	45 minuut
*Refresco	20 minuut	1 ora
*Chips chikito	25 minuut	1ora y mei
*Cerbes	20 minuut	1 ora
*Pastechi	30 minuut	1 ora y mei
*Eskimo Pie	45 minuut	2 ora
*1 pia di galiña cu pan	1 ora	2 ora y 45 min

Ki sorto di alimentacion ta recomendabe pa uza durante di carnaval
*Snacks frieu, manera pasa palo traha di keshi, augurk y baby corn.
*Snacks cayente den tamaño chikito y cu preferiblemente tin reyeno di keshi.
*Snacks Seco, purba di hiba cosnan cu ta contene menos vet posibel
*Sandwich, traha esaki cu beleg cu no ta daña facil manera keshi, salami, jam pindakaas y hotdog.
*Traha bo salada y bo sandwich cu mayonnaise abou den vet. Si bo haci uso di e producto aki corda warda e pan of salada den un coolbox
*Cuminda tempera manera pisca of suls.
*Hopi likido, bo por haci bo awa un tiki mas dushi pa primi un tiki lamunchi den dje, juice, palo frieu, boli, ice tea, cerbes cu contenido abou den alcohol tur ta bon pa bai cune carnaval.

*Fruta, tur sorto di fruta ta bon y ta refrescante y saludabel den e solo cayente.





Parada di Mucha na Playa sumamente luhoso y alegre!













ORANJESTAD – E ultimo parada infantil pa e aña aki a dorna e cayanan di Oranjestad durante di henter dia ayeratardi! Un luho incomparable presenta pa cada un di e gruponan aki cu sigur a duna tur di nan mes pa Aruba su carnaval un biaha mas luci rond di Aruba henter. Gruponan cu a presenta tabata impresionante y sigur a demostra cu Aruba su carnaval ta mes grandi cu cualkier otro carnaval grandi rond mundo! Pabien na cada un di e gruponan cu sigur a presenta masha bunita y luhoso.

'Riba Bou' cu tremendo programa y ambiente dilanti di Digicel

ORANJESTAD – Dialuna anochi un biaha mas 'Riba Bou' a demostra pa kico e ta e programa di carnaval na television mas mira. Directamente for di Digicel na Marisol building 'Riba Bou' a presenta un programa yena cu tur e ganadornan di e fin di siman tanto di e carnaval di mucha como reina y sigur dos di e bandanan cu masha hopi ambiente, Sin lubida tremendo cellurarnan cu Digicel a presenta y tur e oferta y material di promocion cu a wordo parti pa tur esnan cu tabata rond ey band. Tanto Youth X-treme y Dushi Band a batiza nan produccion di carnaval den gran forma. Pesei mes no perde e tur anochi na ATV canal 15 9or di anochi presenta pa Ruben Garcia.













Luz, briyo y alegria tabata loke a haci Lighting Parade grandi

















ORANJESTAD – Tur aña Lighting Parade ta causa un impresion original pa motibo di e extra trabou nan cu tin cu wordo haci pa e piece nan cu ta riba caminda den e parada di anochi aki. E aña aki un biaha mas e participante y lidernan di grupo a percura pa pone tur hende keda impresiona pa e bunita cosnan cu tabata tin riba caminda. Un biaha mas pabien na cada un di esnan cu haci e piece nan precioso cu sigur a dorna e cayanan di Aruba riba diasabra anochi.

Muchanan a goza di nan bunita parada di Carnaval!









ORANJESTAD – E parada di mucha a impresiona tur esnan para banda di caminda. E caroza, trahenan y sigur e fantasia cu cada un di e gruponan di mucha nan aki a presenta tabata masha bunita y presenta cu masha hopi alegria pa cada un di e muchanan aki. Di parti di Alegria y Fantasia sigur un pabien special na cada un di e caroza y gruponan cu a bai cu premio. Pabien special na Jolly Kids cu un biaha mas a sa di bai cu e grupo campeon di aña.





















Lighting Parade impresionante y ambientoso!













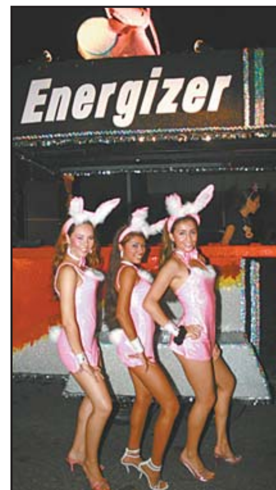


ORANJESTAD – E di 26 Lighting Parade un biaha mas tabata ambientoso y sumamente impresionante. Un total di 12 grupo a subi riba caminda pa asina duna Aruba un espectaculo increibel pa disfruta di dje for di 8or di anochi te cu mas o menos 2or di marduga. Un cantidad masha grandi di banda a sa di percura pa e dushi musica y ambiente pa asina esnan den parada como tambe esnan na banda por a goza di principio te final. Na e organizadornan hopi pabien pa nan tremendo trabou y na cada un di e gruponan pabien ta un biaha mas mustra cu Aruba su carnaval si ta carnaval.













DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Campeonato di futbol division Dos

San Nicolas Junior ta gana Arikok 3 – 2

Pagina 3

INTERNACIONAL



Ex vice presidente Iraqi, Taya Yasin Ramadan, condena na morto

Pagina 13

LATINO

Ecuador: volcán Tungurahua aumenta actividad

Pagina 10

Prome campeonato di 60m y 100m. sprint di Atletismo 2007 organisa pa Sunrise Athletics





ORANJESTAD- Anthony Geerman y Nathaniel Brunk tabata invincible atrobe. Dialuna 12 di Februari 2007 tabatin careda di sprint di 60 meter y 100 meter organisa pa Sunrise Athletics. E atletanan a competi pa wak con leu nan ta cu nan training ya cu na mesun momento e caredanan aki tabata un "test wedstrijd" pa cuminsa selecta e atletanan cu ta bai Carifta Games na Turks and Caicos e aña aki den luna di April.

Pa e masternan tambe e competencianan aki ta importante ya cu nan a cuminsa train pa e campeonato mundial pa masters na Italia.

Den 60 meter y 100 meter nos campeon actual den Master sr. Anthony Geerman di Sunrise tabata hopi fuerte y a resulta campeon, aunque cu e a haya un bon competencia riba 60 meter di Marco Pannenburg di Hulanda y Alfonso

Sigui pag.C2





Nedd (futuro talento?). Nan a resulta na di dos y tres lugar.
Den e categoria di heren, Richard Luidens di Olympia a demostra cu e ta hopi fuerte ainda pa asina gana ambos careda di 60 y 100 meter. Richard a gana oro sigui pa senor Junior Dake y sr. Rino Wentwoord.
Den Junioren U-20 e mucha homber Nathaniël Brunk di Sunrise a haci furor contra su contricantenan y a gana ambos careda di 60 meter y 100 meter lagando un gap grandi entre su contricantenan. Si Nathaniel sigui asina e lo por wordu selecciona pa bai Carifta Games na Turk and Caicos e aña aki na April. Pero ainda ta hopi tempran pa bisa ya cu ainda tin diferente campeonato di sprint cu lo bini ainda. Frank Kelly di AAC y Ohmar Dumfries di Sunrise a resulta na di dos y di tres lugar.
The queen is back!
E sorpresa di e anochi tabata ora nos "queen of the track", esta Mildred Werleman a bin pa gana ambos careda di 60 meter y 100 meter pa Dama Master. Sorpresa pasobra Mildred tabatin un blessure grave anto pa un mey aña no por a competi. Despues di hopi training y dedicacion Mildred a bini pa claim su lugar bek dunando su contricantenan un bon bataya. Mildred a gana oro sigui pa Mireille St. Jago (2nd lugar) y Jacky Roga (3rd lugar). Tur tres atleta ta di Sunrise Athletics.
Den Mucha muhernan U-20 nos tabatin un ganador nobo esta Nandita Misier riba 60 meter (AAC) y Jorella Croes riba 100 meter(Olympia). Pabien na ambos. Si tabata obvio cu nos dos atletanan talentoso esta Christel Ann Figaora y Sascha Edwards no tabata presente. Spera pa wak nan na nos proximo competencia. Den mucha muher U-17 nos tabatin Lijstra Wilson cu lo ta nos talento cu nos lo sigui. E a gana oro riba 100 meter sigui pa Jennelaine Vrolijk, ambos atleta ta di club di atletismo Y-track.

Talento nobo di e anochi aki:
Joshua Jansen di Sunrise a resulta campeon den 100 meter di sprint. E mucha homber aki di 17 aña a bin ta gana su contricantenan cu un gap tremendo. E lo ta e proximo talento (U-17) di Aruba? Nos lo sigui e mucha homber aki di cerca. Na di dos lugar a resulta Jose Luz Ardo y na di tres lugar Glenson Everts, ambos di Olympia
Sunrise Athletics kier a gradici prensa pa nan ayudo, tempo y dedicacion, e team di Electronic timing, miembronan di AAB, e atletanan y e publico cu a haci e anochi aki un anochi tremendo.





Surfing ta Deporte, NO politica

For di e vice-presidente di Arusurf nos a haya un remitido cu nos ta publica textualmente manera nos a ricibi'e

Apreciable Lector,

Arusurf na promer lugar ta lamenta cu un organisacion deportivo y caritativo ta wordo innecesariamente ataca politicamente.E ta un acusacion masha baho y for di nivel pasobra no ta trata di politiek y ta pakiko mester mescla deporte cu politica. Arusurf tin un historial cu ta data desde 1995 cu e a haci y ta haciendo masha hopi mes pa e deporte di surf y bodyboarding na Aruba.Tur e atletanan ta contento cu e trabounan di Arusurf. Na unda mester a recauda 40 mil florin pa hiba un Team di Surf na Huntington Beach California October 2006.A haci un surf fundraising party pa Arusurf recauda fondo. December 2006 tabatin un competencia pa prome biaha den historia di surf na Aruba na Arashi nombra "Arashi Special". Na e momentonan aki e entusiasmo den e atletanan ta masha halto, tur ta train, tin 3 cu a competi ultimamente den exterior. Un di nan na Merca (Nelson jr), un di nan ta na e momentonan aki na Puerto Rico, Jeremy Loefstok ta representando Arusurf na e Margara Open na unda cu e ta competi contra campion mundial Guillermo Tamega.Tambe na Costa Rica nos tin Ebrina Curet cu ta destaca y a sali di 2 lugar na un competencia di federacion de surf di Costa Rica. Awor tin un ranking official, judge certifica pa ISA International Surfing Association, tin un competencia na fin di Maart 2007 patrocina pa REEF International (compania di sandalia).

Surfing den 2008 cu tur positivismo lo forma parti di e Weganan Olimpico na Bejing China. Arusurf ta un organisacion fuerte riba su mes y no mester niun patrocinio politico. Arusurf ta organisa fundraising y cu apoyo di sponsornan pa por haci evento pa edad bou 18 y riba 18 pa tene nan cu actividad sano y deportivo.

Arusurf cu fundraising den carnaval y Arusurf a cana tur e caminda legal pa tin un buffet vergunnning den carnaval. Tentnan di Balashi Budweiser Kiwanis y tur e trucknan di raspao y demas bendedornan di cuminda y bebida durante carnaval mester a cana mesun caminda pa por tin nan Buffet Vergunning pa e tres fechanan di parada na Playa. Asina aki e organisacionnan of companianan a haya nan puesto pa por rebende producto durante e paradanan. Nos meta ta pa yuda nos organisacion pa yega na fondo pa por sigui hiba surfing padilanti.

E forma y e atake baho contra e organisacion deportivo no a cai den bon tera pa motibo cu Arusurf simplemente sin fondo no por haci evento posibel pa e hubentud. Awendia nada ta pornada mas y mester fondo pa busca stage, musica, jueznan di afo, print T-shirt, traha poster, copa y medaya. E no ta nada facil pero cu e entusiasmo cu e muchanan tin tur cos ta bira posibel. Coriente tin semper pa tur esnan cu a semper a uza e lugar ey tabata pornada. Nunca a cobra ningun hende pa uza e pida tereno. E tent ta bashi anochi y tur cos a wordo warda den e truck cu candal. Cu CEA ta pasa rond di bestuurskantoor ta logico, ningun momento CEA a cuida nada pa Arusurf. Lastima cu e partido bochornoso di AVP atrobe tin cu busca informacion cu no ta correcto pa ataka Arusurf y su miembronan riba un manera cu Arusurf su miembronan ta delincuente cu kier bira rico sin traha etc etc.

Esaki lubidando cu den "Arusurf" tin miembronan di tur partido politico.Tin di MEP, di RED,di AVP, MPA y tambe esnan cu no ta vota mes ainda. Ora Arusurf a bai California Aruba a haya un publicidad mundial, sacando nos for di number 36 riba ranking te na number 21 riba ranking Mundial, AVP no a busca drechi con e 15 hobennan cu a representa Aruba a yega California. Riba website di ISA International Surfing Association tin casi tur miembro di team y e bandera di Aruba a sali na grandi riba www.isasurf.org/gallery.

Un biaha mas yiu di Nel nan tin derecho mescos cu otronan pa busca fondo pa su organisacion, contrario na e 90 % di tur otro hende cu si ta bende carnaval y ta keda cu e placa.

Lastima cu negativismo ta cabando cu tur iniciativa pa yuda deporte.

Glenson Oduber
Vice President
Arusurf

Nota di redaccion: Ta di lamenta cu un biaha mas cu ta mescla politica cu deporte. Hopi biaha nos hobennan ta ser tilda di ta haci cosnan negativo solamente y awor cu nos ta mira cu un grupo ta haci nan maximo esfuerso pa haci algo super positivo, ata nan ta ser kibra treciendo nan den luz negativo! Nos di Bon Dia Deportivo ta desea e dinamico directiva di ARUSURF hopi forza y lamentablemente nos tin di aplica un dicho cu nos difunto libertador tabata usa hopi pa duna e hobennan aki mas animo: Los perros ladran mientras la caravana pasa. Pues shonnan, pa'lante y laga nan papia bay.

E remitido aki a ser publica riba peticion di un di nos lectornan. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa su contenido!

Campeonato di futbol division Dos

San Nicolas Junior ta gana Arikok 3 – 2

ANGOCHI- Siman pasa Dialuna e utlimo partido di prome round pa San Nicolaas Jrs a tuma lugar contra S.V. Arikok riba tereno di Sportboys. Un partido cu casi San Nic Jrs a perde pa defualt mirando varios circunstancia. Primeramente tabatin un misunderstanding encuanto tereno y tambe di transporte na unda algun hungador a keda atras, mirando e ora cu e bus mester a sali, cu ta mas tempran cu custumber.

S.V. San Nic Jrs cu ocho hungador a enfrenta Arikok, y den un promer mitar San Nic Jrs a domina gran parti di e partido hungando cu solamente 8 hungador. Asina mes nan a haya un gran cantidad di oportunidad di hinka gol. Despues di 20 minuut riba un contra-atake di Arikok e muchanan di Sero di Arikok a bai dilanti 1-0. Despues di cinco minuut por medio di Marlon Godet San Nic Jrs a empata e partido y un rato despues den un tiro di corner San Nic Jrs por medio di Traice Williams a bai ariba 2-1. Un tiro violento di Marlon Godet a dal bou di e lata pica patras di e liña, sali pafor, pero pa e linesman e bala no a pica tras di liña, y tampoco e referee no a tuma e molestia pa bai verifica unda e bala a pika, y claramente bo por a wak unda e bala a pika tras di liña.

Despues atrobe riba un atake di liña di corner pa gol, marlon ta duna un pase mortal pa Rasta O"Neil, na unda rasta ta tira riba gol, y e bala ta bai dal riba e tubo, bounce bek den tereno y Rasta a core pasa dilanti e defensa y pusha e bala un biaha mas den gol pero sorpresivamente e linesman ta hisa bandera pa offside.



Den e Segundo mitar Arikok a presiona mas, mirando cu di dos mitar tanto Marlon y Rasta a habri for di otro y no tabata hunga cu otro, manera den promer mitar, y nan contribucion pa baha den medio campo tambe a bira nihil, y asina pone tur presion, riba e dos volantenan y e defensanan.

Riba un mal hugada di defensa, na unda mester a rechaza e bala of tira outbal, a dicidi di duna e delantero e bala y su so cu keeper, e no a pordona y a fusila e keeper cu un tremendo tiro fuerte riba su cabes y asina tambe e wega a empata. Despues San Nc Jrs a bolbe presiona y por medio di rastaman Laterry O'Neil, despues di un tiro di Marlon cu e keeper no por a wanta, y a laga sali cu Rastaman manera un blade a pasa y marca e gol di Victoria na fabor di San Nic Jrs.

Britannia a gana La Fama 1-0





ORANJESTAD- Dialuna anochi e campeonato di futbol di A.V.B. Division di Honor 2006-2007 a conmtinua cu e wega entre La Fama y Britannia. Tabata e Segundo wega di e segundo buelta pa ambos equipo. Britannia a hunga atacando riba e hancho di e tereno, cambiando constantemente riba su halanan pero e defense di La Fama tabata bon staciona y cada biaha tabata rechaza e ataquenan aki.

La Fama di otro banda tabata purba di sorprende cu contra-ataquenan pero tabata concentra e hugadanan demasiado riba e centro di tereno caminda mayoria di e ataquenan tabata bay perdi.

Sinembargo mester menciona cu ambos equipo a haya oportunidadnan claro di gol pero nan no a probecha y desperdicia e chensnan mortal aki.

E portero di Britannia na dos occasion a desvia tironan potente, cu etiketa di gol riba nan, manda afor.

Ya na final di e wega Chando de Lange a pone un tiro den gol cu a bay sosega den net pa duna su equipo e victoria importante aki.

E wega a ser dirigi pa Rudy Angela asisti pa Humphrey de Windt y Eugene faro mientras cu Monique Ras tabata e cuarto official.

Varios carchi a cay: Britannia a haya 3 carchi geel y 1 cora. Esnan cu a haya carchi geel tabata Chando De Lange, Rodney Lake y Rodymar Paesch. La Fama a haya 4 carchi geel y 1 cora. J. de Cuba, Koen Eskens, Sylvester Schwengle y Walter Rivillas a haya carchi geel.

Cu e Victoria aki Britannia a keda na e di dos lugar riba e tabla di posicion, awor cu 26 punto mientras cu La Fama a keda na e tercer lugar cu su 18 puntonan.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

USA SUPER-HOT SHRIMP CREOLE

Serve over rice-and keep a firee extinguisher nearby. Start with only 2 teaspoons Cajun seasoning and ½ teaspoon dried crushed red pepper flakes; then adjust as the mixture cooks.

4 SERVINGS

Ingredientenan:

2 tablespoons vegetable oil
6 ounces fresh mushrooms, chopped (about 2 cups)
1 medium onion, chopped
1 green bell pepper, chopped
8 large garlic cloves, chopped
2 teaspoons to 2 tablespoons Cajun (creole) seasoning for seafood ½ to 1½ teaspoons dried crushed red pepper
1 28-ounce can crushed tomatoes with added puree
1 14½-ounce can stewed tomatoes (preferably Cajun style)
1 pound uncooked shrimp, shelled, deveined.

Preparacion:

Heat oil in heavy large skillet over medium heat. Add mushrooms, onion, green pepper and garlic and sauté until onion is translucent, about 5 minutes. Add Cajun seasoning and crushed red pepper and stir 1 minute. Mix in crushed tomatoes and stewed tomatoes with their juices; simmer until sauce is thick, stirring occasinally, about 15 minutes. Add shrimp and simmer until just cooked through, about 5 minutes.

Bon Appetit!

ARUBAANSE VOETBAL BOND
DIVISHON HONOR 2006-2007
CAMPEONATO SETAR NV 2006-2007

NO	CLUBNAN	WH	WG	WE	WP	GF	GC	D-S	V-P	PNT.
1	RCA	10	10	0	0	31	2	29	0	30
2	BRITANNIA	11	8	2	1	28	8	20	7	26
3	LA FAMA	11	5	3	3	25	13	12	15	18
4	NACIONAL	10	5	3	2	21	9	12	12	18
5	ESTRELLA	10	4	2	4	20	20	0	16	14
6	DAKOTA	10	3	1	6	20	16	4	20	10
7	JONG ARUBA	10	3	1	6	11	33	-22	20	10
8	CARAVEL	10	2	2	6	17	22	-5	22	8
9	JUV.TANKL.	10	2	1	7	11	29	-18	23	7
10	CAIQUETIO	10	1	1	8	11	43	-32	26	4
	Controle	102	43	16	43	195	195	0	161	145

WH: Wega Hunga
WG: Wega Gana
WE: Wega Empata
GF : Goal na fabor
GC:Goal en contra
D-S:Doelsaldo
V-P:Verliespunten

San Nicolas Jrs ta train awenochi

SAN NICOLAS- San Nic Jrs ta recorda tur su hungadornan cu training ta sigui awenochi Diaranson 14 Februari pa 8'or riba tereno di San Luis Deportivo na Savaneta.

Nos ta pidi tur hungador pa ta riba tereno na Zeewijk pa 7.15 anochi pa asina wordo transporta pa tereno di San Luis.

E training aki ta importante mirando e wega di Diabierna contra Deportivo Independiente.

Nos ta spera cu tur hungador lo ta presente sin falta.

Por cuminsa inscribi na E.I.T.C.A

3rd Aruba Bank Youth National Singles Tennis Tournament 2007





Youth Calendar 2007 E.I.T.C.A.

3rd Aruba Bank Youth National Tennis Tournament Boys 7 Girls. Fecha: 23-24-25 Februari 2007.
Mini Tennis Tournament. Fecha: 4 Maart 2007.
1st Jumex Youth National Tennis Tournament. Boys & Girls. Fecha: 23-24-25 Maart 2007.
Mini Tennis Tournament. Fecha: 1 April 2007.
2nd CMB Junior National Tennis Tournament. Boys & Girls. Fecha: 20-21-22 Maart, 2007.
Mini Tennis Tournament . Fecha: 28 Maart 2007.
2nd Jugo Del Valle Youth National Tennis Tournament. Boys & Girls. Fecha: 18, 19, 20 Mei 2007.
Mini Tournament. Fecha: 27 Mei 2007.
1st Gerry Refricenter Junior Tennis Cup. Fecha: 8-9-10 Juni 2007.
Mini Tennis Cup. Fecha: 17 Juni 2007.
1st Athlete's Foot Junior National Tournament. Boys & Girls. Fecha: 22-23-24 Juni 2007.
Mini Tennis Cup. Fecha: 1 Juli 2007.
1st Malta Balashi Junior Tennis Tournament. Boys & Girls. Fecha: 24-25-26 Augustus 2007.
Mini Tennis Tournament. Fecha: 2 September 2007.
1st Universal Trophies Tennis Tournament. Boys & Girls. Fecha: 21-22-23 September 2007.
Mini Tennis Tournament. Fecha: 7 October 2007.
2nd Watt's Youth National Tennis Tournament. Boys & Girls. Fecha: 19-20-21 October 2007.
Mini Tournament 28 October 2007.
2nd Deloitte Junior Tennis Cup. Boys & Girls. Fecha: 16-17-18 November 2007.
Mini Tennis Cup. Fecha: 25 November 2007.
4th Lotto pa Deporte Youth National Tennis Tournament. Boys & Girls. Fecha: 7-8-9 December 2007.
Mini Tennis Tournament: 2 December 2007 & Sinterklaasfeest.



EAGLE- Dianan 23, 24, 25 di Februari 2007 Eagle International Tennis Club, hunto cu Aruba Bank, lo tene nan di Tercer Torneo Annual di tennis nacional, pa tur nos tennistanan hubenil. Ya caba e interes ta grandi pa cu e torneo.

Aña pasa por a conta cu participacion di 150 participante den e diferente categorianan: U-10, U-12, U-14, U-18 mucha muher y mucha homber. Tambe lo bai tin categoria di "Mini" edad 4-6, 6-8, 8-10 mucha muher y mucha homber, cual fecha lo ta Maart 4, 2007.

Eagle International Tennis Club Aruba (EITCA) lo bai tin un programa pa aña 2007 hopi activo, cu 11 torneo confirma caba pa nos tennistanan hubenil.

Danki ta bai na tur sponsor cu a pone confiansa den EITCA pa organisa eventonan pa nos hubentud pa cu aña 2007. Aki ta sigui e calendario di Tennis di E.I.T.C.A. pa cu e aña 2007.

Samuel Eto'o ta yama Frank Rijkaard pa "mal hende" y ta critica Ronaldinho



BARCELONA- Samuel Eto'o no ta e hungador mas sabi cu tin den Barcelona y ora cu e papia, e por bisa e cosnan mas robez cu por tin.
Ayera e delantero di Cameroon, a reacciona riba declaracionnan cu e entrenador Frank Rijkaard a haci relaciona cu e incidente cu lo a sosode diadomingo anochi den e partido entre Barcelona y Real Santander.
Segun prensa di Barcelona, Eto'o lo a nenga di drenta e partido den e minuutnan final ora cu el a bisa e asistente di Rijkaard cu e no kier hunga y despues di e partido e Hulandes lo a bisa cu e kier papia prome cu e hungador, prome cu e tuma un decision.
Ayera mainta Eto'o, kende dialuna no a participa den e training di conhunto di Barcelona, a reacciona y a converti e problema den uno mas grandi ainda, hincando hasta Presidente como vice Presidente den e conflicto.
"Pa sinta den un conferencia di prensa y bisa cu mi no kier a hunga, ta comportacion di un mal hende.
Nan por bisa loke cu nan kier pero semper mi a cumpli cu mi obligacionnan cu mi ekipo y mi coleganan. Si boso kie sa kico realmente a pasa, anto boso bai puntra Rijkaard," Samuel Eto'o a declara ayera mainta.
Rijkaard a manda Eto'o pa calenta diadomingo ultimo pa drenta e wega contra di Santander, y lo ta su di dos salida despues di a pasa cuater luna for di accion pa un lesion na su rudia drechi.
Aparentemente Eto'o lo no a gusta cu e lo ser permiti pa hunga solamente cinco minuut y a avisa e asistente di e entrenador cu e lo no drenta wega.

Pero e delantero ta nenga di a haci esaki, bisanco cu ningun momento esey ta berdad y cu e ta recuperando di un lesion y si e no ta sinti bon, e lo bisa esaki tambe.

"Mi ta kere cu mi ta meti mei mei dn un guera cu no ta dimi. Tin dos grupo den Barcelona y ami ta mei mei di nan como topico di discusion.
Mi no tin splicacion pa duna ningun hende, solamente si e club pidi mi un splicacion lo mi haci esaki," Eto'o a splica.
Tambe e delantero di Barcelona no a gusta e observacion haci pa e delantero Brasilero, Ronaldinho, kende a bisa despues di e wega, cu e interes di e grupo ta mas importante cu cualkier otro interes individual di un hungador.
"Si un compañero bin dilanti y bisa cu tin cu pensa den e grupo, esun cu tin cu haci esey ta e hungador ey mes, esey ta e unico cos cu a molestiami," el a mustra.
Presidente di Barcelonak, Joan Laporte ta trata di evita un confrontacion mayor den su organizacion y e no kier pa sosode loke ta tumando lugar na e momentonan aki den Real Madrid, y kier pa tur hende ta bon bon cu otro, manera a sosode ultimo añanan.

"No tin caso di Eto'o, ta algo cu ta pasa pa motibo cu den margen di un partido di campeonato, tin hopi tension ta surgi y nan por bira algo asina pero mi por compronde e reaccion di e hungador pero mi tin pleno confianza den entrenador Rijkaard, kende ta un maestro den soluciona e tipo di controversianan aki," LaPorte a mustra.

Robinho tambe no kier hunga pa Fabio Capello mas y ta dispuesto pa bandona Real Madrid

MADRID- "Capello no ta gusta mi estilo di futbol, y mi no tin problema cu esey, pero si e no kier pami hunga aki, lo mi tin cu bai hunga otro caminda," tabata palabranan di e hoben delantero brasilero, Robinho.
"Na e momentonan aki mi no ta feliz den Real Madrid. Mi no ta hungando y ningun hungador ta feliz si e no ta hungando.
Loke mi tin cu haci pa triunfa, ta traha duro y mi ta haciendo esey tur dia.

Cu Capello mi ta riba banki, y mi tin cu bai mira den mi futuro y mira kico ta bon pami y pa mi ekipo. Si mi tin cu keda, lo mi haci esaki cu gusto pero si mi tin cu bai, lo mi haci esaki tambe, mi no tin problema," e delantero a declara ayera.
Robinho a converti su mes den otro di e gran estreyanan di Real Madrid cu tin problema cu Fabio Capello, ya cu e entrenador Italiano ya caba tabatin confrontacion cu Dave Beckham, kende a mira accion diadomingo ultimo atrobe, cu e delantero italiano Cassano y cu e centro delantero Ronaldo, kende mientras tanto a bai hunga pa AC Milan na Italia.
Robinho a bisa cu e ta un hende sincero y si su declaracion tin cu wordo castiga, anto e lo ricibi e castigo sin problema algun, pero e ta para pa su berdad.
"Mi ta un hende sincero, semper mi ta papia e berdad y mi no tin miedo di ningun hende. Mi futbol no ta convence Capello, ya cu si esey tabata e caso, anto mi ta hungando caba.



Mi ta respeta su decision, ta e ta esun responsabel pa dicidi y loke solamente mi por haci, ta di traha duro den e entrenamentonan y trata di cambia mi situacion y demostra cu mi tin condicio suficiente pa hunga como titular di Real Madrid.
Robinho a admiti di no a papia cu Capello ainda pero e ta spera cu su opinion lo no conduci na un confrontacion, pero na un solucion ya cu e no ta desea un confrontacion manera a sosode cu su compatriota Ronaldo.

Relevista Mariano Rivera di New York

"Mi a nace y cria cu e team aki y mi kier retira como hungador di Yankees si por"





TAMPA BAY- Mariano Rivera di New York Yankees, considera como e mihor relevista di tur tempo, ta den e ultimo aña di su contrato y e lo ricibi un salario di 10.5 miyon dollar pa hunga den 2007.

Pero e pitcher Panameño ta spera di lo por yega na un acuerdo cu Yankees pa extension di contrato y cu e lo por termina su carera como hungador di Yankees.

"Si nan kier papia cumi, mi ta dispuesto pa scucha pero ami no ta bai insisti cu nada. Mi ta bai concentra totalmente riba e temporada cu ta bai inicia, mi ta ansioso pa hunga bala atrobe.

Mi unico precupacion na e momentonan aki, ta pa yuda mi ekipo lo maximo cu mi por," Rivera a declara evitando cualkier polemica cu por surgi pa su situacion.

E famoso relevista di Yankees a hunga henter su carera cu e ekipo di New York y a bisa cu e ta anhela di termina su carera tambe cu su actual ekipo.

Pa loke ta e situacion cu Bernie Williams, Rivera a mustra cu e ta lamenta e situacion cu a surgi cu e popular outfielder di Puerto Rico, ya cu e tin masha respet mes pa su colega di ekipo, cu kende el a pasa den cosnan grandi den Yankees.

"Bernie tabata un di figuranan grandi di nos ekipo. Pero di otro banda nos tin cu componde cu e cos aki, ta un negoshi. Si, ta mas cu claro cu mi kier tin Bernie atrobe den team, pero e decisionnan ey no ta pa ami tuma. Lo ta straño si pa train y inicia temporada nobo na caminda, su presencia di Bernie pero nos tin cu sigui dilanti," River a declara den su prome entrevista.

Mariano di 37 aña di edad, a termina temporada pasa cu record di 5-5 cu 34 wega salba y cu efectividad di 1.80.

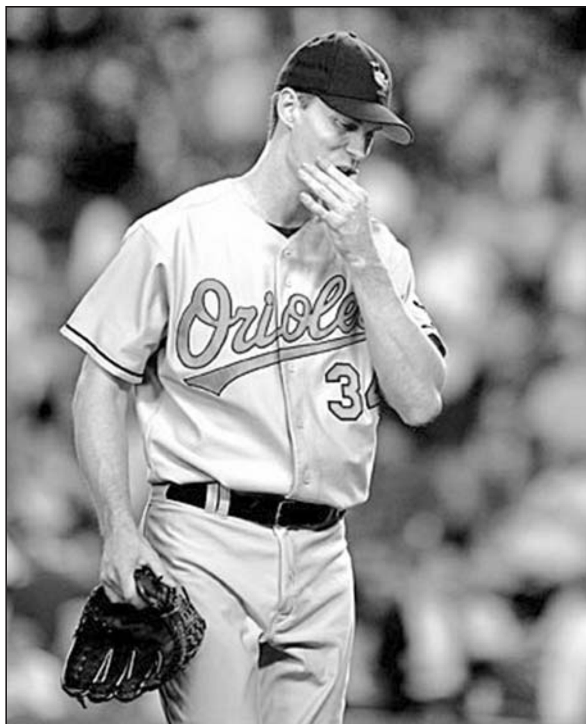
Dialuna ultimo, tres dia prome cu inicio oficial di e entrenamento di Yankees, el a presenta na a campo di entrenamento di Tampa Bay y a cuminza haci ehercicio y a tira pa un periodo di 15 minuut for di e Lomita.

"Mi no ta insigur pa nada. Mi ta cla pa cuiminza, mi ta sinti mi mes bon. Mi a tira un tiki y mi ta muri di gana pa e entrenamentonan cuminza pa caba. Mi falta un aña di contrato ainda y e temporada aki ta sumamente importante pami y pa mi ekipo.

Despues di e temporada aki ainda mi no sa kico ta bai pasa. Ta mas cu claro cu mi kier caba mi carera akin a New York pero den caso cu mi no haya loke mi merece, mi tin cu sigui dilanti otro caminda.

Yankees semper a tratami bon y cu respet. Ora cu yega e momento indica, si nan kier pami regresa, nan lo buscami pa firma. De lo contrario lo mi no bai cas y sinta yora," Rivera a finaliza bisando.

Orioles di Baltimore ta perde e lanzador Kris Benson pa henter temporada 2007





BALTIMORE- Temporada 2007 no a cuminza riba bon pia pa Orioles di Baltimore, ora cu e abogado Gregg Clfiton, representante di e pitcher Kris Benson, a informa e ekipo cu e pitcher lo tin cu ser someti na un operacion di su schouder drechi pa un musculo cu scheur kibra den su schouderblad.

Benson lo tin su ser someti na un operacion cual ainda no a keda determina pa un fecha sigur mientras cu ainda no ta sigur pa ki tempo e lo por mira accion.

Na e momentonan aki e cuerpo tecnico di e ekipo di Orioles ta saliendo for di e punto di bista cu Kris Benson lo no mira accion pa 2007 y lo tuma henter e aña pa recupera di e lesion serio aki.

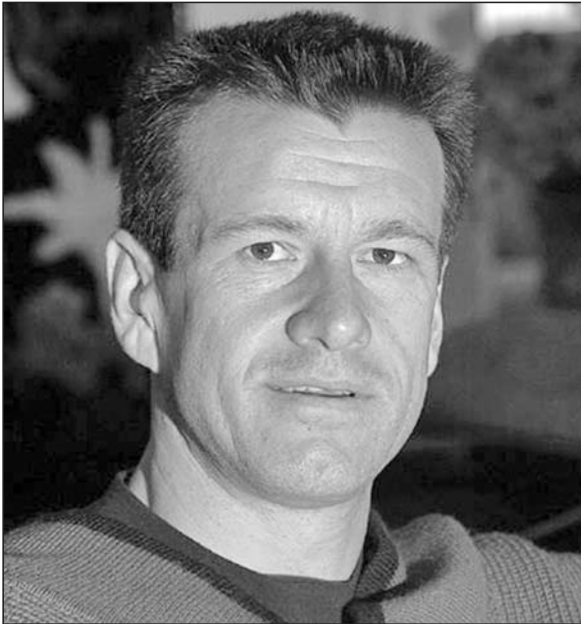
Prome cu inicio di temporada di 2006, Benson a yega Baltimore den un cambio cu e ekipo a realiza cu New York Mets y el a logra un record di 11-12 cu promedio di efectividad di 4.82 den 30 wega cu el a habri.

Benson mester a bira un di e veteranonan den e staf di pitcheo di Orioles hunto cu Erik Bedard, e domincano Daniel Cabrera y Adam Loewen pero e lesion aki a cambia e plannan por complete di Orioles.

Orioles ya caba a sali for di e lanzador mexicano Rodrigo Lopez y e staff di pitchernan no ta uno cu cual e ekipo aki lo por bai lucha cu New York Yankees, Boston Red Sox y Toronto Blue Jays pa titulo di e division.

Orioles no a haci ningun cambio grandi pa reforza e ekipo y converti esaki den un forza batayador pa temporada pero e situacion no ta mustra mucho alentador.

Dunga ta sigura cu ningun momento e tin problema cu Ronaldinho di Barcelona





RIO DE JANEIRO- E actual entrenador di e seleccion di Brazil, Dunga, ayera a desmenti di tin problema cu e delantero di Barcelona, esta Ronaldinho, kende pa algun wega e no a selecciona.
Despues di Copa Mundial, Dunga solamente a seleciona Ronaldinho na un occasion y despues di e derota di siman pasa di e seleccion Carioca na man di Portugal, a lanta diferente speculacion cu e entrenador lo tin problema cu e delantero di Barcelona.
Ayera Dunga a mustra cu ningun momento esaki ta e caso, y cu e tin mas respet y confianza den e famoso delantero aki pero cu tin otro situacionnan cu ta tin na consideracion den algun caso y cu mester tene nan na cuenta.
"Tur hungador, durante di un periodo ta pas den momentonan fastioso fisicamente y cu nan ta hunga menos.
Nos tin cu duna un hungador asina, tur espacio pa e recupera y recobra su forma di antes y e bira atrobe e bon hungador cu e tabata.
Ronaldinho tabatin un aña pisa, cu su ekipo pero tambe cu e seleccion di Brazil. Hungando den Barcelona e ta hungando den di e liganan mas pisa cu tin. Hunga den e Champions League tambe ta otro campeonato cu ta exigi hopi y ora c'un hungador duna tur loke e tin den e dos campeonatonan ey, y riba dje e hunga tambe den un Copa Mundial cu e seleccion di Brazil, e cosnan aki ta desgasta fisicamente y moralmente un hungador. E cos aki no a pasa solamente cu Ronaldinho, pero cu hopi otro hungador, y nos por mira esaki cu Ronaldo, Robinho, Kaka y otronan cu a bin ta hungando menos pero poco poco ta recuperando nan forma," Dunga a splica ayera mainta.
E entrenador a señala cu ta dificil pa neglisha un hungador cu e talento di Ronaldinho, ya cu ta hungadornan cu ta grandi y cu ta yuda cualkier ekipo gana.
Pa loke ta e talentoso hungador hoben di 17 aña, esta Alexandre Pato kende ta hunga pa Internacional, Dunga no kier a bisa mucho ya cu apenas e hoben a mira accion den cuater partido y pa colmo den ningun el a hunga 90 minuut. "Nos tin cu warda un tiki cu e mucha homber aki. E ta bon bin duda algun, e tin cualidad y e por yega leu pero tin cu dun'e tempo pa e transforma su mes y adapta su mes na e nivel di futbol internacional y local," Dunga a splica. E entrenador di Brazil tambe a aclaria e asunto di su paña cu el a bisti durante di e partido contra di Portugal di siman pasa, cu tabata un tipo di flanel preto cu blanco.
El a mustra cu loke el a bista no a nada straño pero cu ta un diseño di su jiu muher kende a caba di presenta un liña di paña deportivo nobo riba mercado.
"Mi ta su tata, si ami mes no brind'e apoyo ta kende lo haci'e. Un tata mester por inspira su jiu den loke e ta haci y esey ta loke mi a haci. Mi ta contento cu loke e ta haciendo y mi ta spera cu mi a yud'e dor di bisti e modelo ey," Dunga a splica.

Clarence Seedorf ta sigura tur hende cu Ronaldo ta den bon forma y cu e ta feliz



MILAN- E medio campista Hulandes di AC Milan, Clarence Seedorf, ta masha contento mes cu yegada di e centro delantero Brasilero, Clarence Seedorf ya cu e conoce e futbolista pa algun tempo caba, ya cu nan a hunga hunto den Inter Milan.
"Ronaldo ta den bon forma. E ta bon. Gordo? Ningun momento y ta dificil pa cambia un imagen cu a wordo crea sin cu tin mester pero e ta bon," Seedorf a splica.
E medio campista a sigui mustra cu e berdad di henter e asunto aki, ta cu Ronaldo a bin ta train duro y bon cu Milan y cu e ta haciendo su maximo esfuerzo pa yega na su mihor forma y cu e por adapta mas mihor den e sistema di Milan.
Sinembargo Seedorf no ta kere cu cosnan lo bai facil ni pa Ronaldo y ni pa e ekipo di AC Milan, ya cu e ekipo ta luchando pa recupera di su peor campeonato den hopi tempo y e ekipo dificilmente lo por clasifica pa e Champions League di proximo temporada.
Pero e ingreso di Ronaldo sin duda algun ta algo grandi pa Milan y pa proximo lunanan e centro delantero lo duna e ekipo mucho mas profunidad den su weganan.
"Ronaldo ta feliz y su yegada aki ta cosnan cu por pasa den futb ol y tin ora un hungador tin cu cambia di ambiente pa e por funciona mihor y mi ta kere cu Ronaldo ta feliz awor cu Milan y cu e lo por produci manera antes. E ta un gran futbolista cu por hopi cos," Seedorf a sigui bisa.

Seedorf y Ronaldo ta bon amigo cu otro, y riba dje e Hulandes ta casa c'un mucha muher Brasilero, pues e contacto ta mas cu sublime mientras cu Ronaldo tambe por papia Hulandes, for di su tempo cu el a hunga den PSV na Hulanda.

AJAX ta enfrenta Werder Bremen awe den wega valido pa Copa di UEFA





WERDER BREMEN- E ekipo di AJAX ayera a entrena den Weser Stadium di Werder Bremen, cu su elenco complete y sigur di su mes di logra un bon resultado. E wega di awe tardi ta valido pa e torneo di UEFA y ta bai entre dos ekipo cu e keda elimina for di e Champions League inicialmente y a bai hunga den e torneo aki.

Entrenador di AJAX, Henk Ten Cate a mustra di tin confianza den su ekipo pa logra un bon victoria contra di e ekipo aleman.

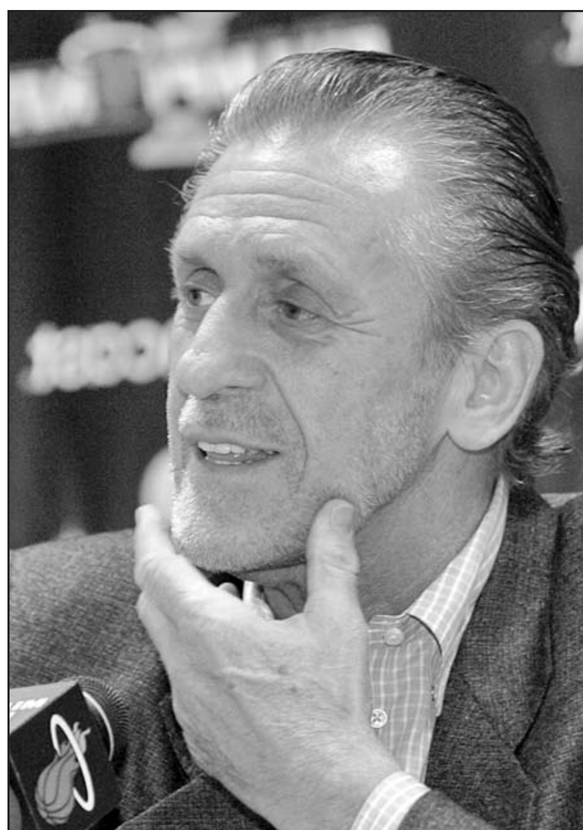
“Nos hungadornan ta den bon condicion fisico y mi ta kere cu nos lo por bai c’un bon resultado cas. AJAX a bin ta hungando un wega mas consistente y mas efectivo y si tur hende cumpli, nos lo no tin problema cu e wega aki ni e di dos na Amsterdam aki dos siman.

Pat Riley ta cla pa regresa y Miami Heat ta casi completo atrobe den NBA



MIAMI- Pat Riley coach di Miami Heat kende tin algun siman caba for di accion riba banki debi na un operacion na su lomba, ayera a confirma cu e ta bayendo den direccion di un regreso y cu pronto e lo ta riba banki atrobe cu su ekipo.

Miami Heat cu ta defende e titulo cu el a gana temporada pasa, tambe a mira su superestreya Shaq O’Neil regresa den fin di siman y e ekipo ta cla pa bai bataha y prolonga e titulo di NBA cu a ser gana den 2006.



Congreso ecuatoriano aprueba referéndum para constituyente

QUITO, Ecuador (AP) - El Congreso aprobó el martes una consulta popular para decidir sobre una asamblea constituyente de plenos poderes impulsada por el presidente Rafael Correa que comentó que "la lucha recién empieza".

En las afueras del Legislativo se congregaron unos mil manifestantes, la mayoría de ellos indígenas, para presionar a los congresistas para que dieran paso al proyecto que fue el eje de la campaña presidencial de Correa.

"La lucha recién empieza" señaló Correa, según un comunicado de la presidencia, que agregó que el gobernante llamó a la ciudadanía a "cumplir con su parte de la historia, aplastando contundentemente en las urnas a las mafias políticas".

Fue una referencia a los partidos políticos tradicionales a los que critica desde su campaña electoral. Correa ha dicho que aspira a que, de aprobarse la asamblea, cuente al menos con un 70% de miembros "progresistas, populares y nacionalistas".

El ministro de Gobierno, Gustavo Larrea calificó la decisión legislativa como "triunfo de la ciudadanía" y dijo que "la presión popular llevó a que un bloque de parlamentarios o varios bloques parlamentarios comprendan que es una exigencia popular".

Rechazó así alguna concesión para obtener los votos del bloque del partido Sociedad Patriótica, del ex presidente Lucio Gutiérrez, que cuenta con 24 de los 100 diputados del Congreso unicameral.

La iniciativa, aprobada como "urgente" por los diputados, se resolvió en el pleno del Congreso por 57 votos a favor y uno en contra. Votaron a favor legisladores de izquierda y centroizquierda.

Los restantes congresistas, de derecha y centro, al momento de la votación, abandonaron el hemiciclo. Ellos rechazan la iniciativa y sostienen que la propuesta aprobada es "inconstitucional".



El Congreso de Ecuador aprobó hoy la convocatoria de una consulta popular para una Asamblea Constituyente de plenos poderes, como reclamaba el Gobierno del presidente Rafael Correa. En la imagen, cientos de manifestantes protestan hoy, a las afueras del Congreso Nacional de Quito (Ecuador), a favor de una asamblea constituyente. EFE

El presidente del Congreso, Jorge Cevallos, opositor, salió también del recinto legislativo y delegó la función al primer vicepresidente Edison Chávez.

El texto de la resolución aprobada señala que se convoca al referédum "para que el pueblo se pronuncie sobre la instalación de una asamblea constituyente de plenos poderes para transformar el marco constitucional del Estado y para elaborar una nueva Constitución".

Correa asumió el gobierno el 15 de enero, cuando convocó de inmediato a la consulta popular para el 18 de marzo próximo, pero en medios políticos y periodísticos se cree poco probable que sea en esa fecha por el escaso tiempo disponible para llevarla a cabo.

Federico Pérez, el único legislador opositor que permaneció en el Congreso para votar en contra, afirmó que "venció la irresponsabilidad y la politiquería"

"Pero eso es parte del juego democrático, pero lo que no respeto de ninguna manera y por eso me he quedado para votar en contra, no porque estoy en contra de la reforma, sino que se viole la constitución y las leyes", dijo Pérez en entrevista con la AP.

"Cómo es posible que bajo presión, porque la gente está fuera, bajo el pretexto de que necesitamos reformas que todos queremos, se viola la Constitución", afirmó y advirtió que "el día de mañana tendremos un caos generalizado en el país".

Explicó que la propuesta es inconstitucional porque la figura de "asamblea constituyente" no consta en la Constitución.

Remitido

Dominicanos engañados por agencia de viaje con servicio de barco

En la pasada navidad, cientos de dominicanos aprovecharon la selectiva propaganda de un medio radial conocido en Aruba, embarcaron desde el 12 de diciembre pasado para que llegue sus encomiendas a Santo Domingo en el tiempo de cinco (5) días.

Indudablemente cada uno de ellos, adelantaron su viaje vía avión para esperar su mercadería en el tan famoso barco denominado "Envios del barco", en la capital de Santo Domingo.

Han pasado los días y el famoso barco al parecer llegó al triángulo de las Bermudas.

Mientras los usuarios procedentes de Aruba no han recibido su mercancia, casi la mayoría de uso personal (posteriormente llegaron en mal estado e incompletas).

Sin justificacion alguna la empresa en el lugar de destino (Sto. Domingo), hizo adredemente que los propietarios retornen a su lugar de origen (Aruba), para encimar a los beneficiarios "Apareciendo el Barco" y quienes con carta poder y boleta en mano "solicitándoles el pago de aduana", situación que estaba arreglado y pagado desde Aruba.

Han pasado las fiestas de diciembre y ellos se han quedado sin su mercancía, sin devolución de pago, etc... de la compañía a que funciona en la importante calle de van Leeuwenhoestraat 3-A, según tarjeta de presentación circulada en Aruba y Sto. Domingo.

Los dominicanos reunidos se presentaron al medio de Aruba, Diario, para hacer llegar su protesta y solicitaron la intervencion de su diplomático consular, para encontrar su inmediata solución, a fin de evitar conflictos de caracter judicial.

La misma queja fue efectuada al medio nacional de Santo Domingo "Listin Diario" a fin de que la cancillería Dominicana asuma la protección de sus connacionales en el que se agravia a varias familias dominicanas de pocos recursos.

Los afectados afirman la poca inseguridad, responsabilidad de la agencia de viaje, por lo que harán extensiva su queja formal a otros medios de comunicación.

Agraviada con sede en Aruba,
Maria Antonia Guzman

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Colombia descarta compra de aviones de guerra

BOGOTA (AP) - El gobierno colombiano descartó el martes que negocie la compra de una flota de aviones de guerra, a pesar de que la ministra de Defensa chilena, Vivianne Blanlot, afirmó que Colombia tenía interés en 15 cazas Mirage Elkan de la fuerza aérea de Chile. "Actualmente no se adelanta ningún proceso de adquisición por parte de este Ministerio o de las Fuerzas Militares", aseveró en un comunicado el Ministerio de Defensa colombiano.

Blanlot había declarado que hay contactos entre las fuerzas aéreas de ambos países, aunque precisó que "todavía está en vía de análisis esa operación".

Superávit de América Latina y el Caribe con EEUU subió un 11 por ciento en 2006



El superávit comercial de América Latina y el Caribe con los Estados Unidos creció un 11 por ciento en el 2006, debido principalmente al aumento de las ventas de México, informó hoy el gobierno. EFE/Archivo

WASHINGTON, EE.UU - El superávit comercial de América Latina y el Caribe con los Estados Unidos creció un 11 por ciento en el 2006, debido principalmente al aumento de las ventas de México, informó hoy el gobierno.

En total, la región registró el año pasado un superávit en su comercio de bienes y servicios con el gigante del Norte por valor de 106.553 millones de dólares, comparado con los 96.588 millones del 2005.

Estados Unidos aumentó sus exportaciones a América Latina, que pasaron de 182.836 millones de dólares a 211.408 millones de un año a otro.

Sin embargo, sus importaciones subieron más aún y se colocaron en los 317.961 millones de dólares el año pasado, 38.537 millones más que en el 2005.

La mejora de las cifras para la región en el 2006 oculta, sin embargo, un empeoramiento de la balanza comercial de muchos países con EEUU, al tiempo que el dólar se debilitaba frente a numerosas monedas de América Latina, que han experimentado un crecimiento económico alto en general. No obstante, la media del balance comercial se ve compensada por un aumento en el saldo comercial positivo de México del 29 por ciento, al pasar de un superávit de 49.744 millones de dólares en el 2005 a 64.092 millones en el 2006. Este aumento ha hecho a México el cuarto país con un superávit mayor con EEUU, tras China, Japón y Canadá. En el 2005, era la quinta nación de la lista, después de Alemania.

Las cuentas externas de Bolivia, Chile, Ecuador, Nicaragua, Perú y Venezuela con EEUU también mejoraron.

Las mayores ganancias fueron para Chile, que pasó de un superávit de 1.442 millones de dólares en el 2005 a uno de 2.770 millones el año pasado, y para Ecuador, que tuvo un balance positivo de 4.336 millones de dólares en el 2006, frente a los 3.795 millones del año anterior.

En cambio, el resto de América Latina registró un empeoramiento de su saldo con Estados Unidos. Los miembros del mercado común centroamericano vieron cómo su superávit de 1.304 millones de dólares del 2005 se transformó en un déficit de 211 millones el año pasado. Brasil registró en el 2006 un superávit comercial de 7.161 millones de dólares con EEUU, comparado con los 9.063 millones del año anterior, debido al aumento de sus compras de productos estadounidenses.

En Argentina, el superávit de 462 millones de dólares del 2005 se convirtió en un déficit de 801 millones en el 2006. El superávit de Colombia, por su parte, cayó hasta los 2.557 millones de dólares el año pasado, comparado con una cifra positiva de 3.387 millones en el 2005.

Y en Venezuela los números cambiaron poco, al registrar un superávit de 28.153 millones de dólares en el 2006 tras una caída del comercio entre ambos países, frente a los 27.557 millones de dólares del año anterior.

Los datos del balance del comercio de bienes y servicios del resto de los países latinoamericanos con EEUU en el 2006 son los siguientes:

Bolivia: superávit de 147 millones de dólares.
Costa Rica: déficit de 288 millones de dólares.
Cuba: déficit de 348 millones de dólares.
El Salvador: déficit de 301 millones de dólares.
Guatemala: déficit de 418 millones de dólares.
Haití: déficit de 313 millones de dólares.
Honduras: superávit de 25 millones de dólares.
Nicaragua: superávit de 771 millones de dólares.
Panamá: déficit de 2.328 millones de dólares.
Paraguay: déficit de 852 millones de dólares.
Perú: superávit de 2.949 millones de dólares.
República Dominicana: déficit de 819 millones de dólares.
Uruguay: déficit de 30 millones de dólares.

Ecuador: volcán Tungurahua aumenta actividad

QUITO (AP) - El volcán Tungurahua registra un "importante" incremento de su actividad eruptiva en las últimas horas, informó el martes el Instituto Geofísico. En un comunicado, señaló que en la noche del lunes el volcán experimentó un incremento importante de su actividad y en las últimas horas se registró una emisión con un contenido moderado de ceniza que alcanzó una altura de dos kilómetros y fumarolas visibles. El Tungurahua, está en los Andes centrales de este país, 135 kilómetros al sureste de Quito, inició su proceso eruptivo en 1999.

Ex vice presidente Iraqi, Taya Yasin Ramadan, condena na morto

BAGHDAD -- E tribunal Penal Superior di Husticia Iraqi, a sentencia ayera na pena dimorto e vice presidente Iraqi, Taha Ysin Ramadan, manera e Tribunal di Casacion a solicita despues di e revisa su caso. Segun e sentencia dene caso "Duyail" Ramadan, un di e colaboradornan mas estrecho na Sadda, lo wordo horca pa su implicacion pa morto di 148 chiita, ehecuta pa participa den un atentado contra e tempo ei e presidente die pais Saddam Hussein na 1982. E Huez Ali al Kahayi a anuncia cu e tribunal a dicidi di condena Ramadin na pena di morto, na horca pa comete crimen contra humanidad. Segun Kahayi, por apela e sentencia, cual documento lo wordo manda pa e Tribunal di Csacion, pa nan investigu'e. Ora cu el a scucha e veredicto, Ramadan ,kende tabata bisti cu paña Arabe, a insisti cu e ta inocente y a bisa cu : mi ta hura pa Dios cu mi ta inocente". Tambe e Huez a pidi e guardianan di e tribunal pa nan hiba Ramadan pafo di e sala. Dia 5 di november ultimo, Ramadan a wordo condena den e prome instancia na cadena perpetua, pero e tribunal di Casacion Iraqi, a considera cu mescos cu Saddam Hussein, barzan Ibrahim al Tikriti y Awad Bandar, e acusadonan principal di econocido caso Duayil, tambe mester wordo condena na morto.



Riba e foto por mira Taya Yasin, Ramadan, kende tambe a wordo condena na morto.

Olmert ta bisa cu su posicion relaciona cu Gobierno Palestino, lo cambia si e solda Shalit wordo poni den libertad



E prome minister Israeli Ehud Olmert.

HERUSALEM -- E prome minister Israeli Ehud Olmert, a indica ayera cu su posicion relaciona cu e Gobierno di unidad nacional cu ta reinando den e Autoridad Nacional Palestino, lo cambia si e solda Guilad Shalit, secuestra for di juni na Gaza, recobra su libertad. E Gobierno Israeli a rechasa den un principio , cualkier ehecutivo Palestino cu no ta cumpli cu e condicionnan di e Cuarteto di Madrid, pero ayera a dicidi di sigui studia e pacto entre e partidonan Palestino pa forma un gabinete nobo. Den e acuerdo cu nan a yega diahuebs ultimo, na Meca, Arabia Saudita, e Movimento di e Resistencia Islamico Hamas y e nacionalista Al Fatah, ta prevee cu e gobierno nobo respeta e acuerdonan pasa, pero e partinan no a compromete na nada mas specifico na e condicionnan di e Cuarteto. Den un intervencion dilanti e Comision di Asuntonan Exterior y di Defensa, di Parlamento Israeli, Kneset, Olmert a desmenti informacion, segun cual e no ta bai participa na e cumbre tripartite, cu e presidente Palestino Mahmud Abbas, y e Secretario di Estado Conoleezza Rice. E prome minister a señala, cu e lo bai na e cita, fiha pa dia 19 di februari proximo, pa explora horizonte diplomatico.

Contestando na e criticanan di oposiicon conservador, cu ta condena pa tene e r eunion den e actual circunstancia, Olmert a bisa cu no tin motibo pa cancela, ya cu e gabinete nobo Palestino ainda no ta forma.

E lider di e partido di derecha di Likud, ex prome ministre Benjamin Natanyahy a critica e postura di e gobierno, relaciona cu e futuro ehecutivo Palestino, bisando cu ta un berdad cu Hamas no tin intencion di combati terorismo.

Alemania lo pone ex militante di e Ehersito Cora den libertad

BERLIN - E ex integrante di e partido Ehersito Cora, RAF, Brigitte mohnhaupt, lo wordo poni den libertad, segun un corte Aleman a bisa , despues cu el a keda 24 aña sera pa su participacion den un campaña di asesinato y secuestro cu conmove Alemania occidental den e añanan 1970. E decision cu a yega despues cu Mohnaupt a pidi libertad anticipa, a wordo critica pa e famianan di e victimanan, ya cu e no a expresa remordimento pa e campaña di asesinato cu a extremece e naciente democracia na Alemania Occidental. Tambe el a tuma luga ora cu e presidente Horst Keohler, ta studiando pordon pa e ex colega di Mohnhaupt den RAF, Christian Klar, cu tambe e pasa e ultimo 24 aña tras di trali. Esaki no ta un pordon, e ta un decision basa riba consideracion legal specifica, e Tribunal di Stuttgart a bisa den un comunicado. E dedision pa libertad condicional a alcansa basando riba e determinacion di cu no ta existi riesgo pa siguridad, el a bisa. Corte a bisa cu Mohnhaupt, lo wordo poni den libertad condicional cinco aña, despues di 27 di mart. Mohnhaupt, di 57 aña a wordo aresta na 1982 y condena pa cadena perpetua, pa asesinato di figuranan Aleman importante, manera e industrial Hanns Martin Schleyer , director di Dresdner Ban, Juergen Ponto, y e fiscal federal Siegfried Buback. Tambe conoci como e "banda di Baader Meinhof, pa e nomber di su fundadornan Andreas Baader y Ulrike Meinhof, RAF a surgi despues di e protestanan studiantil di fin di e añanan 1960, y di e movimentonan contra e guera di Vietnam. Su miembronan a cuminsa experimenta cu forma di bida alternativa ,manera "amor liber", di Berlijn West, y Hamburgo prome cu nan a bira violento.ta considera cu e grupo cu a anuncia su fin na 1998, a mata 34 persona entre 1972 y 1991. Binti seis di su miembronan a muri durante e periodo y 26 a keda condena na cadena perpetua. Hopi di nan , den su mayoria miembronan di dos fila, a wordo poni den libertad of pordona, y ta trahando actualmente como profesor, acountant, cineasta y periodista. Solamente cuatro a keda sera.

Ministro di Kosovo ta ofrece renuncia despues di disturbio

PRISTINA, Serbia - E ministro di Interior di Kosovo, a ofrece dialuna su renuncia despues di un fin di siman di enfrentamento cu a laga dos morto durante un protesta contra un plan diONU, pa e futuro di e provincia. El a splica cu el a ofrece su renuncia na e presidente di Kosovo, e prome minister y Parlamento.

Diasabra, polisnan antimotin a tira bala di rubber y gasnan lacrimogena contra misil di manifestante di e etnia Albanes cu a drenta den un cordon di siguridad pa marcha pa un edificio di e gobierno na Pristina, e capital di e provincia. Ademas di e dos mortonan, dos persona a resulta herida, y cientos a keda trata pa e efecto di gas. Rexhepi a bisa cu bida di e ciudadanonan di Kosovo ta riba tur cos pa mi.

Mas omenos 3000 manifestante a protesta contra e plan di ONU, riba e status futuro di Kosovo, cu ta bisa cu nan no ta garantisa independencia na e provincia. E Albanesnan di Kosovo, cu a bisa cu nan no ta garantisa independencia na e provincia.

E Albanesnan di Kosovo, a demanda e independencia total di Serbia, mientras cu e plan di ONU, ta papia di autonomia monitoria internacionalmente.

Nort Korea ta acepta medida pa cuminsa desarme nuclear



Negoshadornan ta para pa un foto prome cu fin di e ceremonia di e negoshacionnan di e seis partinan.

PEKIN - Nort Korea a bai di acuerdo pa tuma medida pa su desarme nuclear, bou di unplan alcansa ayera, cu ta duna e pais comunista pober, mas di 300 miyon dollar di asistencia. Bou di e acuerdo cu a wordo alcansa pa seis pais na Peking, despues di casi un siman di conbersacion, Pyongyang, lo congela un reactor nuclear y lo permiti presencia di inspectornan internacional na e luga. " E progreso ta marca otro paso firme y importante pa des nuclearizacion di e peninsula" e hefe di e delegadonan Chines Wu Dawei, a b isa den e sesion final di e conbersacionnan, cu a wordo transmiti bibo pa television. " Ta faborabel pa e proceso di pas den noroost di Asia, y pa un mihoramento di e lazonan entre paisnan relevante, el a agrega.

E plan propone, elabora pa e dos Koreanan, Estados Unidos, Hapon, Rusia y China, solamente tabata e prome paso pa localisa y desmantela e actividadnan di arma nuclear di Nort Korea, lagando hopi cuestion crucial pa futuro negoshacionnan. " Esaki ta solamente un fase di desnuclearizacio. Nos no a termina, e hefe di negoshacion di Estados Unidos Christopher Hill a bisa. Na medida cu e detayenan cuminsa filtra, un conservador destaca Mericano a bisa cu tabata un acuerdo hopi malo, y Hapon a mustra su duda si lo cumpli. John Bolton, ex embahador di Estados Unidos, na Nacionnan Uni, a señala cu e estado comunista no mester wordo recompensa pa mandamento masivo di fuel oil, pa solamente desmantela parcialmente su programa nuclear. Bou di e acuerdo, Nort Korea, mester tuma e medidanan dentro di 60 dia, a cambio cu e lo ricibi 50.000 ton di fuel oil, of ayudo economico pa e mesun balor. Ademas e lo ricibi 950.000 ton di fuel oil of ekivalente ora cu e adopta medidanan mas grandi pa usa su capacidad nuclear, incluyendo provision di un inventario completo di uranium cu e tin, combustibel usa den e prome ensayo nuclear dispuesto pa Pyongyang na october. E conbersacion na Peking, a pone enfasis, con pa cuminsa implementa e acuerdo di september 2005, cual a ofrece Pyongyang ayudo y garantia di siguridad a cambio di desmantelacion di su capacidadnan armamentistica.

Por lo menos 18 persona a muri y 38 a resulta herida den un atentado na Iraq

BAGDAD— Por lomenos 18 persona a muri y otro 38 a keda heida despues di explosion di un bom den un truck, den e luga di parker di un facultad universitaria na Baghdad, segun e ministerio di Interior. E fuente a splica cu e truck tabata situa den e luga di parker di e facultad di Economia di Universidad di Baghdad, y cerca di un centro di distribucion di alimento propiedad di e ministerio di Comercio den e bario Iskan, den e parti west di capital.

Fuentenan policial a afirma cu e atentado a wordo haci pa un suicidio, pero e ministerio di Interior a nenga e extremo y a sigura cu e auto a wordo bandona den e luga di parker pa un desconoci cu a detona e explosivo pa remote control. E explosion a causa ademas destruccion na 15 auto cu tabata para den e zona. Segun testigonan presente, un edificio di apartamento a cai , cu varios persona den dje, a consecuencia di e explosion, cu por a tende for di varios punto di e region. E ekiponan di rescate a cuminsa e trabounan di ayudo pa salba e personanan atrapa entre e ruidanan , fuentenan a bisa.

Di otro banda, un solda Mericano a muri diadomingo, den un operacion di combate den e provincia di Al Anbar, segun informacion di e ehersito Mericano.

Cu e ultimo ya, ta 40 solda cu e muri den e luna aki, y mas di 3120 for di cuminsamento di e invasion na 2003.



Riba e foto por mira un Iraqi, cu ta wordo hiba pa un hospital local, despues di un explosion.



Un solda Iraqi, ta para riba un Humvee, mientras e ta controlando den un caya den Baghdad.

Tres morto den un dobel atentado na Beirut contra autobus



Riba e foto por mira un polis na guardia na e oracionnan di e musulmanan sunita di Libanon den e mezkita di Imam Ali na Beirut.

BEIRUT—Tres persona a muri ayera den e localidad di Ain Alak, mas omenos 35km noroost di Beirut, den un atentado contra dos autobus, cu tabata transporta partidarionan di e gobierno di Fuad Siniora. E dobel atentado a tuma luga den oranan di mainta, den e localidad montañoso, y e prome cifranan ofreci pa e Agencia Nacional di Noticia, a situa cu e cantidad di morto tabata diesdos, y dies hende herida. Sinembargo, fuentenan di polis a corigi e cifra y a declara cuatro ora despues di e hecho, cu e saldo definitivo tabata tres morto y 20 herido. Dos di e mortonan ta hende homber , un ta un egipto yama Mohamed Mahmud, y di tres ta un muhe.

E libanesnan ta den e casonan aki cristian. E explosionnan , segun fuentenan di polis, a produci varios carga cu tabata disimula entre e asientonan di e microbusnan, y cu un total a suma dos of tres kilo di explosion. E microbusnan tabata carga personanan di e gobierno cu tabatin pensa di participanaemanifestacionnan cu lo conmemora e asesinato di dos aña, di e ex prome minister Rafic Hariri y otro 22 persona.

E asesinato aki a dividi e pais den dos mitar, un encabesa pa e gobierno di e sunita Fuad Siniora, anti Siria, conoci como 14 di mart, y e otro encabesa pa e grupo Chiita Hizbula, y apoya pa e presidente Emile Lahud, conoci como 8 di mart.

E atentado di ayera a suma na un serie di asesinato dipersonalidadnan den casi tur e casonan conoci pa nan postura anti Siria, cu a laga morto of un cantidad di politico y periodista gravemente herida. Bikfaya, naunda a tuma luga e atentado, den un zona cristian fuedo di e famia Gemayel, cu na november ultimo a perde un di su hendenan, e minister di Industria Pierre Gemayal, den un mas di e atentadonan, cu a keda sin claria. Amin Gemayel , tata di e minister asesina, a pidi su concuidadanonan pa keda trankil, y no cai den lucha fractricida.

Tambe otro bosnan a mustra menos conciliador, pa e ex diputado Gabriel Murr, e atentado no ta mas cu un mensahe pa cristiannan, pa no tuma luga mañan, pa loke el a pidi e hendenan pa no tene miedo y sali riba caya.



Un muhe Libanes ta sinta den un bus destrui, wardando ayudo di dokter.

Duda riba reunion entre Palestinonan y Israeli

JERUSALEN - Israeli y Palestinonan a expresa diamars cu nan agenda ta asina difeene riba e cumbre entre e presidente Mahmud Abbas y e prome minister Ehud Olmert, na unda lo asisti e Secretario di Estado , Condoleezza Rice, cu tin duda serio riba su exito.

E Palestinonan kier dialoga den e reunion di otro siman dialuna, riba un acuerdo di pas, final cu Isr ael, mientrastanto Israeli a anuncia cu e lo no discuti asuntonan sustancial , te ora e Haya mas informacion acerca di e acuerdo pa comparti e poder entre Abbas y e grupo Islamico Hamas, cu ta controla e Parlamento y e gabinete , despues su triunfo den e eleccionnan di januari 2006. Abbas, lider di e movimento Fatah, fundado pa Yasir Arafat, a alcansa e acuerdo cu Hamas e siman prome poniendo fin na e lunanan di enfrentamento arma ydi stancamento politico. For di e tempo ei a purb di conbense e comunidad internacional cu Hamas a suavisa su posicion anti Israeli, bastante cu por bolbe cuminsa e conbersacionnan di pas cu e Gobierno di Jerusalem. Tambe, manera e Cuarteto di mediador di Medio Oriente, (Estados Unidos, Union Europeo, Rusia y Nacionnan Uni,) a exigi Hamas pa e renuncia e lucha arma, reconoce e derecho di Israel di existi y acepta acuerdonan pasa di pas. Den e acuerdo, alcansa despues di e negoshacionnan na Arabia Saudita, ta acepta pa respeta acuerdo di pas , pero e ambiguidad relaciona cu e otro condicionnan internacional.

Debi na tanto pregunta sin contesta, e bocero di Olmert, Miri Eisin, a bisa cu ainda no a yega e momento pa conbersacionnan completo di pas. Nos no ta papiando di asuntonan sustancial, nos ta papiando di apenas di e horisonte poltico, Eisin a splica.

Pero na e mesun momento, el a bisa cu Israel ta spera cu cualkier Gobierno palestino futuro, lo acepta e condicionnan plantia pa e organisacionnan internacional.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Un grupo vincula cu Al Qainda a atirbui e atentado na Argelia

ABU DHABI—Un grupo radical Argelino vincula cu e red terorista Al Qaida, a atribui e autoria di e atentadonan haci ayera na cabilia, oost di Argel, cu a laga seis morto y mas di dies herido, segun television Qatari Al Yazeera.

E emisora a firma cu e rama di Al Qaida na Argelia a asumi e autoria di e atentadonan na un yamada di television na e oficina Al Yazeera na Rabat.Segun Al Yazeera, e persona cu a yama television ta pertenece na e Grupo Salafista pa Predicacion y Combate, cu a cambia recientemente nan nomber pa e Organisacion di Al Qaida, den e Paisnan di Magreb Islamico"

.E atentado di ayera, haci cu autobom y artefactonan explosivo, tabata aparentemente blanco comisaria di polis Argelina na Cabilia. GSPC a atenta na October y december ultimo contra dos warda di polis den e periferia di Argel, y contra un bus, di e empresa Norteamericano Root Condor, matando den e tres atentadonan un total di cinco persona.

Iran ta bisa cu e ta cla pa combersacion nuclear

WASHINGTON – E presidente Irani Mahmud Ahmadinejad a bisa diamars cu e ta contra cualkier proliferacion di arma atomico y cu semper e ta cla pa conbersa riba su programa nuclear.

Nacionnan Uni a impone sancionnan cu ta prohibi e transferencia di tecnologia y informacion nuclear na Iran pa si negativo pa detene su trabou di enrikicimento di uranium . Teheran e cuarto productor di petrolio di mundo, a bisa cu su programa nuclear tin como fin elaboracion di coriente, mientras cu Estados Unidos ta sospecha cu su obhetivo ta fabrica di arma nuclear.

Nacionnan Uni a insinua cu e lo por aumenta e tensionnan riba Teheran, si e no cumpli cu e fecha limite di dia 21 difeburari pa stop cu enrekicimento di uranium , un proceso cu ta permiti pa produci combustibel nuclear pa planta di coriente , of material pa arma. Semper nos ta cla pa conbersa Ahamadinejad a bisa.

ONU ta pretende di yuda shen mil refugiado di Congo regresa cas

GINEBRA – Nacionnan Uni a pidi diamars mas fondo pa yuda e casi shen mil refugiado Congoles pa bolbe nan cas e aña aki, pero a afirma cu e constante vi9olencia ta impedi e retorno na e parti oost di e antigua Zaire.

Mas omenos 47miyon dollar di nan solicitud di 62 miyondollar ta destina na e programa di repatriacion boluntario y e resto 15 miyon dollar ta dirigipa entrega ayudo di 1.1 miyon di persona perdi den e republica Democratica di Congo.

Tabatin un bentana di oportunidad pa bolbemento masivo, debi na e relativo stabilidad despues di e yegada na poder di e presidente Joseph Kabila, kende a gana e prome eleccionnan democratico den cuatro decada, Antonio Gutierres a bisa, kende ta Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Refiguado.

Aproximadamente 29mil Congoles a bolbe nan cas aña pasa, el a indica. Mas di 400.000 Congoles ainda ta biba den exilio, e mayoria den paisnan bisiña, ACNUR a informa. Pa e momento, e refugiadonan Congoles, a regresa principalmente for di Tanzania , e Republica di Congo y Zambia , el a bisa.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un auto Santa Fe '02 Standard, full eq. Blue color, 57.000km, Afl. 23.500,= Tel: 730-7033

TA BENDE
Nissan Pick-up dobbel cabina '93, a/c, 4 wheel drive, cu tire nobo Afl. 7.200,= Tel: 561-1184

TA BENDE
UN HONDA TRV '05 4 wheel drive y un Chevrolet Colorado '05 automatic Tel: 588-9777

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '00, 4 porta, blanco, Tel: 585-8232 / 593-7900

TA BENDE
Un Chevrolet Cavalier, 2 porta blanco, automatic '98 Tel: 588-7330

TA BENDE
Suzuki Swift cora '96, 2 porta prijs Afl. 3.300,= Tel: 562-1416 / 563-3157

TA BENDE
Nissan Sunny '89 "as is where is" prijs Afl. 800,= Pa mas informacion yama Tel: 583-8866 / 732-0620 / 733-1212

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '00 blanco na Hooiberg #51-E Tel: 585-8232

TA BENDE
Un Pick-up Chevrolet S-10 '00 bon condicion Afl. 11.000,= ta negociabel Tel: 565-4035

TA BEDNE
Nissan Skyline '98 R33 Gts Turbo, with lots of extras Tel: 592-2590

TA BENDE
Un Sport car Mitsubishi 3000Gt '92 prijs ta discutibel, Tel: 747-4529 / 584-7156

TA BENDE
Un Pick-up Nissan '92 Double Cabina Gasoline Afl. 4.800,= Tel: 594-8842

TA BENDE
Un Stoof di 4 pit cu forno, palo T1,11 poco usa, biga tur sorto. Tel: 962-9799

TA BENDE
Radio cassette cd player pioneer bon prijs. Tel: 594-9069

TA BENDE
UN Trailer pa Carnaval Tel: 747-5854 / 592-1790

TA BENDE
1 combo washing machine marca Kenmore, dryer ariba y washer abao, bon condicion Afl. 750,= Tel: 741-2838

TA BENDE
Brand new!!4x Pos-system Jiva 5815: 15" Touchscreen, 1Ghz, 256MB, 20Gb, WinXP Pro. 3x Posiflex Customer Display. 3x Epson TM-T881V printer.3x Logicontrols Cr1600 cashdrawer. More information call Tel: 592-1423

TA BENDE

TA BENDE
Hopi pieza di BMW 318i, mitar BMW 318i convertible for di windshield bai atras, shocks cu spring di patras starter, altinator, computerbox, glasnan di porta y parti patras, Afl. 1000,= Tel: 594-9990

TA BENDE
Un equipo professional completo nobo, nunca usa di facial Massage, Spa cla pa set up. Prijs pa equipo completo Afl. 9000,= (discutibel) Tel: 594-1895

TA BENDE
Un Scooter 125cc '05 pa Afl. 3.000,= (9000km so cori) Tel: 730-9139

TA BENDE
Un King size matras pa Afl. 150,= Tel: 587-7881

TA BENDE
1 cas di 2 piso na Hooiberg #8-F Pa mas informacion yama Tel: 592-6667 / 592-0946

TA BENDE
Radio, cassette, cd pa auto Pioneer. Pa mas informacion Tel: 594-9069

TA BENDE
Puppies Pitbull Red Nose, 8 siman bieuw cu vacuna caba. Tel: 594-0641

TA BENDE
Un set di cama king size, 1 set di ratan, 1 box pa baby di plao, Hugo de Grootstraat #3 Tel: 562-8871 - 583-1457

TA BENDE
U brommer VENOX 250 aña 2006 full custum, Afl. 8.000,= Tel: 740-8152

TA BENDE
Pitbull Puppies, full breed, prijs Afl. 700,= Afl. 1000,= Tel: 592-5243 / 560-3103

FOR SALE
DJ Euipments & lightings, price only Afl. 3.500,= for everthing! Tel: 592-7225

TA BENDE
Un chevrolet Blanco '96 den bon condicion Tel: 585-4346

TA BENDE
Un Toyota Corola XEI 1.8lt. '04 full equipped auto. a/c, air bag Fog lamps y side shirts extra Afl. 26.500,= Tel: 561-5599

TA HUUR

TA HUUR
un cas di 4 camber na Oranjestad cu cura. Prijs ta Afl. 1.500,= Tel: 594-8842

TA HUUR
Cas si 2 camber, cushina comedor, sala grandi, afdak apatras, tabende ta huur studio apart. Afl. 500,= pa luna mas Afl. 500,= deposito Tel: 588-2974 - 593-2939

TA HUUR
Cas semi muebla 2 camber, airco, refrigerator , wash machine etc. Pa mas informacion Tel: 592-6269 of pasa na Solito #76

FOR RENT
Apartment 1 bedr, w/bath, airco, cable, furnished Afl. 1.200,= Pa mas informaxcion Tel: 594-9069

TA HUUR
Cas na Santa Cruz Cecntro, 3 camber cu airco, Tel: 736-1687 Afl. 1.238,= p/l. inlui cable y gas y mitar coriente.

TA HUUR
Un apartment semi muebla, awa, luz, cable, gas inclusief Afl. 1.050,= plus deposito. Tel: 583-8317 / 564-2614

FOR RENT
Beautiful 1-bedroom apartment w/terrace located close to hotels at Bubali, fully furn. w/cable tv, kingsize bed, washing machine, rent Afl. 975,= ex. w/e, min 4 months. Avail. feb. 1st. Tel: 736-3836, also Ponton Afl. 925,= ex electr.

TA HUUR
Un trailer apartment, den bario di Brazil, full muebla, awa, coriente, cable, inclui pa 1 of 2 persona. Pa mas informacion yama Tel: 567-1559 despues di 4:30pm

TA HUUR
Beautyful apartment in Sabana Basora, Furnished, 1 Bedroom w/bathroom, cable TV, a/c, full kitchen, washine machine. month. rent Afl. 1.200,= 1 m/deposit, utilities not included, no pets, no children. Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

FOR RENT
Nice 1 bedroom apartment, w/private garden close to Town at Pontin, fully furn.w/cabletv, doublessize bed w/linnens. Max1. person/coupe. rent Afl. 900,= ex. electr. min 4 months.Tel: 731-3238

TA BUSCA

TA BUSCA
Cacho Chiwawa tifi pa rasa. Pa mas informacion yama Tel: 562-8539

TA BUSCA
Urgente Housekeeping pa mas informacion yama Tel: 733-1345 oportunidad pa trabao solicita.

TA BUSCA
Un persona pa haci cas limpi. Si ta posibel cu transporte of un persona den area serca di Wayaca ± riba 40 aña Tel: 562-8212

TA BUSCA
Live Inn Maid cu of sin permiso pa mas informacion yama Tel: 594-6644 / 593-6644

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval Tel: 592-4857

TA BEDNE
H.W. beg. 2e klas bijles rekenen 4e,5e, 6e, apart Tel: 745-7430

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di calida di carpinteria y na prijs rasonabel yama Tel: 587-4699 / 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Voor hulp bij uw aangifte BBO Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Yuda for di corespondencia corecto na Hulandes arta di apelacion Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Manicure y Pedicure, Tel: 563-3171

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Sra. cu permiso pa traha na cas Dialuna mainta y Diamars atardi Tel: 565-1393

SERVICIO PUBLICO
Mi ta busca transport pa hiba 2 mucha skol, ruta patras di wema ponton pa skol colegio Ora Ubao Tanki Leendert. Tel: 964-5699

SERVICIO PUBLICO
Señora ta disponibel pa hasi trabao di cas, full dia of mita dia Tel: 740-3610

SERVICIO PUBLICO

GRADICIMENTO/INVITACION

Na nomber di tur su yiunan, nieto- y nietanan, nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, suegra y wela stima



Sra. Vda. Maria "Genoveva" Arends -Tromp
mihor conoci como "Chichia"

Un danki special ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y tarjeta. Na empleadonan di Dr. Horacio Oduber Hospital "Dames Intern", broeder Romeo y empleadonan di Wondenpoli.
Dr. van Veen, Dr. Anaya i Dr. Ponson. Sr. Eric Escalona y Sr. Etty Toppenberg. Na Mementomori Funeral Home y na Sra. Elva Croes di oficina di KLM.

Boso presencia y atention tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves famia ta haci un invitacion pa:
- un Rosario diaranson 14 Februari di 7.30 -9.00 na Tankileendert 176-C
- un Santo Sacrificio di Misa diasabra 17 Februari pa 7.00 di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Tankileendert 176-C.

Boso presencia lo altamente aprecia.

Na nomber di su jiunan y famia.

In Memoriam Fina Rack-Hypolite



E abnegacion cu cual el a dedica
su bida como esposa, mama y wela
tabata total y ehemplar
e recuerdonan bunita di su dedicacion
ta sigi biba y lo ta un gran consuelo
pa sana e herida y calma e dolor
cu awe su sernan mas keri ta sinti
te den lo mas profundo di nan alma!
Fina mama dushi, esta un bashi
bo a laga atras cu bo partida.
leu for di bo isla cu tanto bo a stima
Señor a fiha e dia y e ora pa bo bay
Cerca dj'E y ricibi bo premio mereci
Danki mama, danki pa tanto amor,
Sosega na paz den braza di nos Creador.
DL

Su esposo, yiunan, rumannan y demas famia

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Augustina Brigida Statia-Kwidama

mihor conoci como: "Brida" of "Chichi"
28 – 9 – 1941 11 – 2 – 2007



Na nomber di su:

casa: Johannes "Janny" Statia

yiu: Mario "Ito" Statia

rumannan: Yolanda Goeloe
Hubert "Jubi" y Sira Kwidama
Everaldo y Luz Marina Kwidama
Irma Kwidama y Omar Barrios
Lelia y Sangwa Koc
Swinda Maduro-Kwidama
Lidia Kwidama y Denny na Hulanda
Ricardo y Betty Kwidama
Ruben "Bencho" y Omaira Kwidama
Maria Werleman y yiunan

sobrinonan: Irena, Jacqueline, Jairo, Judith, Claudette, Carla, Glenda, Liliana, Gwendeline, Carla, Giovanni, Mariela, Rudy, Monalisa, Valerio, Harold, Junjun, Eric, Ronny, Luis Alberto, Anthony, Jimmy, Jeronimo, Trixie, Jenny, Gregory, Caroll, Shirley, Monique, Wendy, Carlota, Nino, Erica, Alejandro

tantanan: Sara Ogenia y famia na Curaçao
Otilia Balentien y famia na Bonaire
Cristina Frans y famia na Bonaire
Jeronima Thode y famia na Bonaire
Nelly Balentien y famia na Bonaire
Servania Offerman y famia na Bonaire

omonan: Enrique Balentien y famia na Bonaire
Ruby Balentien y famia na Bonaire

swa y cuñanan: Ernesto Statia y Altagracia

Carmen Correa y famia
Ramon y Bea Statia y famia
Leen Statia y famia
Luisito y Betty Statia y famia
Yolanda Statia
Franklin Statia y famia

primonan mas yega: Frenk Pinus, Stella y famia na Curaçao
Richard Albert y famia na Curaçao
Hubert, Rudy, Robert Keizerweert na Curaçao
Rubia Maduro
y demas primonan na Curaçao y Bonaire

mihor amiganan: Maria Gomez
Maria Maduro y famia

famia: Statia, Kwidama, Goeloe, Cornes, Maduro, Pasch, Koc, Bikker, Krozendijk, Barrantes, Werleman, Estrella, Correa, Reyna, Moore, Lozano, Pinus, Ogenia, Daantje, Tronco, Albert, Balentien, Frans, Thode, Offerman, Martinus, Finies, Trinidad y demas famia na Aruba, Curaçao y Bonaire ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 16 di februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Cas Paloma 46**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Rodelfina Rack-Hypolite

mihor conoci como: "Fina "
na edad di 71 aña



Na nomber di su:

esposo: Johannes Rack

yiunan: Jennifer y Raymond Imambaks-Rack
Deborah y Robert Ceasar-Rack
Gregory y Yolanda Rack-Huisman
Urnice y Dirk Jan v/d Brink-Rack
Marjorie y y Roberto Sebajo-Rack
Audrey y Sven Kupke-Rack

nieta y nietonan: Ferdgie, Melvin Imambaks
Chris, Joanne Ceasar
Michael, Danielle Rack
Stefan, Sandy v/d Brink
Mustafa, Shaunie, Aktas
Ryan Sebajo
Jeffrey y Kimberly Kupke

rumannan: Eugenia " Juffr. Beli " Hypolite
Carmen Hypolite
Emilia y Nicolas Porras-Hypolite
Anna y Jorge Rodriguez-Hypolite
Sra.Vda. Jeanna Margriet Valentijn-Hypolite

primo y primanan: Digna y Casio Laclé-Herrera
Margot Simona Brete
Renée Maduro
Mercedes Olivir na Hulanda
Sra.Vda. Tina Croes
Sra.Vda. Luisa Maduro-Rejes
Sra.Vda. Reina Chirino
Sra.Vda. Josefa Lozano
Sra.Vda. Anna Lozano

sobrino y sobrinanan: Adelia y Wim Bleeker da Silva – Alvis y famia
Deanne y Willem Evertsz-Rodriguez y famia
George y Hilde Rodriguez-Tackema y famia
Sharon y Elgin Kock-Rodriguez y famia
Eugenie y Elton Johnson-Rodriguez y famia
Maria Eugenia Porras Hypolite
Nayibe y Willem Muurling-Porras Hypolite
Ramon y Marie Valentijn-Tavera
Alejandro Valentijn
Valerie y yiu Angelo Valentijn
Eugène Valentijn

famia: Rack, Hypolite, Mateo, Maduro, Laclé, Herrera, Petit, Kelkboom, Jacobs, Oduber, Juddan, Koolman, Leon, Villaroel, Hernandez, Chirino, Tromp, Alvarez, Dirksz, Zievinger, Ridderstaat, Flores, Bermudez
conocirnan: Williams, Wout, Thielman, Rasmijn, Dumfries, Boekhouder, Ruiz, Coronel

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 14 di februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Sisalstraat 1 (Ponton)
Diamars 13 di februari 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Vasquez Contractor & Sales N.V.

Cu profundo tristesa ta anuncia fayecimento di:

Sra. Cecilia Vasquez-Rodriguez

"Mama Chichi"

Mama y suegra di Propietarionan
Ale y Diana Vasquez

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 15 di Februari 2007.

Alavez ta participa cu dia di entiero lo ta sera henter dia.

Cu Mama Chichi sosega den paz di señor.



Gradicimento/Invitacion

Di curazon nos kier a gradici tur familia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimento di mi querida esposa, mama, ruman, wela y tanta stima:



Sra. Maria Dolores Bislip-Croes

Un danki na tur su rumannan, swa, cuñanan, sobrino y sobrinanan, amigonan, tanto na Aruba, Hulanda y Corsow.
Na tur esnan cu a manda telegram, jamada telefon y bishita na cas.
Na grupo di oracion, Gregory Goedgedrag cu su bunita canticanan.
Na Emerita Farro y Katty pa nan bunita poesia, na Funeraria Zepp Wever y Teresita Dubero Boso presencia y atencion ta un gran Consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa rosario di nuebe dia na cas Papilon # 97-A y tambe nos tin tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diahuebs 8 di Februari 2007 pa 7.or anochi Dialuna 12 di Februari 2007 pa 5.30 di atardi Diarazon 14 di Februari 2007 pa 7.or anochi y despues tin ultimo rosario na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na nomber di su esposo Jonathan Bislip, yuinan, nietonan, rumannan y demas familia nan

Pa recorda e prome aña di fayecimento di:

Mirka Christina Hoefnagel



Nos ta invita tur famianan, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa un Santo sacrificio di
cual lo tuma lugar diarazon 14 di februari 2007 pa 8.or di mainta na Misa Fatima na Dakota.

Serca Dios so mi alma ta na pas,
Ta di dj' E mi salbashon ta bini.
E so ta mi baranca y salbashon,
Mi forti nunca lo mi no tambalia.
Ps: 62: 1,2

Cu profundo tristesa, pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos,
Nos ta anuncia morto di nos esposa, mama,wela, bisa-wela, ruman y tanta stima:



Sra. Cecilia Vásquez– Rodriguez

Mihor conoci como: "Mama Chichi"

*** 23 november 1934 - † 09 februari 2007**

Na nomber di su:

Esposo: Isidoro Vásquez "Papa Charol"

Yuinan: Rosa y Hubert Leest
Rafael y Eveline Vásquez
Yolanda y Herman Everon
Alejandro y Diana Vásquez
Betty y Jeffrey Salomon
Tito y Shirley Vásquez
Glenda y Dechi Bislip
Ludwina Vásquez
Joselito y Gwendeline Vásquez
Omaira y Valdo Leocadia

Mescos yuinan: Primitivo y Roseanne Vásquez y yuinan
Fransisco, Reina Kock y yuinan

Nietonan: Yanira y Jeffrey Vrolijk
Xiomara y Eduard Dirksz
Anthony, Bryan, Lando, Gregory, Luduela, Andreïna, Andra, Francis, Shenny, Glembert, Johnan Josewenne, Ericson, Jennifer, Rachel, Josette, Wendel, Glendeline, Rapheline, Elvienne, Dainy, Rafa, Rowald, Janella, Tiany y Josemary.

Bisanietonan: Christopher, Edimara, Chanella, Brandon, Jathan, Edishmira y Javan.

Rumannan: Sira y Fernando Angela y famia
Betto Rodriguez y famia
Juan y Carin Rodriguez y famia
Florentino y Aida Rodriguez y famia
Rosindo y Chinda Rodriguez y famia
Greta y Urbano Kelly y famia
Mena y Rafael Bislip y famia

Consuegronan: Olga Leest, Jacintha v/d Biezen, Alida Maduro

Ex– suegronan: Eric Tromp
Earl Orman

Ihanan: Elvia Maduro y Nel Kock

Ayudante : Sharline Gamarra y famia

Amigonan di cas: Jurraine y Jurielha Dania
Miguel Nadall y famia
Maria Gamarra y famia
Tego Vrolijk y famia
Ona Dania y Chucho Hassel
Glenda Boatwane

Sua y cuñanan na Margarita y Maracaibo
Amigonan di Kibrahacha y bingo
Tanta y omonan, prima y primonan, comer y compernan, sobrino y subrinanan, famianan na Margarita, Maracaibo y Hulanda y demas famianan : Vásquez, Rodriguez, Geerman, Leest, Everon, Salomon, Angela, Bislip, Flores, Orman, v/d Biezen, Dirksz, Vrolijk, Nadall, Tromp, Kelly, Kock, Leocadia, Gamarra, Quandt, Naranjo, Carrion, Dania, Ras, Abath, Croes, Maduro, Harms

Ta invita amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 15 di februari 2007.
For di 11 te cu 3or di atardi e restonan mortal di "Mama Chichi" lo ta reposa na cas Macuarima 107 y lo sali pa Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
y pa 4'or lo sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz

Adres pa condolencia :
Macuarima 107 for di 8'or te cu 11'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Na memoria di señor mr. Rudy Wever



Rudy Wever a drenta AZV den un tempo turbulento. AZV como institucion i tambe como e organisacion mas importante di salubridad publico di Aruba tabata fuertemente bow candela. E structura di maneho a caba di wordo cambia drasticamente. Rudy a bira miembro di un Conseho di Comisarionan temporal, anticipando e situacion nobo. E Conseho di Comisarionan temporal mester guia e cambio. Corto tempo despues e Conseho di Comisarionan nobo a cuminsa den funcion i esaki tabata consisti di representantenan di gobierno, sindicatonan i gremionan. Ora cu mester a atrae un presidente tur 4 miembro di e Conseho a asigna riba Rudy como presidente.

Rudy tabata tin un manera particular pa mustra dede riba e problemanan i partinan cu ta hasi dolor. E no tabata eskiva -ora cu e situacion tabata exigi- pa mustra gobierno cu un bon spiel nan dilanti kiko tabata nan responsabilidad. Dor di su tactica i habilidad pa scucha e tabata hanja e comprension necesario como tambe e respet serca su coleganan, miembro di e Conseho. Su analisisnan tabata skerpi, critico i cu un estilo "no-nonsense".
E deliberacionnan durante e reunionnan di Conseho tabata hopi intensivo i poco tabata e biahanan cu reunionnan tabata dura mas largo di loque tabata necesario. Tabata tin hopi pa wordo hasi den AZV. Mecanismonan di control i maneho mester a wordo crea den "no-time". Procesonan den corte tabata tuma lugar. Sin mete su mes directamente den e procesonan Rudy tabata sa di duna consehonan huridico valioso.
Cada dos siman gerencia mester raporta na Conseho riba e progreso di e trabownan. Rudy tabata exigi pa wordo bon informa, cual ta un señal di un bon vigilante. Bow di su presidencia i cu sosten di un commission di 'audit' hopi activo i profesional, Organo Ehecutivo AZV i Conseho di Comisarionan a logra ricibi un sentencia positivo di un accountant externo pa loque ta e relato annual 2005.
E trabow no ta cla ainda. E dinamismo di salubridad publico di Aruba ta conduci den un AZV cu semper lo keda den movicion. Rudy lastimamente no tey mas entre nos pa conseha i apoya nos cu su bon consehonan i trabow.

Conseho di Comisarionan i Gerencia Organo Ehecutivo AZV

"Misericordia y berdad a contra cu otro
Husticia y paz a sunchi otro
Berdad ta brota for di tera; y husticia ta wak
Abou for di shelo
Si, Señor lo duna loke ta bon"
Salmo 85. vers 10t/m12

Cu inmenso tristeza na nos curason y agradecido pa tur locual el a haci y significa pa nos, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Raymond Quintin Picus

Na edad di 80 Aña
Mihor conoci como "Renti" Of "Spike"

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companjanos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos esposo, tata, welo, ruman, suegro y omo stima



JACOBO "COBY" GEERMAN

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarjeta y a haci jamadanan y esnan cu tawatin nos den nan pensamento.
Un danki special ta bai na dr. Kock, dr. Wong, zuster y broedernan na 2de verdieping, herenafdeling, personal di Intensive Care Unit, tur dokternan cu a haci nan esfuerzo pa juda nos difunto stima, un danki hopi special na e Dialyse team completo pa tur e anjanan cu nan a asisti nos difunto. Pastoor di Dakota, un danki grandi pa e response.
Danki na Funeraria Zepp Wever pa nan bunita trabou.Tambe na sr. Hassell y Mariachi Estrella pa e bunita homenaje.
Na tur esnan cu a haci donacion, danki di curazon.
Boso atencion y presencia tawata un gran consuelo pa nos.
Cu Dios bendiciona boso ricamente.

Alavez nos ta haci un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa Diasabra, 17 di februari, diamars 20 di februari y diabierna 23 di februari, pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues di misa diabierna, 23 di februari lo tin un rosario na cas Macuarima 43B.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, juinan, nieto, suegronan, rumannan y demas famia.

PRAYER TO THE ROSA MYSTICA



Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate
Conception.
Mother of our Lord
Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the
Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on
earth to call upon us
children of this earth
to love each other,
to unite and live in
peace..
Thy requests of us
the practice of charity,
prayer, and penance.
We thank God with all
our hearts that He
has given thee to us
as our Mother and
Mediatrix in all our
needs.
Mary, full of grace,
please help me,
I beseech thee and
grant me my special
intention.
Thou hast promised
us thy motherly
protection, full of
graces: "I am always
very close to thee,
with My motherly
love."
Rosa Mystica,
Immaculata, Mater
Dolorosa, please
show me that thou art
my Mother, Bride of
the Holy Spirit and
Queen of Heaven
and Earth.
Amen

"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega" *Ps.23 vers.1,2.*

Cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa
Cu a bai serca papa Dios, nos angelita stima:

Shaidieen A.S.Hinkel

***31/3/2006 +8/2/2007**

Mama: Sahaira Tromp "Jaja"
Tata: Arthur Hinkel "Tito"
Rumannan: Tishem Hinkel
Gresshon Hinkel
Wela y Welonan: Selma y Erwin Hinkel
Sharina Farrell y Edmundo Marlin
Johnny Tromp y Johny Tromp
Su bisa-wela y bisa-welo: Maria Tromp y Gerardus Salesman
Tur su omo y tantanan
Su madrina y padrino: Maria Ormany Roderick Martis
Y tur demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues .

Adres pa condolencia: Pos Chikito 21-I
di: 7'or pa 9'or dianochi

Por fabor no bin bisti na rouw, pero na traje "ALEGRE"

SABINO "Binchi" BOEKHOUDT



Un danki ta bay na tur verpleger y verpleegster di Medium Care, 1e y 3e verdieping, Revalidatie afdeling di Dr. Horacio Oduber Hospital.

Tambe un danki na Dr.Bermudez, Dr. Casper Lacle, Dr.Anaya y muy especial na Dr. Jaime Falconi y Neuro Clinic.
Danki na Aruba Lions Club pa nan bunita cooperación, na Swinda Kelly y famia, na Gladys Angela, na Rette, na Hubert Tiel y tambe na Radio Galactica F.M.
Na tur esnan cu a manda krans, telegram, e-mail of carchi pa condoleer, esnan cu a pone anuncio den corant, esnan cu a duna nan atencion via telefon.
Na medio di comunicación pa nan atencion particular pa biografia di Binchi. Na tur esnan cu a haci un dunacion pa Aruba Lions Club.
Na Robert Thiel y Nicole, pa boso bunita musica. Na Harry Croes cu a hiba un bunita discurso den nomber di e famia.
Na tur esnan cu a coopera cu nos y compaña nos na cas y misa, durante enfermedad y entiero.
Un danki special ta bay na nos bisiña Ildo y Emma Ponson y famia. Na Ulrich y Adriana Ponson y famia. Na Natalia Ponson y famia y tambe na Elina Lampe-Oduber.
Un danki tambe na Yolanda, Eugene y Leo di Mementomori and Funeral Home, pa nan bunita trabow, bon trato y servicio den un forma profesional.
Boso atencion, trato y apoyo moral, sigur sigur a sirbi ami y mi famia como gran sosten y consuelo.

Ta bai tin 3 Santo Sacrificio di misa. E prome dosnan lo ta na misa Fatima na Dakota y lo ta dia 12 cu 16 Feb 2007 pa 7or p.m. y e ultimo lo ta na misa Imaculada concepción na Santa Cruz dia 17 Feb 2007 di 7or p.m.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Felepina Boekhoudt-Lopez, y famia.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Senor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa

Ps.23: 1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa
fayecimento di mi esposo, nos tata, welo y ruman stima:



Juancito Croes
Mihor conoci como " Juancho "

Na nomber di su esposa: Ligia Croes-Restrepo

Su yuinan: Christinne Croes y yui
Michell Croes

Yui di crianza: Laura y Jimmy Gil-Martins

Su nieto stima: Christopher Gil-Martins

Rumannan: Josef " Jossy " y Carmen Croes-Paskel
Yvonne Croes y famia
Simon y Frida Webb-Arendz y famia
Irma y Ismael Luidens-Webb y famia

Su omo: Ildo Croes y famia

Swa y cuñanan: Irma " Inchi " Croes-Werleman y yuinan
Gustavo Restrepo y famia na Colombia
Eugenia vda. De Garcia y famia na Colombia
Cecilia y Joaquin E. Garcia y famia na Colombia
Guillermo y Lucia Restrepo y famia na Colombia
Javier y Oliva Restrepo y famia na Colombia
Stella y Humberto Alvarez y famia na New York
Luis Fernando y Rocio Restrepo y famia na Colombia

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan
Asistente personal: Margareth John
Asistente na cas: Soila batista

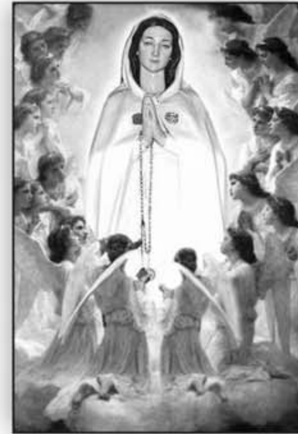
Demas famianan: Croes, Restrepo, Gil-Martins, Gil, Alvarez, Garcia, Quilotte, Dueñas, Vink, Maduro, Paskel, Webb, Arendz, Luidens, Werleman, Kock, v/d Linden, de Cuba, Henriquez, Garvahal, Laclé, Lugten, Eckmeyer, Noguera, Alders, Reyes, Burné, Feliciano.
Ta invita tur amigo y amigonan, bisiña nan y conoci nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 16 di Februari 2007, pa 9'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal di "Juancho" lo ta reposa for di 8'or di mainta na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Agencia Funeraria Zepp Wever
Caya Betico Croes # 216
For di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro Famia den nos tristeza.

PRAYER TO THE ROSA MYSTICA



Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other,
to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity, prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace, please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection, full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica, Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen

Arcangel San Rafael



ORACION

Glorioso Arcangel San Rafael medicina de Dios, que guiaste a Tobias
en su viaje para cobrar la deuda de Gabelo
le preparaste un feliz matrimonio y devolviste
la vista a su anciano padre, guíanos en el camino de la salvacion, ayúdanos en las necesidades haz felices nuestros hogares y danos la vision de

Dios en el Cielo.
Amen

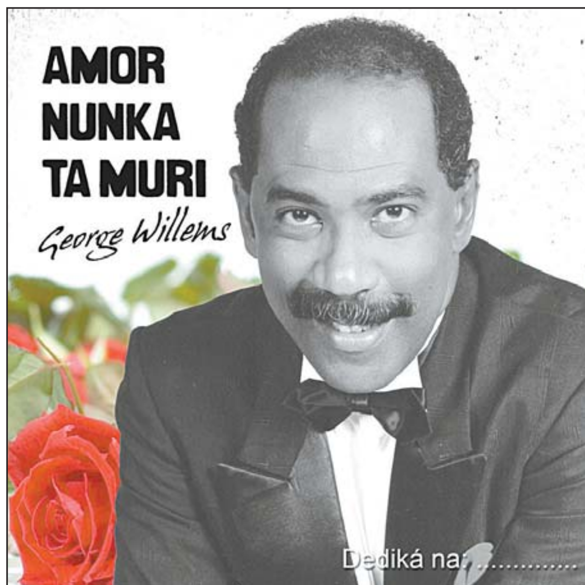
George Willems ku disko kompakto nobo

WILLEMSTAD -- E kompakto mas nobo di George Willems, AMOR NUNKA TA MURI, ta riba merkado. Ta trata di un produkshon di kansionnan di amor ku huntu ku su ruman Ernest (Kèkè) nan a traha riba dje promé ku George a bira malu i a muri despues.

Di e shete kansionnan riba e produkshon aki, 6 ta kansion nobo-nobo i e di 7 ta un bónus trèk Leu fo'i paraiso, ku ta un di e kansionnan eksistente ku ta hopi solisitá ainda.

Partikular di e CD aki ta ku George mes awe no tei huntu ku nos pa mira e produkto final; Dios a disidí otro. George a laga sinembargo pa tur esnan ku ta kere den amor e presioso obra musikal aki ku ya bo por kuminsá skucha na emisoranan lokal di radio.

E CD ta optenibel na diskobarnan lokal i lo ta un bon regalo pa dia di amor (14 di februari) i pa bo kolekshon. Tur muzik produsí na Cuba, pa Lucia Huerga ku a toka tur instrumènt, ku eksepshon di saks toká pa César López.



Na Kòrsou George a hasi grabashon di bos, den studio di Hershell Rosario komo tékniko i e trabou di master tabata den man di Ramón Martinez.

AMOR NUNKA TA MURI ta un kompilashon di 7 kansion di amor ku sigur lo agradá esun ku bo regalá pa Valentine's Day:

- Como tú ninguna
- Qué hago con la canción
- El amor nunca muere
- Amarte así
- Y Magdalena vendrá
- Soy tu Angel
- Leu fo'i Paraiso

Miembro di Konseho Insular ta kuestiona mal holó den Madurostraat i Columbusstraat

WILLEMSTAD – Den un karta pa Presidente di Konseho Insular, e miembro Humphrey Davelaar ta kuestiona mal holo den MaduroStraat i Columbusstraat.

Davelaar ta bisa ku na luna di desèmber 2006 Gobièrnu a hasi re apertura di madurostraat i columbusstraat den Punda. E facelift di e dos kayanan aki a keda hopi bunita i e echo ku a hasi e kayanan aki solamente pa peaton sigur tabata un bon desishon. Pero na inisio di e proyekto aki tambe a splika komunidat ku lo bai drecha e fasilidatnan di awa di riol i kloakanan ku ta pasa bou di e kayanan aki pa mehorá e sistema di "Afwatering" pa fangu awa di shelu i awa di berpùt den Punda.

Awor ku e proyekto aki ta kla mi a risibí hopi keho di mal holó ku ta bini posiblemente for di e kloakanan i riolnan ku resien a keda drecha bou di e kayanan enkuestion.

Esaki a pone mi bai personal na e sitio pa tuma nota di e situashon i mi a konstatá ku enbèrdat tin un mal holó ta sali for di e rosternan ku ta konektá ku e riolnan ku ta pasa bou di e kayanan aki. E holó ta dje fuerte ei ku tin ora e ta penetrá te den e pakusnan i establesimentunan ku tin den e kayanan ariba menshoná. A base di loke ela konstata, el lansa un serie di pregunta na gobiernu.

1. Bestuurscollege a tuma nota di e problema di mal holó ku tin den e kayanan ariba menshoná?

2. KikoBestuurscollege tin pensa pa laga kontrolá e situashon persistente di e mal holó ku ta bini for di e riolnan resien traha bou di e kayanan aki?

3. Bestuurscollege por informá mi kuantu e proyekto aki a kosta komunidat den su totalidat?

4. Bestuurscollege por informá mi ta kua kontratista a keda enkargá ku realisashon di e proyekto di remodelashon di e dos kayanan ariba menshoná?

5. Bestuurscollege por informá mi kua tipo di garantia e kontratista a duna pa ku e proyekto aki?

Nos sentro di suidat ta un di nos potensial pilanan di desaroyo ekonómiko, p'esei mi ta urgí Bestuurscollege pa mas pronto ku ta posibel laga remediá e situashon di mal holó den Columbusstraat i Madurostraat.

Fondo di Penshun di Antia:

2006 tabata un bon aña

WILLEMSTAD- Gerensia di Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen (APNA) a duna di konose ku 2006 tabata un bon aña.

E kapital total di APNA a subi durante e di kuater kuartal di 2006 ku 96 mion.

Riba 31 di desèmber 2006, APNA su kapital total tabata 3760 mion florin di kua 3451 mion florin a keda invertí tantu lokal komo den eksterior. Durante e di kuater kuartal di aña 2006 invershonnan a subi ku 88 mion florin.

Aña 2006 tabata un bon aña pa APNA. E kapital total a krese ku 315 mion florin i e kapital total invertí a krese ku 277 mion durante aña 2006. E rendimentu total atkerí durante aña 2006 riba invershonnan internashonal ta 13,7% i a kontribuí materialmente na e kresementu di e kapital total di e fondo.

E invershonnan internashonal a oumentá di 1156 mion florin te ku 1350 mion florin. Riba e invershonnan lokal ku a konsistí pa gran parti di balornan di interes, e rendimentu tabata di 6%. E invershonnan lokal a oumentá ku 83 mion florin.

Na final di aña 2006 e invershonnan den eksterior tabatin un balor di 1350 mion florin, miéntras ku e invershonnan lokal tabata 2101 mion florin respektivamente.

Teniendo kuenta ku e relashon kuantitativo entre invershonnan internashonal i lokal, e rendimentu riba e invershonnan total di APNA durante aña 2006 a resultá 8,6%. E rendimentu promedio di APNA durante último 10 aña ta 7,1%.

En general e merkado internashonal di akshon a konosé resultadonan positivo durante 2006 danki na e ekonomia mundial sano, kresementu formal den resultadonan di kompanianan i e vários konsolidashon i atkisishon bou di kompanianan internashonal.

DOW Jones Index a alkansá un rendimentu di 16,28% durante 2006, miéntras ku Standard Poor's 500 Index a krese ku 13,61%. E indisé Oropeo, MSCI EMU i DJ Stoxx 50 a oumentá ku 18,97% i 10,39% respektivamente durante aña pasa.

APNA a dirigí su mes riba e desaroyonan positivo makro ekonómiko i a ekspandé pa e merkadonan Asiátiko manera China i otro merkadonan ku ta kresiendo.

E desaroyo positivo di euro kompará ku florin Antiano durante aña 2006 a benifisiá e kartera Oropeo di e fondo. Euro a oumentá durante 2006 kompará ku florin Antiano aproksimadamente ku 12% di 2,101 te 2,346. Mas o ménos 10% di e invershonnan internashonal di APNA a keda invertí na Oropa pa 31 desèmber 2006.

Riba merkado lokal e fondo a keda aserká ku petishonnan pa finansiamentu di proyektonan grandi, di kua mayoria lo mester keda konkretisá durante aña 2007.

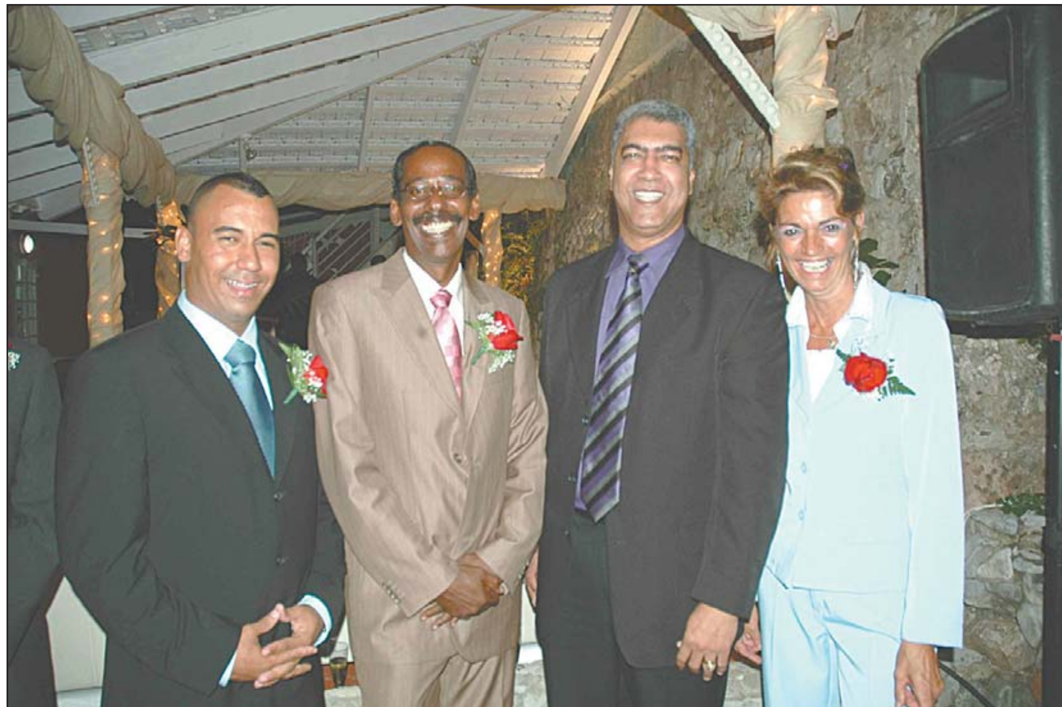
Tambe riba tereno relashoná ku bienes APNA tabata aktivo. E konosido plan di parselashon Vista Royal a inisiá aña pasa su último fase, kaminda a pone 235 parsela ta bin disponibel riba merkado.

E pre benta di esaki a tuma lugá via e website di APNA i ya 123 parsela a keda bendé.

Pa loke ta trata e perspektiva 2007, APNA ta spera ku den e promé mitar di 2007 e plan di parselashon di Vista Royal fase 3b ta kla. Ta bai inisiá ku e plan di parselashon di Villapark Damascus na Jan Thiel West. E trabounan di restourashon na e edifisio di antiguo Biblioteka Publikó na Johan van Walbeeckplein ku APNA a kumpra na yanüari 2006 tambe lo ta kla durante e aña aki.

Fort Waakzaamheid a bolbe habri su portanan

WILLEMSTAD – Diabierna anochi e grandioso reapertura di Rèstorant 'Fort Waakzaamheid' a tuma lugá bou di un enorme interes di un gran kantidat di invitado ku tabata presente na e okashon speshal aki. Despues di 35 aña bibá na Hulanda pareha Pieternella a bolbe bèk Kòrsou pa kumisá algu riba nos isla pa nan mes. For di ougùstus di aña pasá e pareha a kumisá buska un lugá pa stablesé un rèstorant i asina nan a drenta den kontakto ku e propietario anterior di Fort Waakzaamheid, despues di kual nan a yega na un akuerdo pa kompra di e rèstorant. Diputado di Turismo Ivan Strick tabata un dje invitadonan speshal djabièrne anochi kaminda e mandatario a tira un diskurso na okashon di reapertura ofishal di Fort Waakzaamheid.



E diputado a felisitá pareha Pieternella ku nan bunita insiativa pa habri e rèsorant bou di un maneho kompletamente nobo. Diputado Strick a bisa ku Gobièrnu di Kòrsou ta sostené tipo di inisiativanan asina'ki, pasobra turismo ta i ta sigui ta di un importansha ekonómiko stratégiko den tèrminonan di tantu kreashon di empleo komo generashon di divisas pa nos pais.

Diputado Strick a bisa ku de fakto, komo resultado dje desaroyonan ku ta tumando lugá den e sektor di hotèl i resòrt, den e tres añanan benidero gobièrnu ta spera ku esaki lo bai tin hopi otro desaroyonan turístiko adishonal komo konsekuensha, manera lantamentu di negoshinan chikí, marina, kanchanan di gòlf, fasilidatnan di 'fitness', fasilidatnan di deporte akuátiko, i por último, fasilidatnan di 'food & beverage'.
Despues di e bunita palabranan di Diputado Strick, Pastor Gregg di Misa di Janwé a bendishoná e lugá, siguí pa un resepshon i músika bibu.

Riba e foto athuntu por mira Diputado Ivan Strick den kompanía di pareha Pieternella i e gerente general dje rèstorant señor Gerald Chocolaad.



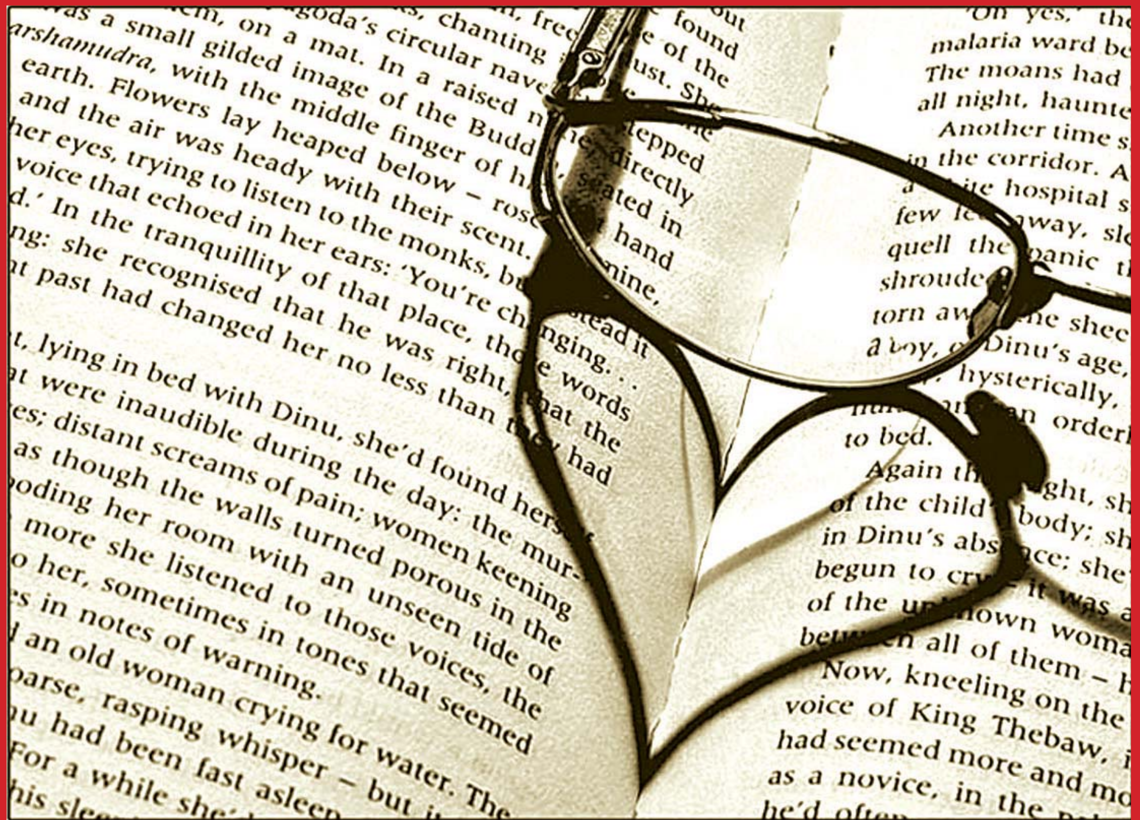
Haya un bronceado Caribense net na tempo pa Carnaval!

PALM BEACH – Unda tur e streyanan di Hollywood ta haya nan briyo saludable?

E ta e secreto tras di e cutis perfectamente broncea di Jennifer Lopez, Jessica Simpson, Brittany Spears, y hopi otro. E tendencia a wordo populariza mas ainda dor di e top programa di herfst ultimo, "Dancing with the Stars," unda cu un segmento tras di e scenario a mustra e bailarinanan y streyanan ta para den fila pa nan bronceadonan di airbrush semanal pa duna nan curpanan strak un briyo extra.

Pagina 3

Feliz dia di Amor y Amistad



Gilberto Santa Rosa ta satisfecho y feliz cu su prome Grammy

Pagina 5

Alfred Huntington a gradua y haya su Bachelors Degree



ORANJESTAD - Dia 24 di Januari a drenta e grato noticia cu Alfred Huntington a gradua y haya su Bachelors Degree. Alfred a bai Juliana school Mavo y MTS y despues a bai Hulanda na unda el a bai Advanved Hoge school y por ultimo na Fontys University of Applied Sciences na Eindhoven na unda ela haya su Bachelors degree den Information & Communication Technology.

Pabien ta bin di parti su mama Barbara Huntington su Fiance Fransisca su omo y tantanan su primo y primanan. Famia Huntington y Lejuez, Ginette y famia na hulanda y especialmente di Tante Ana y Ompi Bryan cu kier a bise nunca nos a duda den bo persona y for di dia cu bo a bai e tawata pa un meta y pabien pasobra bo a logre.

Percy Irausquin a presenta su coleccion nobo durante Amsterdam International Fashion Week

ORANJESTAD – Recientemente Percy Irausquin a presenta su coleccion di herfst/winter 2007 prêt-à-porter y atelier.

Hopi miembro di prensa a bisa: "Glamour ta biba na Hulanda danki na Percy Irausquin! Otronan a nota cu su show tabata completamente sold out, sin espacio pa pone ni un persona extra. Percy a wordo inspira pa Suzy Parker, un actriz/modelo di añanan 50 kende tabata conoci pa su cabei cora y bunita structura. E tabata un di e prome di loke nos ta yama awe "supermodelo". E fanaticonan Hulandes semper ta entusiastico pa mira Percy su coleccion pa winter, ya cu nan sa cu e no tin miedo di uza colornan fuerte durante e lunanan cu ta conoci pa colornan hopi somber.

E pasarela tabatin un pantaya grandi cu tabata mustra momentonan di e pelicula di Parker, 'The Best of Everything', cu bistanan tambe di Percy trahando den su atelier, dunando e impresion di un diseñado di moda trahando den e era di añanan 90. Dilanti e pantaya, e modelonan a mustra Percy su diseñonan den un estilo 'Parkeresque' , cada un cu cabei cora y boca cora. Esaki tabata un personificacion di 'Technicolor'.

Sigui lesa pagina 3





E prins di prensa Hulandes, Percy un biaha mas a trece glamour bek pa e pasarela di Siman di Moda. E asientonan tabata yen di fashionista, Streya y Celebridad Hulandes. Nan tur a bin pa admira Parcy su coleccion nobo: Suzy Parker.









Continuacion di pagina 2



Esaki ta e prome biaha cu nos a ripara algun tremendo acesorio, manera e “chapeaunan” riba e cabesnan di e modelonan. Tambe ta conoci pa su shimisnan, y e biaha aki atrobe el a impresiona. Volumen tabata e ‘mot du jour’, unda e ‘piece de resistance’ tabata un shimis color di chuculati cu ruche di crimson cora cu a wordo diseña cu nivelnan cu hopi volumen y cu a caba cu un trein. Un biaha mas e famoso diseñador di moda di Aruba a ricibi un standing ovation.

Na november di aña pasa, Percy a ricibi e reconocemento mas halto cu Aruba por duna un ciudadano ehemplar: e titulo di Embahador di Bon Boluntad, danki na Aruba Tourism Authorities. Durante e mesun occasion, e revista di entretenimento y moda mas bieu na Aruba, FOCUS, a nomina Percy como nan Personalidad di Aña.

Percy Irausquin tin su mesun boutique na Amsterdam, situa den e caya prestigioso Cornelis Schytstraat. Pa mas informacion, bishita su boutique: Percy Irausquin Atelier, Cornelis Schytstraat 18, Amsterdam. Telefon: +31 (0) 20 673 3847. E-mail: prc@percyirausquin.com. Website: www.percyirausquin.com

P.R. local na Aruba, Mosaic. E-mail: mosaic@setarnet.aw







Haya un bronceado Caribense net na tempo pa Carnaval!

PALM BEACH – Unda tur e streyanan di Hollywood ta haya nan briyo saludable?

E ta e secreto tras di e cutis perfectamente broncea di Jennifer Lopez, Jessica Simpson, Brittany Spears, y hopi otro. E tendencia a wordo populariza mas ainda dor di e top programa di herfst ultimo, “Dancing with the Stars,” unda cu un segmento tras di e scenario a mustra e bailarinanan y streyanan ta para den fila pa nan bronceadonan di airbrush semanal pa duna nan curpanan strak un briyo extra. Antes obtenibel solamente na esnan rico y famoso, tecnologia di bronceado propio dor di aplicacion profesional di airbrush awo ta obtenibel na mayoria di ciudad grandi na Merca y Europa, y e ta obtenibel riba e isla di Aruba y Intermezzo Day Spa, situa na La Cabana Beach & Racquet Club.

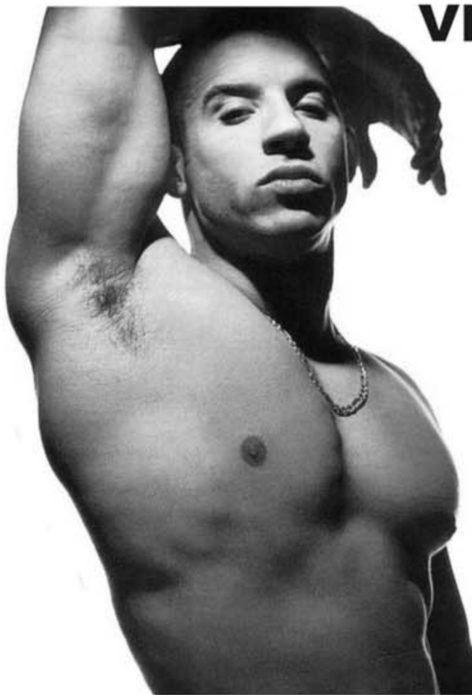
Hopi di Aruba su participantenan den Carnaval ta disfrutando di e beneficionan di un bronceado di henter curpa, provei pa e mashin di airbrush ultra-moderno y di calidad mas halto di Intermezzo.

E Carnavalista local Jeanette Keith tin un regimen estricto di fitness y dieet cu ta prepar’e pa e rutanan largo di parada, pero entre su hacimento di ehercicio, su carera, y ser mama di dos yiu hoben, e no tin mucho tempo pa pasa dianan largo ta tuma solo riba playa. “Den 15 minuut, mi por tin un bronceado bunita y ‘even’. Esaki ta e solucion perfecto!” Jeanette ta splica.

E tecnica y experiencia di e tecnico aplicando e bronceado di airbrush tambe ta importante. Intermezzo su artistanan experiencia di bronceado airbrush a perfecciona e arte di



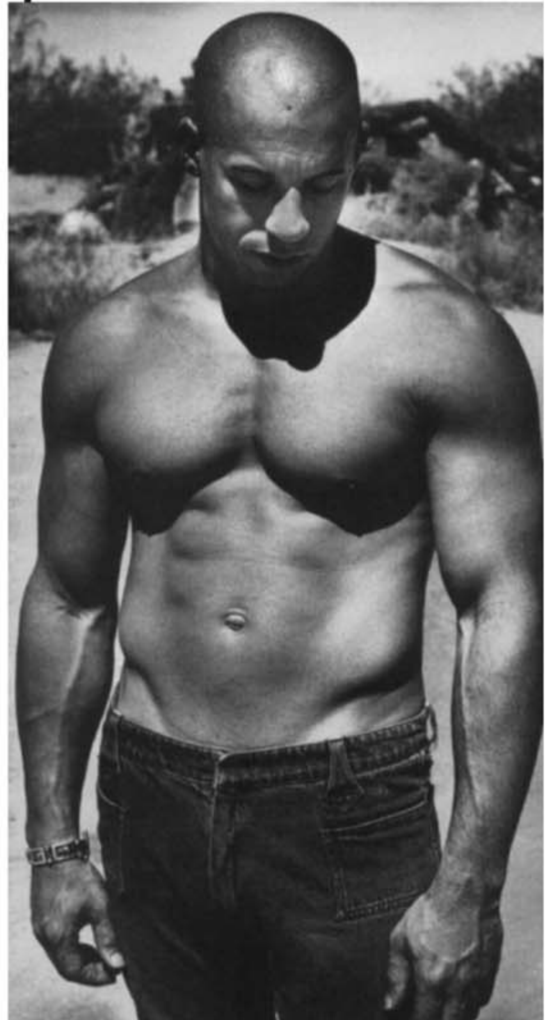
enfoca riba parti clave di curpa, y cu e toke perfecto, por aumenta cierto area manera e area abdominal y liña di busto pa aumenta tono di musculo of pecho. E bronceado di airbrush no ta djis pa participantenan y bailarinanan di Carnaval; turistanan ta disfruta di un bronceado instantaneo y natural sin e efectonan dañino di e rayonan di solo. Sea cu nan a caba di yega di e frieu bitter cu un cutis palido, of nan kier laga nos isla cu e color perfecto, Intermezzo su bronceado di airbrush ta traha riba tur tipo di cutis y ta perfecto pa cualkier ocasion.



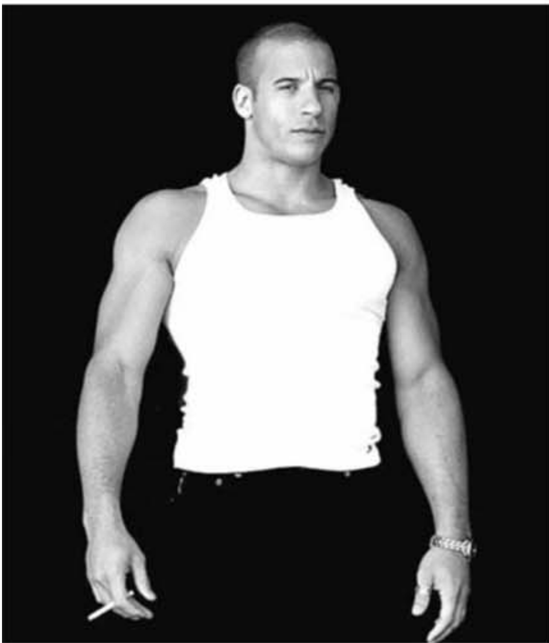
VIN DIESEL E REI DI "SEX APPEAL" DI E EPOCA ACTUAL !

Su cara fresco y su curpa impactante ta e soño di hopi hende....e ta simplemente HOPI DUSHI !

VIN DIESEL sigur ta fantasia di hopi. De vez en cuando nos tur kier un homber manera "Riddick" den nos bida. Su forza y "sex appeal" ta elementonan cu ta hasi nos tur drenta den un mundo di fantasia y delicias. E trayectoria di hombernan delicioso ta continua y awe "DUSHI" ta presenta....cu hopi calor y amor....VIN DIESEL !



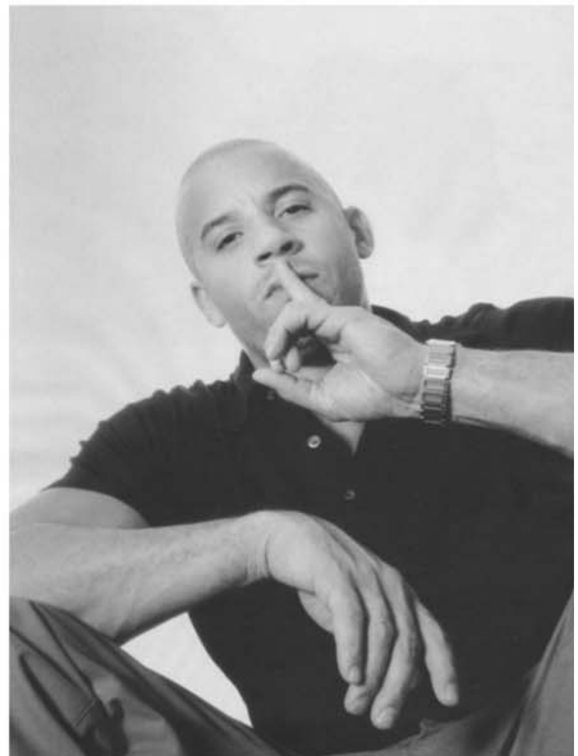
Nomber: Mark Vincent
Fecha di Nacimento: July 18, 1967
Lugar di Nacimento: New York, New York



Estatura: 6'2"
Peso: 200 lbs
Signo: Cancer
Wowo: Bruin berde
Cabey: Preto
Cintura: 34
Sapato: 12
Trabao: Actor, Director, Escritor, Productor
Residencia: Los Angeles, California
Momento di fama: 1998 Private Carparzo den "Saving Private Ryan"
Mama: Astrologo
Tata di criansa: Meneer di school y director teatrico.
Ruman: Paul Vincent (su morocho fraternal), Editor
Factoids: E a yega di traha como bouncer na New York.
Pets: UnPit Bull cu yama Winston, Italina Mastiff "Roman"



Interesnan: Snow-boarding, Playstation, Sci-Fi, Revista di Heavy Metal, Peliculanan classico, Cushina Italiano.
Idolo: Mel Gibson
Educacion:
Anglo-American International School, New York
NY Hunter College na New York, NY (a studia Ingles; a stop school despues di tres aña)
Manda bo carta pe na :
c/o One Race Productions
9701 Wilshire Blvd. #1000
Beverly Hills, CA 90212
USA



ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Robbie Williams ta drenta rehab pa adiccion na droga

E streya di pop na Inglatera, Robbie Williams a drenta un centro di habilitacion na Merca unda e lo haya tratamento pa su adiccion na droga di prescripcion, su agente a bisa ayera.
Williams, kende a celebra su di 33 cumpleaño ayera, ta un di e artistanan mas exitoso na Europa, y kende inicialmente a bisa famoso como un miembro di e banda Take That prome cu el a forma un carera solo exitoso. «Robbie Williams awe a drenta un centro di tratamento na Merca pa su adiccion di droga di prescripcion," su agente di relacionnan publico a bisa na Londres. "Nos no ta bai duna mas comentario riba e asunto aki."



Williams, kende a nace na Inglatera y awo tin un cas na Los Angeles, tin un historia di problema cu adiccion y a wordo trata pa dependencia riba droga y alcohol despues cu Take That a kibra na 1995.
Su album mas nobo, Rudebox, a haya comentario mixto na Inglatera y a bende net bou di un miyon copia na Merca.

Gilberto Santa Rosa ta satisfecho y feliz cu su prome Grammy



Cantante Gilberto Santa Rosa, e «Caballero de la salsa», a bisa cu e tabata contento di por gana un Grammy, segun prensa na Puerto Rico.

E cantante puertorriqueño a señala na periodistanan cu e ta "bon contento cu e reconocemento aki". Gilberto Santa Rosa a bisa e corant Primera Hora cu e tabata satisfecho cu su gramofoon di oro, cual el a gana den e categoria di Miho Album Tropical di Aña pa su album "Directo al corazón". E reconocemento aki ta yega na momento cu Santa Rosa ta celebrando su di 30 aña den e mundo di musica.

Awe Tardi 5.30pm – 12 am

Oranjestad Kunsthuis ta Celebra Absolut Love!

ORANJESTAD - Pepia Est, distributor di Absolut Vodka, ta contribuyendo cu e prome 'Art Happy Hour' di Aruba na Oranjestad Kunsthuis. Esaki ta situa schuin patras di Willem III Toren. Nos a bin descubri cu e representantenan di Absolut Vodka lo ta na Aruba pronto.

For di esaki a bin cu e idea pa crea un obra traha di klei ariba un botter magnum di Absolut Vodka. Tin un posibilidad grandi cu nan lo kier hiba esaki bek cu nan Zweden. Por a nota e campaña di Absolut, cu semper ta creativo, unda cu e consumidor ta purba di busca e botter den e avisonan. Awe ta boso chens pa contribui na un posibel ABSOLUT Aruba! Pasa awe cu bo Valentine, of si bo ta single, bin topa cu un posibel Valentine mientras bo ta trahando cu klei... boso ta corda e pelicula Ghost? Tur Diaranzon, cuminsando awe tardi, lo tin 'Dos Happy Hour den un Anochi' cu cocktailnan special: prome ta di 5.30-6.30 pm, mientras cu e otro lo ta for di 9-10pm.

E galeria ta keda habri te cu 12.00 am. Ora e apetiti habri, lo tin sushi cu por bestel di e Sushi Menu. Tur luna lo tin un tema unda cu diferente artistanan lo tin workshopnan colectivo animando tur presente pa participa.
E tema di e luna aki ta: ARTE, AMOR & INSPIRACION. E cocktail special '2-for-1' ta: ABSOLUT Cupid's Seduction Champagne Cocktail (Agente: Pepia Est). Oranjestad Kunsthuis te spera bo awe tardi! "Live through Art and











Mucha ta huy di cas pa no haci huiswerk



Un mucha homber di 10 aña a huy di su cas y subi trein – pasobra e tabatin mucho huiswerk pa haci.
Xu Zhiqiang, di Cili, provincia di Hunan, a yega te miles di miya leu di su cas.
El a bisa cu e no por a haci tanto huiswerk cu el a haya opdracht pa haci den e temporada di vakantie.
Xu a bisa: «Cada un di nos mester caba cu dos buki diki di huiswerk. Wak por ehempel e huiswerk di rekenen, e tin 100 pagina cu tur tipo di pregunta.”
Pa haci su situacion pio, e mama di Xu a wak un fout cu el a haci den un opdracht y a straf e dor di pon’e corigi e eror y skirbi y contesta corecto 100 biaha.
Despues di a copia e contesta 50 biaha, Xu a keda mal cansa y a dicidi di core sali di cas y subi un trein.
“Mi a keda bou di e asiento pa un dia y un anochi y mi a cambia di trein ora nan tabata para y finalmente mi no tabata sa unda mi a yega,” el a bisa.
Xu a yega te e stacion di Guangzhou, miles di miya leu di cas, unda un agente policial a hay’e e siguiente dia.
E no por a corda su number di telefon – of hasta su address completo, pero eventualmente e agente policial a logra tuma contacto cu su mayornan preocupa.

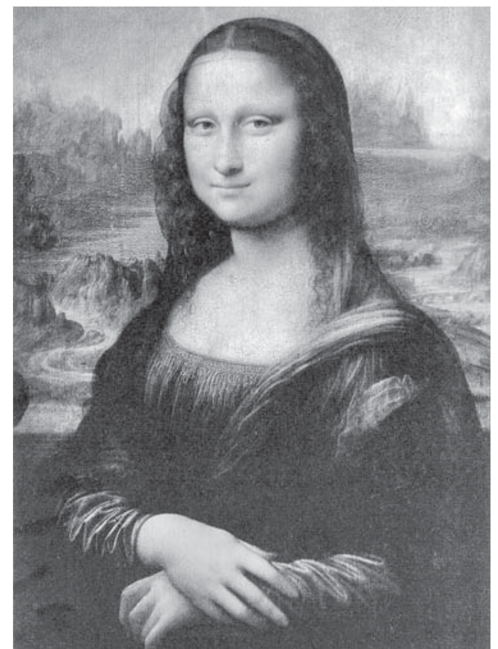
E tata di e mucha, Xu Yueping, a bisa: “Nos tabata desespera. Henter nos pueblo tabata buscando e. Awo porfin nos por hala rosea normal.”

E carchi mas caro di Valentine’s Day

E ‘Royal Mail’ na Inglatera a revela imagennan di loke ta ser considera e carchi di Valentine’s mas caro na mundo.
Crea na 1790, e carchi di Valentine tin un diseño intrinsico yena cu mensahenan romantico cu por bende pa mas di £4,000 si e mester wordo bendi.
Actualmente e ta warda na e British Postal Museum and Archive – y nan no tin planea pa bende e carchi. E carchi ta un puzzel traha na man cu ta habri pa revela mensahenan poetico.
Riba e parti pafo di e carchi, loke tin skirbi ta:
“My dear the Heart which you behold,
Will break when you the same unfold,
Even so my heart with lovesick pain,
Sure wounded is and breaks in twain.”
Patrick O’Neill, di e Royal Mail, a comenta: “E aña aki Royal Mail lo ta entregando mas di 12 miyon carchi di Valentine pero probablemente niun ta mesun romantico cu e mensahe skirbi akinan.
“Aunke cu e carchi ta bal hopi – nunca nos lo pensa di bend’e ya cu bo no por pone un prijs riba amor berdadero?”



Mona Lisa a causa un welga

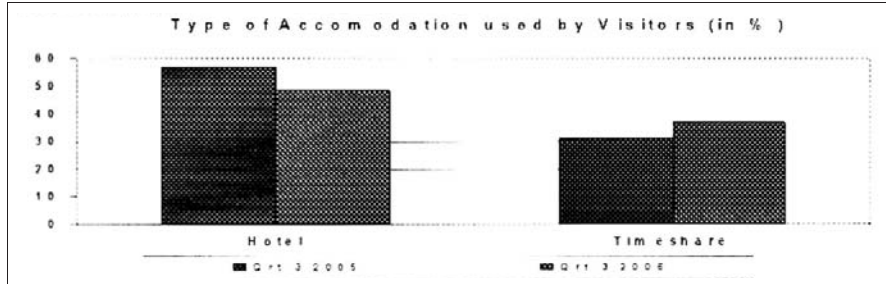


Wardanan di seguridad na e museo Louvre na Paris ta bai welga pa haya mas placa, debi na e stress cu nan ta sinti ora di wak pa e obra famoso di Leonardo da Vinci, Mona Lisa.
E wardanan di seguridad a vota pa accion industrial pa sostene nan peticion pa un extra £100 pa luna.
Un vocero pa e wardanan a bisa: «Tin asina hopi hende cu tur ta purba di saca potret y wak e obra, haciendo cu esnan cu ta encarga pa cuida e Mona Lisa ta bou di un stress enorme. E 150 euro extra pa luna ta un compensacion pa esaki.»

Segun Oficina Central di Estadistica

Aruba a conoce un caida den di tres trimester di 2006

ORANJESTAD - Recientemente Oficina Central di Estadistica (CBS) a emiti e publicacion 'A Tourist Profile Volume 3 - Third Quarter 2006". E publicacion aki ta contene ademas di informacion administrativo riba tereno di turismo di diferente instancia, tambe e resultado di e encuesta 'A Tourist Survey' cu ta un proyecto di CBS.

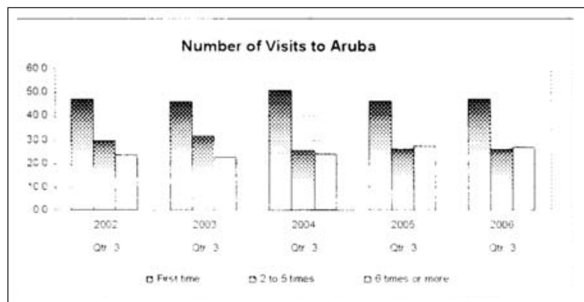


Timeshare Mas Popular cu Hotel

For di e resultadonan di e encuesta haci na e bishitantenan di Aruba ("stayover visitors") den e di tres trimester di 2006, por observa cu e cantidad di bishitantenan cu ta haci uso di facilidad di hotel a baha cu 14.2% mientras cu e cantidad di bishitantenan cu ta haci uso di facilidad di timeshare a subi cu 18.8%.

Frecuencia di Turista

Locual ta e cantidad di turistanan cu pa promer bes ta bin Aruba, esaki ta 47.1% di e total pa e di tres trimester 2006. Esnan cu a bishita nos isla entre 2 y 5 biaha ta 26.0% y esnan cu a bin Aruba 6 biaha of mas ta 26.9%. Comparando e cifra aki cu esun di e di tres trimester di e aña anterior, e cantidad di bishitante cu a bin pa promer biaha tabata 46.3%. Esnan cu a bin entre 2 y 5 biaha tabata 26.2% y esnan cu a bin 6 biaha of mas tabata 27.5%. Compara cu e aña anterior, esnan cu a bini pa promer bes aki a subi cu mas o menos 1.7%.

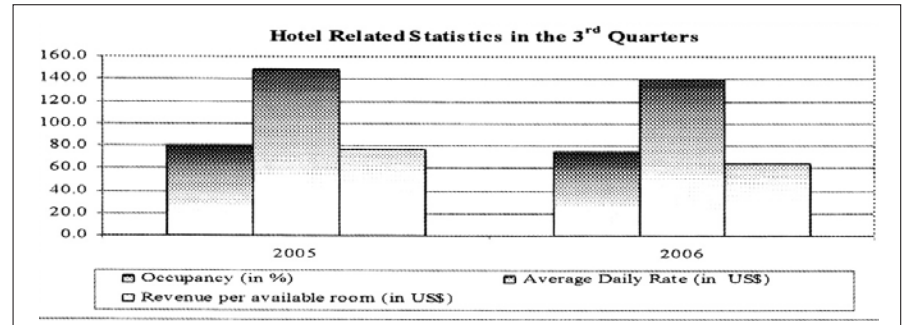


Ocupacion di Hotel

Oficina Central di Estadistica ta calcula alabes diferente indicador relaciona cu e hotelnan di Aruba.

Ocupacion di e sector hotelero den e di tres trimester di 2006 tabata 74.6%. Compara cu e di tres trimester di aña 2005, e ocupacion a baha cu 6.3%. E promedio di prijs pa camber tabata $138.84 pa e di tres trimester di aña 2006, cual a baha cu 8.3% compara cu e aña anterior. Pa e di tres trimester di aña 2006 e promedio tabata $64.02 cual a baha cu 18.0% compara cu e aña anterior.

E siguiente grafico ta presenta cifranan di e diferente indicadornan hotelero pa e di tres trimester di 2006.



E publicacion 'A Tourist Profile, Volume III -Third Quarter 2006' ta disponibel na Oficina Central di Estadistica (CBS). Pa mas informacion por acudi libremente na CBS, L.G. Smith Blvd. 160, den e edificio di Sun Plaza of por comunica cu CBS na telefon 583-7433, via fax 583-8057 of e-mail na cbs@setarnet.aw.

Si bo no tin pareha, disfruta di Valentine's Day cu famia y amigonan



ORANJESTAD - Pa hopi di e miyones di hende soltero rond mundo, Valentine's Day no ta un motibo di celebracion. Ansha dor di e avalancha di curazon, flor y chuculati cu tradicionalmente ta regala entre esnan namora riba 14 di februari, esnan cu no tin pareha hopi biaha ta sinti nan mes exclui. Esaki no mester ta asina. Segun expertonan, tin maneranan hopi agradabel no djis pa pasa, pero te hasta pa disfruta e fecha.

Pa cuminza, ta importante pone un "stop" na e pensamentonan negativo. "Tur loke nos ta duna nos atencion, ta crece y expande", ta splica Dr. Wayne Dyer, autor di "E poder di intencion".

Ora un hende ta consentra den soledad of den e falta di un pareha, esey, precis, ta lok e ta atrae y mantene den su realidad.

Na luga di lamenta of culpa su mes pakico e ta su so, mester tuma e dia aki pa haci un inventario di su puntonan positivo y di tur e cualidadnan (inteligencia, compasion, pret) cu por resulta atractivo na otronan.

Reafirma y celebra loke ta positivo ta hisa autoestima y esaki, mas cu un hende deprimi of amarga, ta un poderoso "iman di hende".

Un di e motibonan pakico asina tanto hende ta deprimi riba e fecha aki ta pasobra nan ta sinti cu nan no tin un hende pa complace nan of haci algo "special" pa nan.

E solucion ta sinta den haci algo "special" pa nan mes. Por ehempel, tuma un dushi baño di bubbles, bai tuma un masashi revitalizante na un spa, cumpra algo cu ta duna ilusion: for di un caha di chuculati importa, te na un bouquet di flor. En fin: e idea ta regala bo mes algo extravagante, cu ta bisa "mi ta special y mi merece".

Asina, Valentine's Day no ta djis un fecha pa esnan namora, pero en realidad tambe ta un ocasion pa celebra e amor di famia y amistad.

Reuni cu un grupo di amigo soltero y comparti cualkier actividad agradable, for di come te na bai hunga bowling, ta un manera di pasa e anochi no cu un, pero cu hopi hendenan special.

E dia di amor tambe ta un bon momento pa bolbe namora locamente, pero di bida. Con? Purbando algo completamente diferente: les di baile, un cena vegetariano, un deporte nobo. E idea ta sorprende bo mes, sali for di rutina.

Victoria Moran, autor di "Ilumina for di Paden", un manual pa rehubenece den mente, curpa y spirito, ta splica cu hopi hende ta bisa cu ora nan cuminza un actividad cu otronan, no cu e intencion di busca pareha, pero di pasa bon, hopi biaha ta haya hendenan leuk y, tin biaha, te hasta amor.

E ritualnan ta un manera di concentra y haya balans, pero, riba tur cos, di pone bo mes den contacto cu e forza creativo di universo. E mesun forza cu ta capaz di manda pa un hende e trabou perfecto of un alma gemelo.

Un manera directo y eficaz di pone bo mes den contacto cu e energia ey ta dor di skirbi un carta describiendo e cualidadnan primordial cu ta busca den e pareha (honestidad, bondad, etc.).

Esaki ta mustra e intencion di habri pa amor. Di mes, e ehercicio aki mester hacie cu respet y honestidad total. Universo, manera un spil, lo debolbe loke ta proyecta. Mas cu tur otro cos, amor.

Dufry tin e regalo perfecto pa 'The One' den bo vida

E fragancia mas nobo di Dolce & Gabbana







ORANJESTAD – Den temporada di Valentine's Day, nos tur ta busca e regalo ideal pa duna nos ser stima. Ta pesey mes Dufry Aruba ta recomenda e fragancia mas nobo y dushi, pa bo regala na e hende muhe ey cu tanto bo ta stima, sea ta bo mama, amiga, chick of cas.

Recientemente Dufry a ricibi e fragancia nobo di Dolce & Gabbana cu yama 'The One'. Esaki ta uno sumamente special cuminsando cu su nomber, cu ta mustra di ta pa un persona cu ta unico y special den bo bida.

D&G The One ta un fragancia sumamente elegante, femenino y seductor; ideal pa Dia di San Valentino. E fragancia aki lo ta disponibel na tur tienda di Dufry. Busca esun di bo, bunita lora den regalo sea na Dufry den caya grandi, of na Royal Plaza Mall, Renaissance Mall of Aeropuerto International Reina Beatrix.



Un regalo personaliza

Chuculati di Amor pa bo Valentino danki na Checkpoint Color



ORANJESTAD – Tur aña Checkpoint Color ta ofrece e regalo unico ey pa cada relacion di amor, esta e potret. Pasobra ban ta sincero…ken no ta aprecia un potret? Sea ta bo pareha, sea ta bo amigo of amiga, bo mama of tata, bo yiu of bo ruman, prima of primo.

Nan tur ta busca un lugar special pa e potret ey den su lijshi. Y cu tecnologia moderno, bo por 'dorna' bo potret cu un poesia, un border yena cu curazon of flornan bunita cu ta e expresionnan di e amor cu nos ta sinti pa otro.

Kico por ta mas significativo cu un potret? Un potret ta refleho di bo imagen. Bo ta regalando e persona 'bo mes', poniendo bo mes asina mas serca di dje, mas serca di su curazon.

Y manera semper buscando pa trece productonan nobo riba mercado e aña aki, Checkpoint Color ta introduci 'Chuculati di Amor' cu potret pa Dia di San Valentino. Bo ta haci un combinacion perfecto. Bo potret riba su paki chuculati den forma di curazon!

Mustra e hende cu bo ta stima asina tanto, sea cu ta bo pareha, bo yiu, bo ruman, bo amiga(o) of bo colega con hopi bo ta stime riba dia di amor y amistad. Chuculati ta haci hende feliz y e potret ta un recuerdo pa semper. Na Checkpoint Color, nos tin e pa bo!

EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Mama ta perdi pa 25 aña despues di a subi e bus robes

Un mama Thailandes, kende tabata perdi pa 25 aña despues cu el a subi e bus robes, a papia tocante su experiencia despues cu el a wordo hiba bek pa su famia, danki na un simpel cantica.

E ultimo biaha cu Jaeyaena Beuraheng a wak su 7 yiunan tabata na 1982 ora cu el a sali for di e parti sur di Thailandia pa un di su viahenan regular di compra na Malaysia.

E no a regresa, y polis a bisa su famia cu aparentemente e lo a fayece den un accidente di trafico.

Pero loke a pasa ta cu Jaeyaena a subi e bus robes pa bai cas – un eror cu lo tabata facil pa soluciona, pero e problema tabata cu e ta papia solamente e dialecto local di Malay, conoci como Yawi, segun oficialnan na e shelter unda e mama di 76 aña a biba pa dos decada.

"Mi no a bisa niun hende unda mi tabata bayendo e dia ey, paso mi tabata bai frecuentemente," el a bisa AFP, yorando mientras cu e tabata papia.

E kier a bai cas ora cu el a subi e bus robes cu tabata rumbo pa Bangkok, un 1,150 kilometer leu di su cas na e provincia di Narathiwat.

Na Bangkok, unda e no por a lesa Thailandes y tabata papia un idioma cu poco hende na Thailandia ta compronde, el a subi e bus robes atrobe, e biaha aki pa Chiang Mai, 700 kilometer mas leu ainda.

Eynan el a biba riba caya pa 5 aña, te cu el a wordo manda pa un shelter na e provincia central Phitsanulok na 1987.

"Mi a kere cu mi lo muri na Phitsanulok. Mi kier a huy hopi biaha, pero mi tabata preocupa cu mi no lo yega mi cas. Mi tabata sinti hopi falta di mi yiunan," Jaeyaena a bisa.

Niun hende por a compronde kico e tabata bisa, te cu siman pasa ora tres studiante di medicina di Narathiwat a yega cu un programa di intercambio pa investiga e problema di hende sin cas cu tabata biba na e shelter.

El a canta un cantica pa e bishitantenan, un cantica cu e empleadonan di e shelter a scucha frecuentemente pero no tabata compronde.



"El a canta su mesun cantica, un cantica cu niun hende tabata compronde te cu e tres studiantenan ey di Narathiwat a conta nos cu e tabata canta na Yawi, un dialecto di Malay," e oficial a bisa.

"Dus nos a puntra e studiantenan pa papia cun'e y haya sa si e tin famia," e oficial a splica.

Jaeyaena a bisa e studiantenan cu e tabatin un casa di Malaysia y 7 yiu, y el a conta henter e storia di con el a subi e bus robes y a perde na Thailandia.

Su famia tabata den shock y a manda e yiu homber mas chikito y yiu muhe mas grandi pa busca nan mama y hib'e cas.

"El a corda tur e nombernan di su yiunan. Pero na prome instante e no por a reconoce su yiu mas chikito, pero el a reconoce su yiu mas grandi."

Su yiunan a hib'e bek pa nan cas na Dusongyo, unda su yiunan y nietonan ainda tabata bras'e y dun'e sunchi dos dia despues cu el a regresa.

Amantenan di cuminda ta biaha pa Bangkok pa un cena di $29,000



Amantenan di cuminda ta biahando pa Bangkok for di tur skina di mundo pa experiencia un cena di gala di 11 plato, cual lo costa $29,000.

Solamente e amantenan mas rico di cuminda y bebida ta ser spera pa tuma un asiento na e mesa exclusivo den e capital di Thailandia, unda e cuminda lo wordo prepara pa 6 chef cu tres streya di Michelin, procedente di Europa.

«Nos a pone un limita di 40 asiente, y awo e ta completamente reserva," segun Kanokrat Petchpornprapas, un vocero pa Mezzaluna, e restaurant cu lo tene e evento, cu ta situa riba un di Bangkok su hotelnan mas halto y luhoso, cu bista riba e Chao Phraya River.

Esnan cu lo disfruta di e cena lo bin di Asia, Europa y Medio Oriente pa purba platonan traha cu algun di e ingredientenan mas caro na mundo, el a bisa.

Banda di foie gras, Kobe beef, Beluga caviar, black truffles y guinea fowl, e restaurant lo sirbi un diferente biña cu cada plato, incluyendo un 1955 Chateau Latour y un 1967 Chateau dYquem.

Entre e chefnan preparando cuminda lo ta Heinz Winkler di Alemania, Antoine Westermann di Francia y Annie Feolde di Italia.

Hopi di e ganashi di e cena extravagante – cual ta costa mas cu dos biaha loke e empleado Thailandes averahe ta gana den un aña – lo bai pa yuda e organizacion Medecins Sans Frontieres, y e organizacion caritativo di Thalandia, e Chaipattana Foundation.



ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

The Dixie Chicks tabata e ganadornan grandi di Grammy's

E ganadonan mas grandi diadomingo anochi tabata The Dixie Chicks.

Nan a bari cu nan single "Not Ready To Make Nice", un cantica cu ta critica Presidente Bush.

The Chicks a bai cu Miho Album, Record y Cantica di Aña, como tambe Miho Album di Country y "Best Country Group Performance", kiermen nan a gana den cada categoria pa cual nan a wordo nomina.

"Mi ta kere cu hendenan ta uzando nan libertad di expresion awenochi cu tur e premionan aki. Nos a compronde e mensahe…mi ta sinti mi mes hopi humilde," cantante Natalie Maines a bisa ora cu el a acepta e premio pa Miho Album.

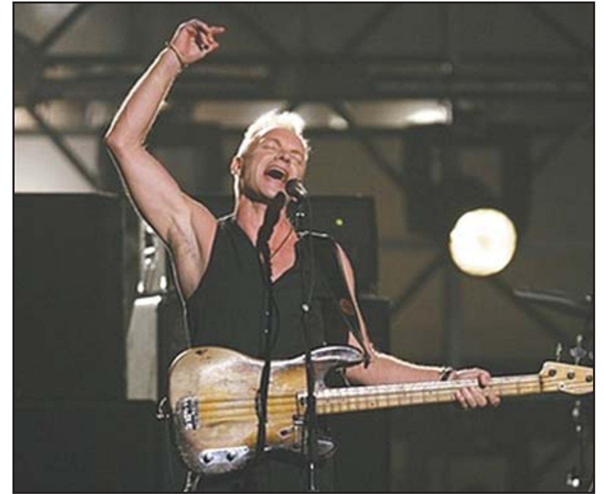
Tabata Natalie kende, durante un presentacion na Londres, a haci e declaracion famoso: "Nos tin berguensa cu e presidente ta di Texas."

E declaracion aki no a wordo mucho bon ricibi y varios radio-emisora a prohibi di toca nan canticanan.

Cantante Emily Robison a bisa, ora di ricibi e premio pa Miho Album di Country: "Nos no lo a haci e album aki sin pasa dor di tur cos cu nos a pasa aden, dus nos ta lamenta nada."

Mary J Blige a bai cu tres premio – pa Miho Cantica di R'n'B, Miho Album di R'n'B y Topa Vocalist Femenino di R'n'B.

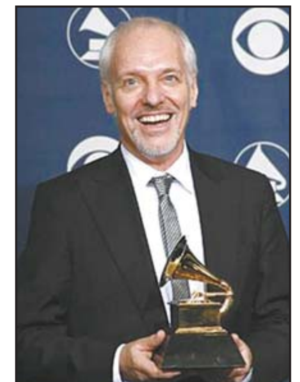
Red Hot Chili Peppers y nan album Stadium Arcadium tambe a ricibi tres premio, incluyendo pa Miho Cantica di Rock y "Best Rock Performance by a Duo or Group" pa Dani California.







Nelly Furtado y Timbaland su cantica "Promiscuous" y Gnarls Barkley su cantica "Crazy," den e categoria di Miho Colaboracion di Pop Vocal.







Madonna a ricibi e premio pa Miho Album di Baile Electronico.

James Blunt – kende a wordo nomina pa 5 categoria – no a ricibi un premio.

E show a cuminsa cu un presentacion hopi anticipa di The Police, kendenan a topa otro bek riba e scenario despues di hopi aña. Un rato despues, Tony Bennett y Stevie Wonder, kendenan a canta e cantica "For Once In My Life," hunto, a gana dos di e canticanan mas grandi di e aña,



Charly Ibarra awor ta den gerencia di Radisson Aruba Resort & Casino

PALM BEACH - Radisson Resorts a anuncia e siman aki tres nombracion pa ocupa cargo di gerencia den Radisson Aruba Resort & Casino. E ehecutivonan nobo ta Denis Herron pa e cargo di Director di Leisure Sales, Marcial Ibarra pa e puesto di Hotel Industry Attache, y Maureen Morgenthien como Director nobo di Mercadeo y Business Policy.

Herron, ex hungado profesional di e National Ice Hockey League na Merca durante 14 temporada, a fungi como Director di Benta y Mercadeo di Embassy Suites na Singer Island, y mas recientemente a desempeña como Director di Benta y Mercadeo na e Palm Beach Airport Hilton.



Marcia Ibarra, di su banda, kende for di su posicion nobo lo ta encarga di e promocion di e hotel den e comunidad di agencia di biahe radica na e ciudad di New York, tin basta aña caba afilia na e Asociacion di Hotel y Turismo di Aruba (AHATA) como Director di Desaroyo Comercial. Tabata ademas Director di Leisure Sales y Wedding Destination pa e empresa Meet Aruba.

Morgenthien, e flamante Director di Mercadeo y Business Policy di Radisson Aruba Resort & Casino, a fungi como Director di Tourism Sales y Mercadeo di Great Fort Lauderdale Visitors & Conventions Bureau.

Maureen Morgenthien, un veterano di 25 aña den e industria turistico, a cuminsa su carera como miembro di e ekipo ehecutivo cu a habri un resort na Bahamas, y mas lat a sirbi como representante di mercadeo den e region sureste pa e Cayman Islands Department of Tourism.



Aruba a ricibi 7% mas pasahero di crusero aña pasa y ta spera 8 barco nobo den 2007

ORANJESTAD – Director Ehecutivo di Aruba Cruise Tourism, Kathleen Rojer, a informa e siman aki di e bon resultadonan alcanza dor di e sector na aña 2006 cu e yegada di 314 embarcacion y un total di 591.474 pasahero. E cifranan aki ta representa un aumento di 7% compara cu aña 2005, ora nos isla a ricibi 552.819 pasahero.

E liña principal di crusero pa Aruba den 2006 tabata Royal Caribbean, cu su barconan a transporta un total di 201.433 pasaheros pa e waf di Oranjestad. E cifranan no ta inclui Celebrity Cruises y Pullmantur Cruises.

Na mesun tempo, Rojer a splica cu Aruba ta spera di ricibi e aña aki e bishita di un 310 barco mas riba mei miyon pasahero, como confirmacion di e tendencia di crecemento cu e industria aki a bin ta experimenta na e destino Caribense aki den ultimo añanan. "Esaki ta nifica cu Aruba tin un fluho prolonga y garantiza di turismo crusero cu lo sigui bishita nos isla," Rojer a expresa.

Pa 2007 un total di 8 barco nobo ta programa pa bishita e waf di Oranjestad, mientras cu e otro barconan di crusero ta barconan ya conoci y satisfecho di regresa.

Aruba a ricibi pa prome biaha e barco Minerva II na Januari y lo yama bon-bini tambe na Albatross na April, Holiday Dream y Elation na Mei, Island Princess na October, Emerald Princess y Aida Vita na November, y Sea Cloud na December 2007.

Hunto cu e entusiasmo halto cu cual e representantenan di e departamento di relacionnan publico di Aruba Cruise Tourism ta ricibi e turistanan di crusero ora nan baha na Aruba, un buki nobo y mehora cu yama "Aruba Days" cu informacion di nos isla riba kico pa haci, unda pa bai, mapa, y cupon, y e programa actualiza di "Welcome Back"





Aries Maart 21 - April 19
E miho cos cu bo por haci na e momento nan aki ta combina bo energia ambicioso cu un tiki di creatividad y trankilidad!



Taurus April 20 - Mei 20
Si bo ta sinti e necesidad pa cuminsa haci cas limpi durante di e temporada aki dal bai, bo organizacion trempan lo duna bo masha bon resultado.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Error y ekibocacion nan di pasado bo mester laga bai pa pasado. Ta momento pa bo cuminsa pone atencion riba bo futuro.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Un hende hopi cerca di bo ta pasando den cambionan di beis masha grandi mes y cu ta bastante fastioso, tene cuenta cu esaki.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Haci uso di bo horeanan awe, pone atencion na cada combersacion pa asina bo por saca e informacion cu abo tin mester pa bo por sigui.



Virgo Augustus 23 - September 22
Awe ta momento pa bo mes cuminsa pusha cosnan den un direccion mucho mas romantico, ta bo tabata falta pa tur cos ta na nan luga.



Libra September 23 - October 22
Purba di alegra un amigo ta sinti e un tiki deprimi durante di dia awe. Bo esfuerzonan pa trece alegria lo wordo aprecia masha hopi mes.



Scorpio October 23 - November 21
Demostra e confianza cu bo ta sinti den loke cu bo ta haciendo y bo mes, ningun hende lo rabia pa esaki al contrario nan lo ta inspira.



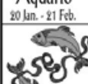
Sagittarius November 22 - December 21
Pone loke cu bo ta gastando riba un lista di prioridad. Di e manera aki lo bo por ripara si bo ta poniendo bo placa den loke cu ta necesario.



Capricornio December 22 - Januari 19
Purba di haci uso di e parti romantico di bo personalidad pa asina bo por sigui pasa pa busca e relacion nobo y importante aki.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Bo ta sinti cu bo ta faltando un tiki di disciplina den bo bida? Trata di tur manera pa bo haya esaki bek pa asina tur cos ta normal bek.



Pisces Februari 19 - Maart 20
No sinta consumi bo mes cu un lider cu no ta sirbi of no ta funciona manera bo kier, turma parti di su responsabilidad y mustra cu abo si por.

WordSearch

FILL-IT-IN 14

3 NUMBERS
132
139
141
208
210
230
262
312
332
394
458
579
656
703
801
925

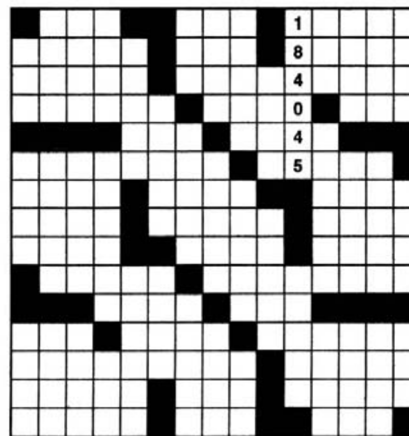
4 NUMBERS
0023
0293
0381
0892
0938
1079
1505
1856
1858
2543
3306
3478
3989
4712
4914
5099
5183
5563
5775
6547
6770
6994
7789
7907
8052
8080
8531
9155
9321
9564

5 NUMBERS
05931
07578
09558
12007
19524
20785
21206
28133
34214
38572
48405
50075
53043
57596
62120
65205
75518
77692
81307
81550
86100
93754
93879
94289

6 NUMBERS
125609
~~184045~~
425120
551854
720123
903419

8 NUMBERS
51483831
52140852

9 NUMBERS
272140828
957264531



SUDOKU PUZZLES



	8	7				3	9	
	6			4			2	
3								7
		3	1		4	5		
		4	9		7	8		
		5	3		6	2		
7								5
	5			9			8	
	3	1					6	4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

4	8	7	2	1	5	3	9	6
5	6	9	7	4	3	1	2	8
3	1	2	8	6	9	4	5	7
8	7	3	1	2	4	5	6	9
6	2	4	9	5	7	8	3	1
1	9	5	3	8	6	2	7	4
7	4	8	6	3	2	9	1	5
2	5	6	4	9	1	7	8	3
9	3	1	5	7	8	6	4	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas
Dr. Vis



Botica na warda

San Nicolas: Centro Medico
Oranjestad: Botica Santa Anna



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



13 Adventure of the Seas
14 Sea Princess
14 Veendam
14 Galaxy

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612



Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Mont Blanc ta celebra Valentine's Day





ORANJESTAD - Pa un regalo di Valentine's Day berdaderamente diferente, bishita e boutique nobo di Montblanc na Oranjestad. E streya blanco : e simbolo di e cultura y estilo di bida mas halto, ta briya fuerte na e tienda nobo, crea na Aruba pa e joyero exclusivo Kelly Alwani, conoci pa Shivas Jewels & Gems.

Bo lo encontra e amabel Sasha y Nicol cla pa yuda bo scohe un regalo special pa un ser stima, masculino of femenino. E boutique tin tur Montblanc su liñanan di diseño legendario, di pennan Meisterstuck pa Boheme, Starwalker y Scenium, te cu instrumentonan di skirbimento di e calidad mas halto cu ta carga e nomber di Greta Garbo y ta mustra e glamour misterioso di e diosa di pelicula.

E streya blanco di Montblanc, nombra pa e montaña mas halto na Europa, pa hopi tempo caba no ta decora solamente e conocido vul-pennan. Articulonan elegante di cuero, joyas precioso, accesorio y brilnan hopi moderno tambe ta forma parti di e mundo cu estilo di bida di Montblanc, mescos tambe e holoshinan exclusivo produci na e fabrica Suiza di Montblanc Montre S.A. E streya blanco cu ta manera un corona, ta para pa articulonan luhoso mundialmente conoci, representando un cultura y estilo di bida. E productonan di Montblanc ta icononan di estilo contemporaneo, y como Edicionnan Limita, ta piezanan hopi codicia pa coleccionistanan. Pero semper nan ta mantene e pasion y amor pa detaye den cual nan a wordo crea.

E streya di Montblanc ta simboliza balornan cu no ta ser mira hopi mas den nos mundo moderno. Balornan manera fieldad, tradicion y contabilidad. Tumando tempo pa loke di berdad ta importante den bida: pensamento y sentimento, beyeza y cultura. Tempo pa bo mes, pa otronan, pa e momentonan esencial den bida. Y awo Montblanc a habri un Boutique Exclusivo na Aruba. E joyero Kelly Alwani tambe ta raporta cu mientras cu e boutique ta carga un liña extensivo di joyas di zilver, e fabuloso diamante di Montblanc cu e corte unico, e pieza central di e coleccion di joyas nobo di Montblanc, pronto lo ta riba e isla y na e boutique, un bon motibo pa keda bishita e boutique.



Na e Montblanc Boutique, Valentine's Day ta tur dia!

Den e potretnan por mira Alwani, Sasha, Nicol y amigonan y cumpradonan Bill & Tony Newbauer.

Parlamento Hubenil orguyosamente ta anuncia

Pronto grabacionnan di "Treciendo Voznan Firme" ta cuminsa!

ORANJESTAD - Parlamento Hubenil y Conseho Hubenil ta un organizacion di hobennan activo. Nan ta un organizacion unico unda nan ta siña expresa nan mes riba diferente tereno. Nan mes ta organiza y coordina nan proyectonan. E mihor parti ta cu na un forma great y interactivo nan ta crece y desaroya nan personalidad. Tin biaha tin discusionnan fuerte pero na final semper nan ta contento di loke nan a logra. Pa 2007 nan tin diferente plan, entre otro pa cuminsa cu e filmacionnan di TVF atrobe.

TVF ta nan propio programa di television. E ta un programa cu debatenan activo special pa tur hoben dinamico. Den e programa nan a uza un forma di debate simpel pa asina nan logra nan objetivo cu hobennan ta haya mas gana pa debati, ta bira mas asertivo y ta siña con pa trece nan opinion dilanti. Orguyosamente Parlamento Hubenil ta bisa cu mas di 80 hoben a participa den TVF aña pasa y un cantidad hopi mas grandi na tur scol a wak TVF.

Den TVF e miembronan mes ta forma e team di redaccion. Hunto cu tur participante nan ta discuti temanan cu ta capta nan interes, unda nan ta siña tocante esakinan y na final nan ta forma "hot topics". Topiconan cu hobennan por discuti basta largo y juist door cu e debatenan ta cortico esakinan ta bira discusionnan liher y "to the point"!

Nan meta ta pa stimula debatenan serca tur hoben. E programa aki ta excelente pa logra nan meta ya cu nan ta trece un grupo grandi di hoben hunto, kendenan ta cla pa duna nan opinion y tende loke otronan tin di bisa!

E temporada aki nan ta bay hiba e debatenan na un siguiente nivel, dunando hubentud debatenan hopi 'master'!

Pronto TVF ta bay cuminsa cu grabacionnan nobo, dus si bo kier participa, siña debati y duna bo opinion, of djis ta desea mas informacion, yama Parlamento Hubenil na 588 6860 of join nan durante nan briefingnan e siman aki na Havana Beach Club, diamars 13 y diahuebs 15 di februari di 4:30 pa 7:00pm.

"GIRL POWER" ta un segmento di BON DIA MUJER cu tin e solo proposito na educa den forma positivo e ser femenino na Aruba. Cu "educa" nos ta significa pa duna e hende muher mas "tools" pa defende su mes den bida positivamente y pa den nos propio forma chikito colabora na e desaroyo y avanze di e hende muher na Aruba. Na ningun momento "GP" kier discrimina ni insulta e ser masculino. "GP" ta reconoce cu nan tambe ta un parti integral di nos comunidad y cu nan tambe ta hunga un importante rol den bida na Aruba.



Nos ta kere firmemente den e abilidadnan y forza inmenso di e hende muher. E solo hecho di ta muher ta hasi cu bo ta un ser especial y unico cu merece tur classe di respet y admiracion. Nos ta confia plenamente den e amor, cariño, sudor, passion, y forza di e hende muher di Aruba. "GIRL POWER" ta celebra e hende muher Arubano y ta dune su merecido realse. Mas ainda "GP" ta cla pa sali na vanguardia di e aspecto unico y admirable di e muhernan di Aruba !!!!!

FELIZ DIA DI SAN VALENTIN....EXPRESSA AMOR TUR DIA !



Awor den temponan moderno, nos actitud al respecto amor a bira completamente lo contrario cu e berdadero significacion di amor cu a sa di reina den epocanan anterior. Sociedad mester cuminsa desaroya un actitud mas sano y y balancea tocante amor. Amor ta un parti essencial den e cultura, arte, y literatura di cualquier tempo. E felicidad di amor y e satisfacion di un relacion sano y estable ta maneranan cu nos ta celebra e beyeza di e ser humano. Beyeza fysico....pero primordialmente beyeza interior di un persona....ta locual amor ta celebra. Comprension, sacrificio, alegria, tristeza, consuelo, y adaptacion ta elementonan cu sigur ta forma parti importante di e palabra amor. Mirando cu multitudes rond mundo ta en busqueda di e berdadero significado di amor GP a dicidi di busca esaki den Wikipedia encyclopedia y a bin cu e signficado di "amor" segun e encyclopedia....ata aki locual ta sigui e palabra amor ; **"Love is any of a number of emotions and experiences related to a sense of strong affection or profound oneness.[1] Depending on context, *love* can have a wide variety of intended meanings. Romantic love is seen as a deep,ineffable feeling of intense and tender attraction shared in passionate or intimate attraction and intimate interpersonal and sexual relationships.[2]. Love can also be conceived of as Platonic love,[3] religious love,[4] familial love, and, more**





casually, great affection for anything considered strongly pleasurable, desirable, or preferred, including activities and foods.[5][2] This diverse range of meanings in the singular word *love* is often contrasted with the plurality of Greek words for *love*, reflecting the concept's depth, versatility, and complexity.

Mientras cu en berdad e descripcion cu e encyclopedia ta duna ken cu a yega di experiencia e precioso sinti di amor por well di sa cu e sentimiento aki no por wordo describi den palabra....no por wordo completamente expressa den ningun poesia of potret...y no por wordo pinta pa ningun artista. AMOR en berdad ta magico y e ta fascinante. GP ta celebra amor den su totalidad y ta kere firmemente di cu un y tur mester celebra y eherce AMOR tur dia di aña !